

50^e
Anniversaire

Plus de
60 unités en
inventaire à
partir de 1 699\$



Depuis 1972 Tél.: 449-4000

- Du lundi au vendredi
de 8h à 18h
Samedi de 9h à 12h

364, boul. Desjardins, Maniwaki



TRANSPORT
DÉMÉNAGEMENT
J.V.



DÉMÉNAGEMENT
• RÉSIDENTIEL
• COMMERCIAL

REGARDEZ BIEN !

De superbes
vedettes dans
nos circulaires
cette semaine
à la page 6

Notre hebdo... notre force locale !

LA GATINEAU
DEPUIS 1955

50^e ANNÉE, NO 20 - MANIWAKI, LE 19 MAI 2006

DÉLÉAGE FÊTE SES 125 ANS



PAGE 7

OLYMPIADES
François Céré de
Grand-Rémois remporte
la médaille d'or en
aménagement forestier

PAGE 9



ISO 9001 :2000



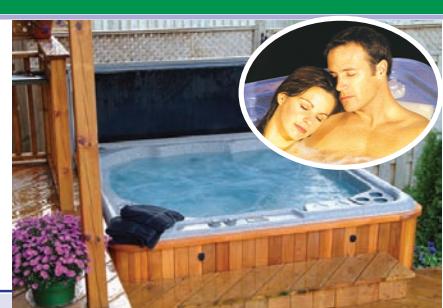
52, Route 105, Maniwaki 449-2610

Un SPA, ça vous tente???
Pas besoin d'aller loin... venez voir

LE COQ DES SPAS!

- VASTE CHOIX
- GAMME COMPLÈTE DE PRODUITS
- ANALYSE D'EAU... et plus!

LES SPAS



• AMOS • GATINEAU • MANIWAKI • MONT-LAURIER • MONT-TREMBLANT • ROUYN-NORANDA • VAL D'OR

FERMETURE DE LA SCIERIE DOMTAR À GRAND-REMOUS

Peu d'espoir chez les employés

Grand-Remous – Sans grande surprise, les employés de la scierie Domtar de Grand-Remous n'avaient pas vraiment le cœur à la fête lorsque leur dernier quart de travail s'est terminé vendredi dernier, vers 13 heures. Ceux-ci n'ont pas grand espoir de voir l'usine rouvrir



Gérard Coulombe était fort ému après avoir rencontré les employés de l'usine de sciage vendredi midi.

et même de se dénicher un autre gagne-pain.

PAR HUBERT ROY

LA GATINEAU n'a pu rencontrer les employés à la scierie vu la politique de la compagnie, mais quelques employés de la scierie ont accepté de donner un dernier commentaire dans le stationnement des installations de Domtar à Grand-Remous.

«Je suis découragé, ça fait vraiment trop mal. On se sent fini. À plus de 50 ans, c'est difficile à accepter. Je ne pense pas que l'usine va rouvrir, car les gouvernements ne veulent pas nous aider, a déploré un employé qui travaillait à la scierie depuis 26 ans et qui a débuté à l'époque de la Dent Lumber.

«C'est bien triste, car cette usine a beaucoup de potentiel. C'est aussi triste pour les employés qui sont ici depuis 25-30 ans, car ils n'ont plus rien devant eux», a ajouté un autre employé, qui a travaillé 22 ans à la scierie.

«Il est à espérer que la scierie rouvre. Il va falloir que nos élus se réveillent. Pour qu'il y ait de l'ouvrage, ça prend des travailleurs. Il est facile de voir pourquoi autant de jeunes quittent la région. Ce n'est pas d'hier que les jeunes s'en vont et ça ne semble pas vouloir changer», a tempêté un employé qui travaillait à la scierie depuis 1978.

«Nous avons travaillé à plein régime depuis novembre, même si on savait que la fermeture s'en venait. Il faut rester optimiste, mais c'est très difficile en ce moment», a souligné un autre travailleur à l'emploi de Domtar depuis cinq ans et demi.



Les employés ont quitté la scierie sans grande gaieté et avec une certaine rage au cœur.

autre travailleur à l'emploi de Domtar depuis cinq ans et demi.

«Ça fait assez longtemps que je suis ici. Je peux me trouver autre chose ailleurs. Je suis confiant que l'usine va rouvrir. De toute façon, les salaires n'étaient plus les mêmes», a affirmé un employé qui a travaillé 18 ans à la scierie.

Un maire ému

Gérard Coulombe, maire de Grand-Remous, a eu accès à la scierie et en est revenu fort ému. «Le moral des employés n'était pas haut, mais je suis fier d'eux. C'était leur dernière journée de travail, mais aussi la dernière journée que la municipalité de Grand-Remous avait une usine sur son territoire. Il y a beaucoup de gens qui ont travaillé ici depuis les beaux jours de la Dent Lumber», a-t-il affirmé.

M. Coulombe a également fait remarquer que c'est toute la Vallée-de-la-Gatineau qui devrait être attristée de la fermeture de Domtar à Grand-Remous. «Nous sommes privilégiés d'avoir un emploi. Ils n'ont aucune garantie. Je ne suis pas heureux de voir cela et c'est toute la région qui devrait être malheureuse de voir cela», a-t-il fait valoir.

Le maire de Grand-Remous a également indiqué que le dossier de la deuxième transformation à Grand-Remous n'était pas encore clos.

«Le projet se travaille encore. Comme j'ai dit aux employés, je suis déçu qu'il n'y ait pas encore plus de concret. Ils peuvent être fier du travail qu'ils ont fait. S'il n'y a pas d'usine de deuxième transformation, ce ne sera pas de leur faute. Ils ont travaillé à plein régime depuis novembre, même s'ils savaient que la fermeture s'en venait. Je reste optimiste, même si la situation est difficile en ce moment», a-t-il avancé.

M. Coulombe ne cache pas que cette fermeture aura un gros impact sur le plan économique à Grand-Remous. «Domtar était le principal employeur à Grand-Remous et il faisait rouler les magasins et les restaurants. Il n'est pas juste question de la taxe foncière, mais des gens qui travaillaient chez nous et qui y dépensaient leur argent pour leurs besoins et leurs loisirs. C'est sûr qu'on va en ressentir l'impact», a-t-il complété.

Léger sursis au planage

La trentaine de travailleurs qui sont employés au planage ont encore du travail jusqu'à la fin du mois de juin, d'après ce que quelques employés de ce secteur ont confié aux médias. La cour de Domtar à Grand-Remous est d'ailleurs pleine de bois scié et de copeaux.

Gouvernement du Canada Government of Canada

Le nouveau gouvernement du Canada

LE BUDGET DE 2006 cible vos priorités

Réductions de taxes et d'impôts. Dépenses ciblées. Remboursement de la dette.

- Des réductions de taxes et d'impôts pour tous les Canadiens, y compris une baisse de la TPS de 1 point de pourcentage et 28 autres réductions d'impôts.**
- Des dépenses ciblées pour aider les familles, y compris plus de places en garderie et une Prestation universelle pour la garde d'enfants de 1 200 \$ par année.**
- Un budget équilibré et un plan pour réduire la dette de 3 milliards de dollars par année.**

Pour tout connaître sur le budget de 2006, visitez le

www.fin.gc.ca

ouappelez au 1 800 O-Canada (1 800 622-6232) ou au 1 800 926-9105 (téléimprimeur, pour les personnes ayant une déficience auditive ou un trouble de la parole) ou rendez-vous au centre de Service Canada le plus près de chez vous.

Canada

ATTAQUE AU SALON DE PARIS Deux accusés plaident coupables à des accusations réduites

(F.L.) Maniwaki - Deux des accusés relativement à l'attaque survenue au Salon de Paris, dans la nuit du 2 au 3 mars derniers, ont plaidé coupable à des accusations réduites.

Kevin Desloges et Charles Parent ont comparu au Palais de justice de Maniwaki, le lundi 15 mai dernier. Les deux étaient accusés de complot après un vol qualifié et de possession d'environ 10 000 \$ d'argent du crime.

Leurs accusations ont été réduites à complot après un vol au lieu de vol qualifié et de possession de 2 300 \$ après le crime et non de 10 000 \$.

À la suite de ces accusations réduites, Kevin Desloges et Charles Parent se sont vus condamnés à verser une amende de 300 \$. Ils sont aussi sous probation pour une période de 12 mois.

Rappelons que Franky Johnson aurait com-

PANDÉMIE INFLUENZA
Pour tout savoir sur une éventuelle pandémie d'influenza
www.pandemiequebec.ca
1 800 363-1363
Lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

mis un vol qualifié au Salon de Paris et aurait attaqué violemment l'employée du Salon de Paris. Desloges et Parent auraient comploté après le crime avec Johnson.

Pour ce qui est de Franky Johnson, il sera de retour devant la Cour, mardi prochain, le 23 mai. Philippe Boileau, présumé complice dans ce crime comparaîtra aussi mardi prochain.

Le cinquième accusé, Russel Whilson, reviendra devant le juge, le mercredi 31 mai prochain, afin de subir son enquête préliminaire.

Les trois sont détenus et font face à des accusations de complot pour meurtre, tentative de meurtre, vol qualifié et d'avoir proféré des menaces.

Avis de naissance
Félicitations à Éric Blanchette et Nadia Galipeau pour la naissance de leur fille, née le 8 mai 2006 à 17h24 à l'hôpital de Gatineau. Anne-Sophie pesait 6 livres et mesurait 20 pouces. Bienvenue dans la famille à notre première petite-fille.
Tes grand-parents Galipeau et Blanchette, ta marraine Julie, ton parrain Mathieu et Mélissa



Le plus vaste choix de camion au Québec



PROMOTION

**GMC SIERRA SL CLUB CAD 4X4
MOTEUR V.8 4.8L, AUTOMATIQUE
AIR CONDITIONNÉ, DIFFÉRENTIEL BARRÉ
392\$/MOIS+TX**

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



- Une inspection en 150 points
- Garantie d'un manufacturier
- Possibilité d'échange (30 jours / 2 500 km)
- Assistance routière 24 heures
- Le tout certifié par General Motors

449-1611

Brian Rail
Représentant



Manon
Représentante



Tiger
Représentant



Eric
Directeur
des ventes



Ginette
Directrice
commerciale

CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité



GENDRON AUTOS

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com
Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 21h • Ventes : vendredi 17h à 19h30

SCIERIE DOMTAR À GRAND-REMous

Lawrence Cannon «très déçu» de la fermeture

Maniwaki - Lawrence Cannon, député de Pontiac et ministre des Transports du Canada, se dit très déçu que des employés de l'usine Domtar de Grand Remous ont perdu leur emploi à la suite de la fermeture de l'usine le 12 mai dernier.

PAR HUBERT ROY

«Nous avons déployé de grands efforts pour tenter d'atténuer les effets de ces mises à pied et de minimiser les impacts sur les travailleurs touchés. Par exemple, des conversations ont eu lieu avec les dirigeants de l'usine par rapport à la fermeture éventuelle de l'usine. Service Canada a été mandaté de se rendre sur les lieux pour assister les travailleurs à traverser cette période

difficile et des travaux de recherches ont été déployés pour assurer que toutes les mesures possibles aient été prises pour que l'épreuve soit minimisée au possible», a souligné le ministre Cannon, dans un communiqué.

M. Cannon affirme que son gouvernement continue de travailler pour tenter de trouver des alternatives à ces fermetures. «Des projets de troisième transformation du bois sont sur la table et nous nous efforçons d'accompagner les promoteurs dans leurs démarches. Il est très important pour moi de faire le maximum d'efforts pour assurer une qualité de vie respectable aux travailleurs de l'usine Domtar et à tous les citoyens et citoyennes de la circon-

scription de Pontiac, malgré le contexte difficile qui affecte tous les producteurs forestiers au pays», a-t-il précisé.

M. Cannon a aussi tenu à assurer son soutien aux travailleurs de Domtar qui ont perdu leur emploi. «Je veux assurer aux employés de Domtar et tous les citoyens et citoyennes de la région que je continuerai d'agir énergiquement en faveur du maintien et de la création d'emplois dans notre région et j'invite les travailleurs à communiquer avec mon bureau de comté», a-t-il complété.

Inquiétudes au Syndicat

Bernard Lurette, président du Syndicat des travailleurs de Domtar à Grand-Remous, a participé à une rencontre avec les dirigeants de Domtar juste avant la fermeture. «Ceux-ci ont toujours bon espoir de réaliser leur projet de deuxième transformation. Ils sont en pourparlers avec le gouvernement et croient que ça va aboutir. De notre côté, l'espoir s'amenuise, car on ne sait pas combien de temps nous serons

sans emploi. Si le dossier traîne trop, les travailleurs seront à cours de chômage. Je suis particulièrement inquiet pour les travailleurs de 50 ans et plus,

car ce n'était pas rose pour eux lors de la fermeture», a-t-il conclu.



Lawrence Cannon

Procès devant jury pour Jean Varin

(F.L.) Gatineau - Le présumé meurtrier de Robert Dubois, de Denholm, Jean Varin, pourrait avoir un procès devant jury si la Couronne obtient ce qu'elle veut.

La Couronne croit qu'elle a amassé suffisamment de preuve pour que le procès soit devant un jury et elle compte faire témoigner une douzaine de témoins pour convaincre le tribunal.

Jean Varin est accusé du meurtre non prémedité de Robert Dubois qui a été retrouvé mort, dans sa voiture à Denholm, le 24 octobre dernier. Ce sont les employés de l'usine Profolia qui avaient découvert le corps de Dubois, alors que ce dernier tentait d'aller chercher de l'aide après s'être fait abattre par balle.

Robert Dubois serait décédé après avoir

été atteint par trois balles alors qu'il se trouvait derrière le volant de sa voiture. L'accusé aurait été dans un fossé, attendant le passage de la voiture. Ce meurtre serait dû à une affaire de partage des profits d'une petite plantation de marijuana.

Selon la Procureur, Me Geneviève DePassille, il faudra quatre jours pour entendre la preuve et pour que l'avocat de Varin, Me Martin Latour contre-interroge certains d'entre eux.

Parmi les témoins qui seront appelés à la barre, il y aura des policiers qui ont recueilli les propos de l'accusé, des témoins civils, un pathologiste et un expert en balistique.

Par contre, il est assuré qu'à l'issue de l'enquête préliminaire, le juge prononcera la citation à procès devant jury pour Jean Varin.

Section Professionnelle

 **Me Carole Joly LL.B., D.D.N.**
Notaire
 182, Notre-Dame
 Maniwaki (Québec)
 J9E 2J5
 Tél.: (819) 449-6180
 Fax: (819) 449-3115
 Courriel : cjoly1@notarius.net

Desjardins & Gauthier
Avocats - Lawyers
 Maniwaki: 224, Principale Sud 449-6075
 Gatineau: 132, rue St-Raymond 771-7415

François Langevin
 Comptables agréés
 139, boul. Desjardins
 Maniwaki, QC
 J9E 2C9
 Téléphone (819) 449-5319
 Télécopieur (819) 449-6431

Directrice
 Bur.: 449-1725
 Fax: 449-5108

 Muguette Céré

Jean Trépanier
AVOCAT
 145, boul. Desjardins
 Maniwaki (Québec) J9E 2C9
 Téléphone : (819) 449-4231
 Télécopieur : (819) 449-2229

LEGault Roy
SOCIÉTÉ EN NOM COLLECTIF
Avocats - Barristers
 Me JONATHAN COULOMBE
 LL.B., M.B.A.
 143-A Principale sud, Maniwaki, Québec J9E 1Z8
 Tél.: 819-441-0202 - Télécopieur : 819-441-0303

Dumoulin Ethier Lacroix
 Société en nom collectif / Comptables agréés
 www.delconseil.com

 Mont-Laurier
 530, boul. Paquette, bureau 2
 Mont-Laurier, QC J5L 3W8
 Tél.: (819) 623-3261
 Téléc.: (819) 623-6801
 Maniwaki
 140, rue King
 Maniwaki, QC J9E 2L3
 Tél.: (819) 449-3571
 Téléc.: (819) 449-0052
 La Pêche
 77-2, rue Principale Est
 La Pêche, QC J0X 2W0
 Tél.: (819) 456-4229
 Téléc.: (819) 456-1303


 Courtier immobilier agréé
 1600, boul. Le Corbusier
 Bureau 203
 Laval (Québec) H7S 1Y9
Tél.: (819) 449-2173
Fax: (819) 449-6131


DISPONIBLES
7 JOURS / 7 SOIRS
SUR RENDEZ-VOUS
Tél.: (819) 449-6410
Sans frais : 1-877-588-6410


 Richard Bibaud
 Agent immobilier affilié

EGAN / TERRAIN À CONSTRUIRE

88 500 \$
 Dans un des plus beaux secteurs de Grand-Remous, chemin de la Montagne, grande propriété 3+2 c.c., avec vue sur rivière Gatineau. Cuisine récemment rénovée, plancher flottant au rez-de-chaussé, garage détaché.
FAITES NOUS UNE OFFRE!

COMMEAUVILLE

 Confortable propriété, 3cc à l'étage, salon, salle à dîner aire ouverte, lattes bois franc, sous-sol non aménagé, chauffage central huile, grand patio.

LAC BLUE SEA

 Le manifique lac Blue Sea à vos pieds! Spacieux bungalow 4 cc, grand salon avec foyer au bois. Système de chauffage central à l'huile et au bois. Remise. Grand terrain, Quai. Une rareté!

LAC BASKATONG

 Petit bijou de chalet entièrement meublé. Impeccable int. et ext. Chaleureusement décoré. 2 cc., cuisine, salle à dîner aire ouverte, salle de bain avec douche, patio, grand terrain sous bail annuel. Plage. Occupation rapide. Apprenez-nous pour détail.

BLUE SEA LAKE

 À distance de marche des commerces et de l'école, confortable bungalow 3 cc, chauffage électrique et à bois. Plusieurs rénovations récentes! Il n'y manque que la petite famille! 72 500 \$

MANIWAKI

Prix réduit 45 000 \$
 A distance de marche du centre ville, confortable maison à étage, 3cc., portes et ferrures anciennes. Sous-sol avec poêle à bois. Grand terrain

RUE PÈRE-LAPORTE

 Bungalow solide et confortable 3 c.c. grande cuisine, salon lattes de bois franc, remise, patio, sous-sol de service. Entretien exceptionnel. Secteur très paisible. 95 000 \$

RUE BEAULIEU

 A l'embauchure des rivières Gatineau et Désert, dans le secteur le plus recherché de la ville. bungalow 2+1cc, salon, cuisine et salle à dîner aire ouverte. Garage attaché, rénovation 2005. Une rareté! 119 000 \$

ACCÈS PRIVÉ LAC BASKATONG!

 Chemin Lafrance propriété à palière, 2 cc., cuisine, salle à dîner air ouverte. Garage détache quatre saisons sur dalle de béton. Grande plage de sable. Qualité de construction exceptionnelle 95 000 \$

LAC MURRAY

26 000 \$
 Directement sur le lac. Grand terrain de 1,2 acres, accessible à l'année, partiellement aménagé. Remise, Aubaine!

EGAN TERRAIN À CONSTRUIRE

 Beau grand terrain à construire 3,6 acres, très privé. A deux minutes de Maniwaki. Taxes peu élevées.

ON RECHERCHE

Maison en excellent état, 3c. A c., avec cour arrière sûre pour jeunes enfants, Déléage ou Egan

CONSEIL DES MAIRES DE LA MRC VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Pas de développement dans le dossier Lauzon

Gracefield - Pierre Rondeau, préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, a fait le point sur la situation du dossier Lauzon lors du dernier conseil des maires de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, qui s'est tenu mardi soir dernier, à Gracefield. Malheureusement, le préfet avait peu de nouveau à annoncer sur l'évolution de ce dossier.

PAR HUBERT ROY

«Il n'y a pas de développement actuellement. Le ministère des ressources naturelles du Québec nous a cependant garanti que nous serions informés avant qu'une décision soit prise. Nous avons communiqué avec Lauzon et le ministre Pierre Corbeil à la suite de la décision des maires à Blue Sea et nous leur avons fait parvenir une copie de la résolution. Lauzon Ressources forestières a acheté une publicité dans LA GATINEAU pour s'expliquer et nous

somme toujours prêts à s'asseoir pour négocier avec eux. Nous n'avons pas eu d'autres nouvelles depuis, sauf un accusé de réception du Ministère», a expliqué Pierre Rondeau.

Les dirigeants de Lauzon Ressources forestières ont cependant rencontré le ministère des Ressources naturelles en début de semaine selon le préfet. «Ils ont un éventail de possibilités devant eux. Ils doivent revoir leur positions et faire des demandes selon ce qu'ils ont et ce qu'ils n'ont pas dans leur plan d'affaires», a mentionné M. Rondeau.

Avis juridique

Le préfet a cependant eu à expliquer pourquoi l'avis juridique déposé juste avant l'assemblée spéciale de Blue Sea, tenue le 25 avril, n'avait pas été transmis aux maires bien avant, puisque celui-ci était daté du 29 mars.

Cet avis soulignait que la MRC n'était pas habilitée à signer une entente avec une compagnie forestière. Armand Hubert, maire de Bois-Franc, a demandé au préfet pourquoi l'avis juridique n'avait pas été déposé à la séance du 19 avril à Gracefield.

«J'ai toujours annoncé que la MRC n'était pas habilitée à signer l'entente. Nous ne voulions pas déposer cet avis à grande échelle comme ça, surtout qu'il n'était pas adressé à la MRC», a soutenu M. Rondeau.

Gérard Coulombe, maire de Grand-Remous, a cependant avancé que lui non plus ne savait pas que la MRC n'était pas habilitée à signer. «Même en tant que membre du Comité Forêt, je n'étais pas au courant que la MRC n'était pas habilitée à signer l'entente», a-t-il spécifié.

Les maires de Grand-Remous et de Bois-franc ont également souligné qu'ils n'étaient pas nécessairement

contre l'entente, mais que le dépôt de l'avis juridique les avait obligé à voter contre celle-ci. «L'avis était trop important pour l'ignorer. Je souhaite simplement que le dossier n'est pas clos», a indiqué Armand Hubert. «Nous n'avons pas eu le temps de nous revirer de bord. C'est un autre maire qui m'a informé de la teneur de l'avis cinq minutes avant que l'assemblée commence. J'ai donc dû voter contre l'entente et je n'aime pas avoir l'air fou devant le monde de la sorte», a fait remarquer Gérard Coulombe.

Pierre Rondeau a répondu en soulignant que l'entente était basée sur la gestion des TPI que fait la MRC. «C'était une entente spécifique comme celle de la Forêt de l'Aigle. La seule chance que nous avions de nous entendre était d'établir un motel industriel, et même là nous savions que c'était impossible, ce que j'ai dit à plusieurs reprises», a répété le préfet.

Réal Rochon, maire de Gracefield, a alors demandé au préfet pourquoi l'avis n'avait pas été lu en comité plénier, mais le préfet a répondu que cela n'aurait rien changé au bout du compte.

Inquiétudes

Hector Lafrance, président de l'Association des transporteurs de la Gatineau, a profité de la période de questions pour exprimer ses inquiétudes. Celui-ci a entendu diverses rumeurs lui faisant soulever de interrogations. Parmi celles-ci, on retrouvait une association possible entre Bowater et Max Meilleur et fils pour exploiter le CAAF de Domtar attribué à l'usine de Grand-Remous, que Lauzon irait chercher son bois en



Pierre Rondeau a dû justifier pourquoi l'avis juridique indiquant que la MRC n'était pas habilitée à signer une entente avec Lauzon avait été déposé tout juste avant l'assemblée de Blue Sea, tenue le 25 avril dernier.

Chine pour le transformer en Outaouais et que Domtar continue à couper du bois dans le parc de la Vérendrye pour le faire scier à Val d'Or.

Le préfet a répondu à M. Lafrance qu'il partageait ses inquiétudes. «Ce ne sont pas des dossiers faciles. Il faut continuer à travailler pour et par la région», a fait valoir M. Rondeau.

Questionné sur le dossier Domtar par Hector Lafrance, Gérard Coulombe a révélé qu'il travaillait à mettre en place une rencontre entre les gens influents de la région, dont les députés, et les dirigeants de Domtar.



Hector Lafrance est venu exprimer ses inquiétudes au conseil des maires.

La Ville de Maniwaki invite les gens à être du recensement

(F.L.) Maniwaki - La Ville de Maniwaki presse les citoyens à répondre au recensement 2006.

Depuis plusieurs jours, des agents recenseurs sillonnent les rues de Maniwaki pour distribuer les questionnaires pour le recensement 2006. La Ville sollicite la collaboration des citoyens pour compléter et retourner le questionnaire.

«C'est très important de répondre au questionnaire pour avoir les données réelles pour la région. C'est d'une importance primordiale pour nous», a souligné le maire de Maniwaki, Robert Coulombe.

Même si la date du recensement est le 16 mai, les gens peuvent toujours répondre au questionnaire en retard, sans pénalité. Ils doivent tout de même le remplir dans les plus brefs délais.

Le recensement peut être répondu par Internet ou par écrit. Peu importe la méthode choisie, la confidentialité est assurée.

Rappelons que le recensement est la plus vaste enquête menée au pays et a lieu à tous les cinq ans. Il permet de recueillir des données statistiques détaillées sur les caractéristiques démographiques, sociales et économiques de la population. Il est obligatoire de répondre au recensement.

**1998 NEON
4 PORTES**

ROUGE **4 295\$**

Marinier Auto
CHRYSLER Dodge Jeep
MANIWAKI, QC Depuis 1977!

Tél: 449-1544
57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

Yan Helie-Cardin et Nathalie Delombaerde

Pharmacien membres Essaim
27-A, rue Principale, Gracefield

NOTRE PRIORITÉ ? VOTRE BIEN-ÊTRE.

Pour nous, être pharmacien, c'est être à l'écoute de vos besoins. C'est se spécialiser dans votre santé et votre bien-être au quotidien. C'est surtout s'engager à vous offrir un service professionnel et personnalisé à chacune de vos visites. Venez le découvrir par vous-même.

Membres affiliés à

Proxim

**La police de proximité...
Pour agir ensemble!**

Communiquez avec les policiers de la Sûreté du Québec de votre municipalité

Pour toute demande d'assistance policière ou pour signaler une activité suspecte

Poste de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau (819) 449-4333

En cas d'urgence, pour signaler tout suspect ou situation suspecte 9-1-1

Dans les municipalités où le 9-1-1 n'est pas disponible 310-4141

Cellulaire *4141

Escouade régionale mixte ... 1 800 659-GANG (4264)

Info-crime 1 800 711-1800

En tout anonymat: **infocrime** 1800 711 1800

ERM ANONYME RG

ÉDITORIAL

Un mouvement incontrôlable

Jamais depuis un an le secteur de l'industrie forestière de la Vallée-de-la-Gatineau n'aura été en tel mouvement. Il est à peu près impossible de distinguer le vrai du faux en ce moment et toutes les hypothèses semblent plausibles dans le moment.

Ce n'est rien de bien rassurant pour les travailleurs de Domtar qui ont perdu leur emploi il y a une semaine. Leur moral était loin d'être au beau fixe lors de ce triste jour et il n'y a rien en ce moment pour les rassurer. Plusieurs semblent même n'avoir rien devant eux et l'espoir s'amenuise toujours à propos de l'usine de deuxième transformation.

Les théories les plus folles circulent en ce moment. La preuve, la route Maniwaki-Témiscamingue est même revenue à l'ordre du jour tellement le secteur forestier de la Vallée-de-la-Gatineau est en mouvement. Rien de concret n'a pourtant été sorti sur cette route depuis au moins quinze ans et voilà que subitement, elle répondrait aux besoins de Bowater et Louisiana Pacific, sans oublier la relance de l'économie de la région.

Même si rien de concret ne ressort des tractations du milieu forestier, la vie continue et la région écope de plus en plus à chaque jour. Paul Langlois, président du Club Quad de la Vallée-de-la-Gatineau, ne cache pas qu'une des raisons de la baisse de participation de la randonnée des 31-Milles est l'incertitude qui plane autour de Maniwaki. Les gens commencent à hésiter avant de faire des grosses dépenses et commencent à réduire leurs loisirs. On ne peut plus le dénier.

Espérons que cette mouvance n'en est pas

un de sable mouvant. On a bien l'impression que la région s'enfonce toujours un peu plus, mais il ne faut pas s'embourber trop profondément. Que restera-t-il si le pire s'en vient comme Réjean Lafrenière l'anticipe? Plutôt inquiétant. Le principal danger qui nous guette est que le gouvernement décide de trancher lui-même en faveur de l'industrie forestière. Le ministère des Ressources naturelles a assuré au préfet Pierre Rondeau que la région sera informée avant toute décision, mais quel pouvoir décisionnel aura la région à ce moment? On peut se le demander.

Pour s'en sortir, la région devra être unie pour espérer sortir gagnante-gagnante des négociations avec les industriels. Le dernier conseil des maires a fait ressortir certaines insatisfactions sur le rejet de l'entente de Lauzon. Les maires ont voté à l'unanimité contre le rejet de l'entente et devront garder une telle unanimité dans leurs décisions (peu importe ce qu'elles seront!) pour garder un pouvoir de négociation acceptable envers les industries et le gouvernement.

Le Comité Action Forêt de la Vallée-de-la-Gatineau pourrait aussi avoir son mot à dire sous peu. Une rencontre est prévue sous peu entre ses membres et il sera intéressant de voir ce qui va en ressortir. Pourront-ils seulement en arriver à quelque chose avec toute cette mouvance? Réponse la semaine prochaine.

Quoi qu'il en soit, personne n'a le contrôle sur ce qui se passe en forêt dans le moment, à part peut-être le gouvernement, ce qui n'est guère plus rassurant...

Hubert Roy

SUPER TOURNOI DE PÊCHE DE L'AUBERGE DES PINS BEAUCOUP DE POISSONS MALGRÉ LA PLUIE



Un nouveau site sur la pandémie

Les Québécois peuvent maintenant compter sur un nouveau site Internet pour s'informer de la progression d'une éventuelle pandémie d'influenza (grippe). En se rendant à www.pandemiequebec.ca, ils auront accès à toute l'information sur l'influenza, son mode de transmission, les mesures de prévention et d'hygiène.

La population y trouve de l'information qui lui permet de comprendre ce que sont une pandémie d'influenza et la grippe aviaire ainsi que de connaître les dangers auxquels ils sont

exposés. Elle a également accès à la stratégie adoptée par le Québec pour faire face à cette pandémie appréhendée. En plus de la situation actuelle ici comme ailleurs dans le monde, le site contient de l'information pertinente pour les voyageurs et les entrepreneurs.

Le Gouvernement souhaite amener les citoyens à prendre l'habitude de visiter régulièrement www.pandemiequebec.ca pour obtenir de l'information fiable et officielle, particulièrement en période de pandémie.

DONNEZ VOTRE OPINION! LA GATINEAU invite ses lectrices et lecteurs à lui écrire sur tout sujet d'actualité régionale. LA GATINEAU ne s'engage ni à publier les documents reçus, ni à justifier leur non-publication. Les lettres peuvent être abrégées. Veuillez inscrire clairement votre nom, prénom, adresse et numéro de téléphone pour vous joindre durant la journée.

Voici les circulaires encartées dans notre journal cette semaine !



114, de la Ferme, Maniwaki (Québec) J9E 3J9

Tél.: (819) 449-1725 - Téléc. (819) 449-5108
Adresse électronique : hebdo@lagatineau.ca

Nouvelles (courriels) : nouvelle@lagatineau.ca

Abonnement d'un an :
Canada : 55 \$ + taxes / Autres : 95 \$ + taxes

PERSONNEL

DIRECTRICE	- Muguette Céré
JOURNALISTES	- Fabienne Lachapelle - Hubert Roy - Johanne Céré - Claudette Grondin - Christiane Langevin - Martin Aubin - Carine Paquette
COORDONATRICE/PUBLICISTE	
SECRÉTAIRE-COMPTABLE	
SECRÉTAIRE-PUBLICISTE	
INFOGRAPHES	

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Denis Moreau, président, André Lapointe, vice-prés. Métro Lapointe	René Moreau & Fils
Denis Gendron, sec. J.E. Gendron Auto	Micheline Vaillancourt, dir. Bijouterie 155
Sonny Constantineau, dir. Le Living In	Pierre Piché, dir. Pièces Piché Ltée
	André Benoit, dir. Clarica

ACTIONNAIRES		
Peter McConney, rep. McConney Inc.	Pierre Lavoie, rep. Pneus Pierre Lavoie	Maurice St-Amour, rep. Thibault Électrique
Ronald Cross, rep. Chez Martineau	Carole Joly & Louise Major notaires	Luc Martel, rep. Martel & Fils (PRO)
Jacques Gauvreau, rep. Studio J.R. Gauvreau (CAMÉRA EXPERT)	Luc Rousseau, rep. Pourvoirie Luc Rousseau	Denis Aubé Homme d'affaires
Gilbert David, rep. David T.V.	Rolland Lauriault, rep. Imprimerie Maniwaki	Alain Gravelle, rep. Épicerie Gravelle Inc.
Robert Coulombe, rep. Coulombe & Frères (RADIO SHACK)	Marc Vaillancourt, rep. Climatisation Maniwaki	Michel Clermont, rep. Les Éditions A.V.G.
Gerry Baker, rep. Restaurant Mikes	Rhéal Baker Homme d'affaires	Jean-Guy Desjardins, rep. Tigre Géant
Robert Morin, rep. Club de golf Algonquin	Luc Morin Homme d'affaires	Maurice Lévesque Homme d'affaires
Denyse Crête, rep. Adonis	François Brossard, rep. Pharmacie Familiprix	Luc Guy Homme d'affaires
Hélène Lafleur	Claude Gauthier, rep. A. Gauthier & Fils (AXEP)	Joanne Lachapelle, rep. Notaire
André Robitaille, rep. Vitrerie Maniwaki		

OFFICE DE LA DISTIQUE CERTIFIÉE ODC Inc. La Gatineau est publiée le vendredi par les Éditions La Gatineau Ltée au 114, de la Ferme à Maniwaki. Elle est montée aux ateliers des Éditions La Gatineau à Maniwaki et est imprimée à l'Imprimerie Qualimax, 130, Adrien-Robert à Hull.



Représentation nationale :
Montréal : (514) 866-3131
Toronto : (416) 362-4488

Courrier de deuxième classe, enregistrement No 0535. Dépôt légal : Bibliothèque nationale du Québec Tirage 11 100 copies. La Gatineau est un membre certifié de l'Office de la distribution certifiée inc.

AVEC LE DÉVOILEMENT DU LOGO

Les festivités du 125e anniversaire de Déléage sont lancées

Déléage - Les festivités du 125e anniversaire de la municipalité de Déléage ont été lancées le 11 mai dernier avec le dévoilement du logo. Plusieurs activités se tiendront au cours de l'été pour souligner cet événement.

PAR HUBERT ROY

«Nous avons à cœur de fêter notre 125e anniversaire et c'est un grand défi à relever. Avec la participation de tous, je suis sûr que nous réussirons à le relever», a souligné Jean-Paul Barbe, maire de la corporation municipale de Déléage.

Pierre Rondeau, préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, était également bien heureux de participer au lancement des festivités de l'une des plus vieilles municipalités de la région. «C'est quelque chose de spécial et qui mérite d'être souligné. Ça augure bien pour la saison estivale et je souhaite que les gens de Déléage seront fiers de leur municipalité, car ils sont l'une des plus belles populations de la région», a-t-il mentionné.

La première activité du 125e anniversaire se tiendra le 24 juin, dans le cadre de la St-Jean-Baptiste. Au cours de cette journée, les gens



Une dizaine de personnes ont pris part au concours de logo. On voit les participants en compagnie du maire Jean-Paul Barbe et de la conseillère Diane Marenger.

pourront participer à un tournoi de balle, un dîner hot dogs, une parade de calèche et un feu de joie. La deuxième activité se déroulera le 26 août avec la tenue d'une vente de garage et d'artisanat, combinée à une tire de chevaux et une épluchette de maïs. Finalement, le 16 septembre, il y aura un rallye VTT, suivi d'un souper de dorés. Également, à la salle municipale, on retrouve une petite exposition photographique sur les maires de Déléage.

Concours du logo

Une dizaine de personnes ont pris part au concours de logo de la municipalité de Déléage. C'est Tania Morin qui l'a emporté, se méritant un prix de 300 \$ en argent. Le premier logo de la corporation municipale de Déléage avait été réalisé par Jean Lauriault en 1981 et représentait la devise de celle-ci, «La paroles s'envolent, les écrits restent».

Certains critères étaient à respecter dans le cadre de ce concours. «Le logo devait représenter un tout dynamique, qui démontrait l'origine de la corporation municipale, ainsi que ses différents attraits, tels la forêt, l'agriculture, la chasse et la pêche entre autres. Le choix n'a pas

été facile et nous avons pu constater qu'il y avait beaucoup de talent dans la municipalité. Bernard d'Auteuil et Louise Cousineau nous ont également aidé à donner la touche finale au logo», a indiqué Diane Marenger, conseillère municipale et responsable du concours.

Don de la Caisse.

La Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau a versé un montant de 1 500 \$ pour aider aux préparatifs du 125e anniversaire de Déléage. «La municipalité de Déléage fait partie de notre territoire et il nous fait plaisir de contribuer aux festivités», a conclu Christiane Carle, directrice générale de la Caisse.



Christianne Carle a remis un chèque de 1 500 \$ au maire Jean-Paul Barbe pour la tenue des festivités.

INFO: (819) 441-4523

Défi têtes rasées

Coiffeurs(ses)

Nous sommes à la recherche de coiffeurs(ses) pour raser les têtes lors du Défi têtes rasées de Leucan.

Si vous êtes intéressés à participer à cette activité pour les enfants atteints d'un cancer donnez votre nom!

Muguette Céré

Agent Immobilier Agréé
(819) 441-8171

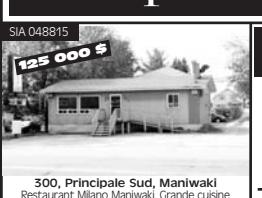
Courriel : muguettecere@sympatico.ca
Contactez-moi avant de mettre en vente votre propriété.



Immo Outaouais
Courtier Immobilier Agréé

Tél.: (819) 449-1244

L'expérience fait toute la différence



TERRAINS

SIA # 048094
114, ch. Monette,
terrain de 263' x 275'
boisé 21 000 \$
GRACEFIELD SIA # 049585
Ch. Crytes, terrain boisé de 3,81 acres 19 900 \$



BOUCHETTE

Maison située juste à l'entrée de Bouchette, 3 chambres à coucher, venez visitez !
SIA 05110*



220, CH. DE ST-ANDRÉ, RIPON

Maison de campagne, à 45 min. de Gatineau.
Prix très abordable, eau de source naturelle avec électro-ménagers fournis.

2002 HYUNDAI ELANTRA



ENCORE GARANTIE !

NOIR **6 295\$**



Marinier
Auto



Tél:
449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

De bons conseils

} Des explications claires

Pour assurer votre placement le plus important: votre maison

Votre maison représente probablement le plus grand investissement de votre vie. Lorsque vous négociez une hypothèque, la société de prêts hypothécaires peut vous offrir une assurance hypothécaire. Avez-vous pensé aux avantages d'une assurance-vie personnelle pour couvrir votre hypothèque?

Regardez les différences:

Assurance-vie individuelle

Assurance hypothécaire

■ Vous pouvez choisir une assurance temporaire et faire correspondre la durée de l'assurance à la période d'amortissement. On peut transformer l'assurance temporaire jusqu'à l'âge de 65 ans, indépendamment de son état de santé.

■ Ou bien, vous pouvez choisir une assurance permanente tout de suite. Il est possible qu'à un moment donné la valeur en espèces de la police permanente suffise pour liquider l'hypothèque.

■ Vous nommez un bénéficiaire qui peut utiliser le produit de l'assurance comme il l'entend (il peut choisir de l'investir plutôt que de rembourser une hypothèque à faible taux d'intérêt).

■ Votre police est transférable. Si vous transférez votre hypothèque à une autre compagnie, votre assurance reste en vigueur - nul besoin de refaire une demande ou de prouver votre assurabilité. Vous ne risquez pas de perdre votre assurance à cause d'un changement de votre état de santé.

■ Vous pouvez choisir un montant d'assurance suffisamment élevé pour couvrir votre hypothèque et d'autres dettes et assortir la durée de l'assurance à la période d'amortissement de vos emprunts.

■ Vous et votre conjoint pouvez tous deux être assurés même si l'hypothèque est au nom d'un seul d'entre vous.

■ Si l'hypothèque est au nom d'un des conjoints seulement, il est possible que l'autre conjoint ne puisse pas être assuré.



André Benoit

Claude Benoit, A.V.C.

Services d'assurances
André & Claude Benoit inc.*
Cabinet de services financiers
Bur. 819 441-3000



CLARICA
Compagnie du groupe Financière Sun Life

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives - *Distributeur autorisé par la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie, et cabinet partenaire de Services financiers Clarica inc. (une filiale de la Sun Life du Canada, compagnie d'assurance-vie)

À LA SUITE D'UN CANCER**Sébastien Joly-Cross devra toujours se cacher du soleil**

Maniwaki - Le porte-parole du 2e Défi têtes rasées de la Vallée-de-la-Gatineau, Sébastien Joly-Cross, a accepté d'être porte-parole puisqu'il a été touché personnellement par le cancer.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Sébastien Joly-Cross a eu un cancer alors qu'il était plus jeune. Ce dernier a été chanceux et il est content de pouvoir partager aujourd'hui cette épreuve de sa vie.

C'est à l'âge de 14 ans que la mère de Sébastien, Anne Joly, découvre que son fils a un grain de beauté qui sort de l'ordinaire. «Lorsque je l'ai vu, le grain de beauté saignait. J'ai donc téléphoné à ma dermatologue pour prendre un rendez-vous avec elle», a débuté Mme Joly.

À ce moment, la dermatologue décide de faire une biopsie sur le grain de beauté de Sébastien. «Elle nous a dit que nous allions avoir les résultats d'ici deux semaines. Si nous n'avions pas d'appel, c'était une bonne nouvelle. Je peux vous dire que c'est deux semaines là ont été très longues. Chaque appel me tracassait. Finalement, après trois

semaines, nous nous sommes dit que nous étions corrects», a relaté Mme Joly.

Par contre, quelques mois plus tard, à la veille de Noël, Anne Joly reçoit un appel lui demandant de venir voir le docteur avec toute la famille. C'est à ce moment que la famille Joly-Cross débute une difficile épreuve.

«Ils nous ont dit que Sébastien avait un mélanome malin, un cancer mortel. Ils ne nous ont pas annoncé les résultats avant plusieurs mois, puisque les médecins étaient stupéfaits», a expliqué la mère de Sébastien.

C'est que le mélanome malin est un cancer de la peau qui se développe chez les plus de 50 ans. Les médecins n'avaient jamais vu ça chez un enfant et Sébastien Joly-Cross reste le patient le plus jeune en Haute-Gatineau qui a été diagnostiquée de ce cancer.

Mais, heureusement, la famille Joly-Cross a été chanceuse dans sa malchance. Sébastien s'est fait opérer au mois de janvier suivant son diagnostic. En plus de retirer le grain de beauté, le chirurgien a gratté afin d'enlever toutes les cellules qui pourraient être cancéreuses.

Sébastien Joly-Cross n'a pas eu à suivre des traitements de chimio ou de radiologie grâce au succès de sa chirurgie. Par contre, il reste toujours des conséquences de ce cancer.

«Je dois faire très attention au soleil. Je ne peux être exposé trop longtemps, puisque le mélanome malin est un cancer de la peau dû à une exposition trop longue au soleil. Je dois donc faire très attention et toujours mettre un bon écran solaire et des bonnes lunettes de soleil», a-t-il précisé.

Sébastien doit aussi assurer un suivi auprès de ces médecins. «Les suivis sont très importants. Cela l'amène à voir plusieurs spécialistes pour s'assurer que tout va bien», a indiqué sa mère.

«Aussitôt que je vois un grain de beauté suspect, je me le fais enlever. Mes suivis sont moins fréquents maintenant, mais je vais quand même voir le médecin à tous les deux ans, même 13 ans après avoir eu le cancer», a-t-il raconté.

Geste de solidarité

Sébastien Joly-Cross est très heureux de pouvoir partager son expérience et de participer activement au Défi Têtes rasées. En plus d'être le porte-parole de l'événement, Sébastien se fera raser la tête si tous les dons amassés cumulent 35 000 \$.

«Le Défi est un beau geste de solidarité envers les enfants qui n'ont pas eu la chance comme moi. C'est une belle occasion d'aller



Le porte-parole du Défi têtes rasées de Leucan, Sébastien Joly-Cross a été diagnostiquée avec un cancer de la peau à l'âge de 14 ans. Sa mère, Anne Joly a vécu sa maladie à ses côtés.

chercher des sous», a-t-il décrit.

Pour Sébastien, il veut rappeler à toute la population que même les plus petits dons comptent. «Un sous peut compter dans cette levée de fonds et faire une différence. Les gens ne doivent pas être gênés et doivent donner ce qu'ils peuvent pour faire une différence dans la vie d'un enfant malade», a conclu Sébastien Joly-Cross.

5^e génération

pour Maïna-Rose Lacroix



Sur la photo de gauche à droite, la maman de Maïna-Rose, Émeline Fortin Marenger, son arrière grand-mère Diane Gascon Marenger, son grand-père Marcel Marenger, au centre son arrière arrière grand-mère Simone Charron Gascon et la petite Maïna-Rose. Félicitations aux heureux parents: Émeline Fortin Marenger et Kevin Lacroix.

Grand-père Raymond et Grand-Maman Diane. XXX

DÉFI TÊTES RASÉES**Dominique Morin à 40 000 \$**

Maniwaki - Le propriétaire du Club de golf Algonquin de Messines, Dominique Morin, sera du 2e Défi têtes rasées de Leucan à Maniwaki.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

À la suite de plusieurs visites, de la part du comité organisateur, et de beaucoup de sensibilisation, M. Morin a accepté de se faire raser la tête si les dons amassés totalisent 40 000 \$.

«Je ne veux vraiment pas me raser la tête. Ce n'est pas le bon moment. D'un côté, j'espére que les dons ne totaliseront pas 40 000 \$», a-t-il affirmé après s'être officiellement inscrit au Défi.

En plus de Dominique Morin, d'autres personnalités ont mis leur tête à prix. C'est Marthe Hilliker, à 20 000 \$, qui se fera raser la tête. Pierre Rondeau, préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, est à 25 000 \$, Muguette Céré, directrice du Journal LA GATINEAU, est à 30 000 \$ et le porte-parole de l'événement, Sébastien Joly-Cross perdra ses cheveux à 35 000 \$.

Les autres gens qui sont inscrits sont Ugo Lafond Michaud, Daniel Langevin et Vincent Hubert de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, Claudette Grondin du Journal LA

GATINEAU, Line Langevin du Château Logue, Patrick Meunier de Pneus Pierre Lavoie, Monique Lecompte et Suzanne Veillet du Centre hospitalier (CH) de Maniwaki.

Pierrette Talbot de Halte-Femmes, Claude Lévesque de Dumoulin, Éthier et Lacroix Lynn Saumure, Daniel Logue du CH, Anne Lévesque de Postes Canada à Bouchette, Isabelle Lauriault du CH et Vivianne Paré du Centre Jean Bosco passeront aussi sous le rasoir.

Trois garages seront aussi représentés au Défi têtes rasées soit le garage McConnery où Luc Morin, Marcel Fournier, Jason Wallingford et Claude Lefebvre se raseront la tête. Chez Gendron Autos, Éric Lamoureux, Yan Dubé-Martel et André Lyrette relèveront le défi. Gérard Hubert automobiles aura aussi des représentants au Défi têtes rasées.

Rappelons que le Défi Têtes rasées aura lieu à Maniwaki le 3 juin sur le terrain de l'Hôtel Chez Martineau. Il y aura un tournoi de volley-ball adulte et familial dès midi. «Nous invitons les gens à former une équipe de volley-ball et à venir s'inscrire une heure avant le début du tournoi», a indiqué Caroline Marinier du comité organisateur du Défi Têtes rasées.

Deux séances de rasage de tête aura lieu

en fin de journée. La première partie du Défi aura lieu à 16 heures et la deuxième à 20 heures. Des jeux pour enfants auront lieu pendant la journée et une soirée musicale, mettant en vedette Pierre Gauthier entre autres, est prévue à l'intérieur de l'Hôtel Chez Martineau.



Même s'il ne veut vraiment pas, Dominique Morin, propriétaire du Club de golf Algonquin, se rasera la tête à 40 000 \$.

**Salle Gilles-Carle**

181, RUE COMMERCIALE, MANIWAKI

BILLETTERIE : 449-1651 poste 10 - INFO HORAIRE : 449-3066

Les samedis-cinéma...

L'ÈRE DE GLACE 2 : LA FONTE
Le 20 mai
à 19h



ENTREZ DANS LA DANSE
Le 27 mai
à 19h



UNITED VOL 93
Le 10 juin
à 19h



OLYMPIADES QUÉBÉCOISES DE LA FORMATION PROFESSIONNELLE

François Céré remporte l'or en foresterie

Grand-Remous - C'est un étudiant, originaire de Grand-Remous, François Céré, qui a remporté l'or dans la catégorie Aménagement de la forêt lors des Olympiades québécoises de la Formation professionnelle et technique de Compétences-Québec, qui se sont tenues les 11 et 12 mai derniers.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

C'était la première année que le programme



François Céré.

d'aménagement de la forêt faisait partie des disciplines en compétitions dans le cadre de ces célèbres olympiades. «Le défi était particulièrement relevé puisque les huit centres de formation professionnelle qui offrent une formation en foresterie étaient présents avec chacun de leurs deux meilleurs candidats», a affirmé dans un communiqué, Alain Tremblay, agent d'information de la Commission scolaire Pierre-Neveu.

François Céré représentait le Centre de formation professionnelle (CFP) de Mont-Laurier. Il a terminé sa formation en Aménagement de la forêt au cours de l'année scolaire 2005-2006.

M. Céré avait gradué avec tous les honneurs. En effet, il a été honoré à plusieurs égards lors de la cérémonie 2005-2006 des méritas du Centre. Il a décroché un méritas du CFP, la bourse d'excellence de la formation professionnelle, ainsi que la plaque Bellerive Ka'N'Enda, qui souligne la performance académique d'un étudiant dans un programme de foresterie.

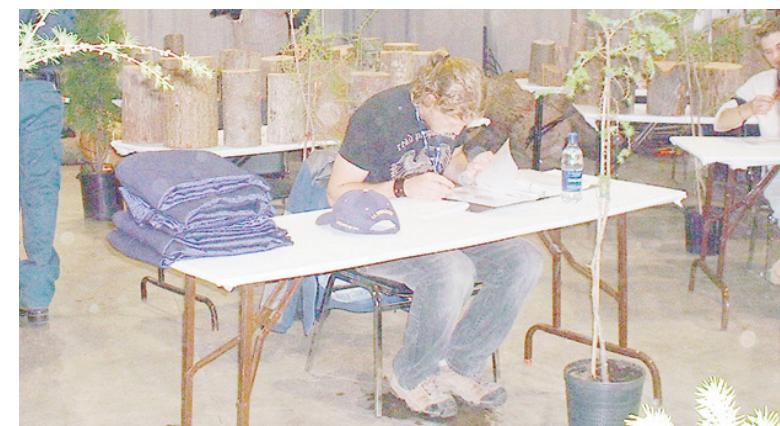
La première journée de compétitions aux olympiades fut la plus stressante. Elle s'est déroulée au Centre des foires de Québec devant plusieurs milliers de personnes. Les épreuves réalisées ont été celles de l'identification des végétaux, l'identification des sporophores et des caries chancrées, le mesurage des bois et

la classification des billes de feuillus.

La deuxième journée s'est tenue à la forêt de Duchesnay à une vingtaine de minutes de Québec. Les activités réalisées furent celles de l'utilisation du GPS, de l'inventaire forestier, de l'utilisation de la boussole et du topoïl ainsi que la santé et la sécurité au travail.

Notons qu'un autre étudiant du CFP de Mont-Laurier, Sébastien Tremblay, s'est aussi mérité une médaille de bronze.

«Ce sont des personnes déterminées, efficaces, rigoureuses et passionnées par la foresterie. Ils sont aussi dotés d'une capacité à travailler dans des situations où le stress est au rendez-vous, où la maîtrise des connaissances du domaine forestier est indispensable et où la capacité d'analyse et de résolution de problème



François Céré en action lors des Olympiades québécoises de la formation professionnelle et technique.

est gage de réussite», a commenté la directrice adjointe du CFP, Luce Quévillon.

François Céré travaille désormais pour L'équipe MCL de la Vallée-de-la-Gatineau. Son employeur était très heureux d'avoir comme employé un champion provincial en aménagement forestier.

«Nous tenons à le féliciter. Nous sommes très fier de lui. C'est un bon employé modèle», a félicité le président-directeur général de L'équipe MCL, Christian Marenger.

20 mois de prison pour Jacques Roy

(F.L.) Maniwaki - Jacques Roy devra passer 20 mois en prison et aura deux ans de probation, à la suite de sa comparution, au Palais de justice de Maniwaki, le lundi 15 mai dernier.

M. Roy, âgé de 44 ans, a plaidé coupable pour des accusations relativement à de la culture et de la vente de cannabis.

Le condamné a été arrêté à la suite d'une perquisition à Blue Sea, où 643 plants de marijuana en boutures ont été saisis. Des quantités de haschich et de cocaïne avaient aussi été perquisitionnées ainsi que des articles servant au trafic de stupéfiants.

Cette perquisition et cette arrestation ont été rendues possibles grâce à des informations obtenues par Crime Stopper en Ontario.

Rappelons que l'Opération Boutures avait aussi permis de perquisitionner une autre résidence à Blue Sea où une femme et un homme avaient été arrêtés.

RECHERCHE



POUR SES EXCELLENTS PRODUITS !

Michel Marinier
conseiller aux ventes et à la location, entend vous offrir le meilleur service que vous n'avez jamais eu. Recherchez-le chez Marinier automobile.

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

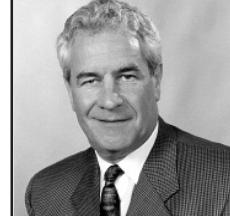
Tél.: 449-1544

57, route 105, Maniwaki J9E 3A9

ROYAL LE PAGE
VALLÉES DE L'OUTAOUAIS
Courtier immobilier agréé

Confiez-nous vos projets.

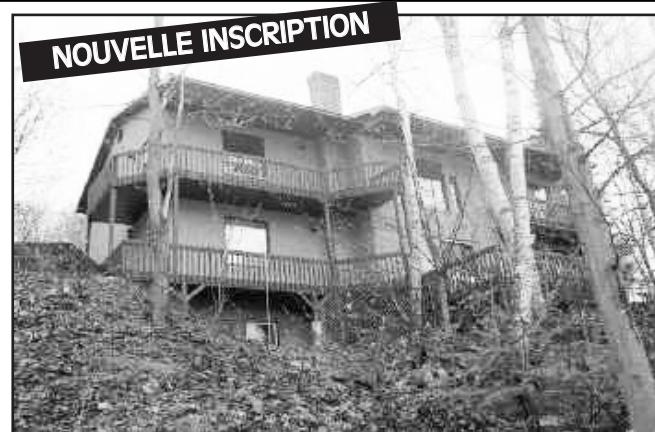
**Bien conseillé.
Mieux logé !**

Guy Ménard
Agent immobilier affilié

Tél.: 449-0566
1-866-465-1566
Fax: 465-1434
gmenard@xplorenet.com

Martin Beaulieu
Agent immobilier affilié

Tél.: 449-0727
1-866-465-1566
Fax: 465-1434
gmenard@xplorenet.com

On ne vend pas ou n'achète pas un immeuble sur un coup de tête. Pour faire le meilleur choix, confiez-nous vos projets.

NOUVELLE INSCRIPTION


SUPERBE - BASKATONG
Magnifique 2 étages, const. 1999, 3 chambres, 2 s.d.b., situé sur un terrain de plus d'un acre, très privé, grand garage, remise, quai, terrain bien aménagé avec escalier et deck. Réf.: RAB450
www.guymenard.com

PRES DU MONT

NOUVELLE INSCRIPTION

LAC STE-MARIE
Joli chalet 4 saisons, près du ski et golf, 2 chambres à coucher, remise et grand stationnement, site enchanterain près d'un gros ruisseau, terrain d'un acre et demi. Faites vite ! Réf.: NYS983
www.guymenard.com

SECTEUR COMEAUVILLE


MANIWAKI
Jolie maison de 6 chambres à coucher avec une nouvelle rallonge, garage et une remise, près de l'école et un parc. Faut voir ! Réf.: MOC340
www.guymenard.com

2 LOGEMENTS


MANIWAKI
2 maisons, situées sur une artère commerciale près du Château Logue, dont une de 2 étages, 4 chambres à coucher et une de 2 logements. Revenu brut annuel de plus de 18 000 \$. Grand terrain de plus de 35 000 p.c. Prix : 117 500 \$.
www.guymenard.com

170 ACRES


MONT-CERF
Maison de campagne de 2 chambres à coucher, située sur un terrain de 170 acres au bord de la rivière de l'Aigle. Idéale pour la chasse et la pêche. Prix : 145 000 \$. Réf.: TYL221
www.guymenard.com

IMMEUBLE COMMERCIAL

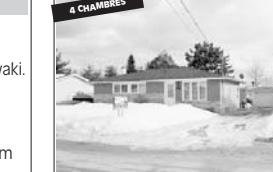

MANIWAKI
Immeuble de 2 400 p.c. au rdc. et possibilité de faire 2 locaux et logis de 3 chambres à coucher à l'étage. Situé sur artère commerciale au centre-ville. Réf.: TON372
www.guymenard.com

NOUVEAU PRIX


MANIWAKI
Joli bungalow, beaucoup de rénovations, 4 ch. à c., 2 salles de bain, sous-sol part. aménagé, situé dans un secteur résidentiel, près des services, sur un terrain double avec garage de 14x6 22. Prix demandé : 119 000 \$. Réf.: DAN74
www.guymenard.com

5 CHAMBRES


GRAND-REMOUS
Grand bungalow de 5 chambres, 2 salles de bain, sous-sol aménagé, grand terrain de près de 3 acres, situé en pleine nature. Prix : 70 000 \$. Réf.: AUQ620
www.guymenard.com

NOUVEAU PRIX


MANIWAKI
Bungalow une chambre, près du centre-ville, idéal pour personne seule ou couple, très beau site paisible. Pourquoi payer un loyer quand on peut être propriétaire. Prix : 26 900 \$. Réf.: VAC880
www.guymenard.com

1 1/2 ETAGE


MANIWAKI
Jolie maison de 2 chambres à coucher, située près de l'école et des activités récréatives. Beaucoup de rénovations ont été effectuées. À ne pas manquer ! Prix demander : 79 000 \$. Réf.: MOC150
www.guymenard.com

BEAU SECTEUR


BLUE SEA
Bungalow de 2 chambres à coucher avec possibilité d'une troisième, travaux d'agrandissement à terminer. Prix : 78 500 \$. Réf.: BOR100
www.guymenard.com

De nombreux immeubles à visiter : www.guymenard.com

C
A
R
N
E
T

Les Ami(e)s du Bricolage sont fermés pour l'été.
Nous serons de retour le mardi 12 sept 2006. Bonne vacances à tous!

Lits d'hôpital manuels avec matelas à donner.
Info.: 449-6196

Voyages organisés :

L'AFEAS de Gracefield organise une croisière au Casino de Hull le 28 mai. Places encore disponibles. Info.: 463-0678

Tous les mardis :

- Rencontre musiciens et chanteurs (country et folklorique) à 19h au Motel le Draveur à Maniwaki. Apportez vos instruments de musique. Yvon : 463-2019 Jos : 449-7597 Reina 449-2573
- Les amis du bricolage - De retour de 13h à 15h au sous-sol de l'église Christ-Roi. Info: Anna 449-2325

Tous les mercredis :

- Club d'artisanat de Grand-Remous - À la salle Jean-Guy Prévost de Grand-Remous. Venez partager vos connaissances artisanales avec les autres. Infos : Alice 438-2081
- Le bingo Christ-Roi est bien vivant, mercredi 18h45, gros lot de 1 150\$
- Bingo à Gracefield, à 18h45, 3, rue de la Polyvalente.

- Le Centre récréatif et communautaire de Gracefield a maintenant un numéro de téléphone: 463-2397.
- Café Rencontre à tous les mercredis de 13h à 16h. Invité spécial.

Tous les jeudis :

- Rencontre musiciens et chanteurs (country et folklorique) de 19h à minuit à l'Hôtel Chénier à Gracefield. Tél.: 463-2331

Tous les premiers dimanches du mois :

- Club de l'Âge d'Or «Les Bons Vivants de Gracefield», danse à 19h00.

Tous les premiers lundis du mois :

- Groupe d'entraide - Syndrome de fatigue chronique / fibromyalgie. Rencontre au 153, Principale Nord, Maniwaki de 13h15 à 16h00. Infos : Suzanne Gauthier, infirmière. 449-2302

Tout le mois de mai :

- Les chevaliers de Colomb des conseils; Maniwaki et Dr. Jean-Thomas L'Écuyer, récitation du chapelet tous les soirs du lundi au vendredi à 19h00 à l'église l'Assomption ou la Grotte N.D. de Fatima.

19 MAI 2006

- La Vie Montante, rencontre à 14h00 à la salle de l'Âge d'Or de l'Assomption pour la célébration de l'Eucharistie. Info.: 441-1137 ou 441-3467

20 MAI 2006

- Club de l'Amitié de Bois-Franc, soirée dansante à 19h30 et goûter en fin de soirée. Info.: 449-1013

21 MAI 2006

- Communauté Ste-Philomène de Montcerf-Lytton, brunch au bénéfice de l'église Ste-Philomène à 12h00 au centre municipal.

- Le Bel Âge de Blue Sea, souper à 17h30 à la salle municipale, suivi d'une soirée dansante. Info.: 463-2386 Laura.

- Bingo de l'Association du 3e Âge de Bouchette à 13h00 au centre municipal. Info.: Jean-Claude au 465-2083

Chevaliers de Colomb du 4e Degré, assemblée générale mixte à 13h00. Dernière assemblée suivie des élections de l'exécutif pour 2006-2007

23 MAI 2006

- AFÉAS de Gracefield, femmes en mouvement, assemblée général au restaurant Milano Gracefield à 18h30, souper à 17h00. Info.: 467-2849 ou 463-2309

24 MAI 2006

- Le Bel Âge de Blue Sea, assemblée générale annuelle pour les membres seulement à 19h00 à la salle municipale, suivi des élections. Info: 463-2386 Laura

27 MAI 2006

- Club de l'Âge d'Or Lac Ste-Marie, souper des Parents à 18h00 suivi d'une soirée dansante. Réservation Denise au 467-3378 ou Monique au 467-4367

28 MAI 2006

- Fête de l'Amour à 9h30, fêtons les jubilaires par multiple de 5 ans ainsi que les couples de 50 ans et + en l'église St-Gabriel de Bouchette, suivi d'un brunch au centre municipal. Info.: 465-2046

03 JUIN 2006

- Vente de débarras au profit de l'Assomption à la salle paroissiale Christ-Roi. Apportez vos objets au 326 du Couvent du lundi au vendredi ou téléphonez au 819-449-1400

04 JUIN 2006

- Communauté de Ste-Philomène de Montcerf-Lytton, brunch au profit de l'église Ste-Philomène à 12h00 au centre municipal.

7 JUIN 2006

- Chambre de commerce de l'industrie de Maniwaki , assemblée générale annuelle à Légion Canadienne. Réservation Valérie au 449-6627

- Conseil des Chevaliers de Colomb 9744 de Gracefield, élections annuelles au sous sol de l'église de Gracefield à 9h00 pour élire le conseil d'administration 2006-2007. Info.: 463-3709

11 JUIN 2006

- Chevaliers de Colomb, conseil 3063, élection du nouveau conseil pour l'année 2006-2007

19 JUIN 2006

- L'Association du 3e âge de Bouchette organise une visite à l'usine de Louisiana Pacifique à Bois-Franc. Réservez avant le 11 juin au 465-2470

Les policiers découvrent trois jeunes cachés

Denholm - Les policiers de la Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau ont procédé à l'arrestation de trois suspects relativement à des introductions par effraction et à des vols.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Le tout a commencé lorsque les autorités ont reçu un appel d'un résident du chemin de Ryanville à Denholm. Les policiers se sont rendus sur les lieux pour constater que plusieurs résidences avaient été introduites par effraction.

C'est quatre plaintes qui ont été enregistrées sur les lieux. En parcourant le chemin de Ryanville, les policiers se sont arrêtés au 188 de ce chemin.

La porte de cette résidence avait été défoncée, mais elle était barrée de l'intérieur. «Les policiers ont trouvé cela très suspect que la porte soit barrée après avoir été défoncée. Ils sont donc entrés dans la résidence pour la fouiller», a expliqué l'agente d'information de la Sûreté du Québec (SQ) district de

l'Outaouais, Mélanie Larouche.

C'est en arrivant dans le sous-sol obscur que les autorités ont trouvé leur premier suspect. «Ils ont ouvert un congélateur et ils y ont trouvé un jeune homme caché. En procédant à son arrestation, les policiers ont aperçu un autre suspect caché sous l'établi», a relaté Mme Larouche.

Ce deuxième suspect était armé. Il a essayé de se défendre ce qui a entraîné une bousculade entre le suspect et les agents de police. «C'est en maîtrisant le deuxième suspect que les policiers ont vu le troisième jeune homme caché lui aussi sous l'établi et lui aussi armé», a raconté Mélanie Larouche.

Heureusement, quoique les armes étaient chargées, aucun coup de feu n'est survenu dans cet incident. Les trois jeunes ont tous été mis en détention.

«Les trois suspects sont des jeunes âgés de 15 et 16 ans en évasion d'un centre d'accueil de Gatineau. Deux d'entre

eux s'étaient évadés le 7 mai dernier et le troisième a pris la fuite le 10 mai 2006», a précisé l'agente d'information de la SQ.

De la marchandise volée a été retrouvée dans un véhicule situé non loin du 188 chemin de Ryanville. Des douilles et des trous par balles ont été retrouvés partout dans cette résidence où se cachaient les trois suspects.

«Nous croyons que d'autres résidences se seraient fait voler, mais nous n'avons pas encore reçu de plaintes à cet effet. Les gens peuvent nous téléphoner s'ils ont été victimes d'introduction par effraction», a indiqué Mme Larouche.

Les trois suspects ont comparu au Palais de justice de Hull le mercredi 17 mai dernier afin de répondre à une panoplie d'accusations relativement aux vols et à leur arrestation.

Ils sont accusés d'introduction par effraction, de vol, de méfaits, d'évasion d'une garde légale et d'usage négligent d'armes à feu.



**ALLIANCE
DES TÉLÉCOMMUNICATEURS**

Bell Rogers TELUS Fido Télébec Allstream Vidéotron
Association des Compagnies de Téléphone du Québec (ACTQ) Ontario Telecommunications Association (OTA)

AU CENTRE D'INTERPRÉTATION

Le vernissage de «BD d'ici: planches et références» couronné de succès

Maniwaki - La saison 2006 des expositions temporaires du Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu a bien débuté. Plus de 140 personnes ont pris part au vernissage de la première exposition, «BD d'ici: planches et références», du Studio Premières Lignes de Gatineau.

PAR HUBERT ROY

François Ledoux, directeur du Centre d'interprétation, était fort heureux de cette forte participation et surtout de la présence de nombreux visiteurs de l'extérieur. «C'est au-delà de nos attentes et c'est un gros succès. Plus de la moitié des gens présents venait de l'extérieur de la région, dont de Gatineau, Ottawa, Montréal, Laval et même de Niagara Falls», a-t-il souligné.

Le Centre a pourtant eu quelques difficultés à recruter des artistes pour ses expositions temporaires cette année. C'est pourtant ce qui a permis au Centre de présenter cette exposition fort originale. «La BD est en pleine effervescence au Québec et nous avons donc contacté les gens du Studio Premières lignes par l'entremise du Conseil régional de la culture et ils ont bien aimé la salle. On y retrouve donc des

encadrés de leurs œuvres, allant du premier croquis au dessin final. Cette exposition est leur première expérience professionnelle et se veut aussi une préparation d'une grosse exposition qu'ils tiendront à l'Université du Québec en Outaouais», a expliqué M.

Dessin de Ronan Bonnette

La BD en Outaouais

L'exposition présente des planches de sept bédéistes du Studio Premières lignes, soit Ronan Bonnette, Jérôme Mercier, Christian Quesnel, Frédéric Lavergne, Yan Mongrain, Pierre Savard et André St-Georges, qui était porte-parole du groupe lors du vernissage. Ce dernier ne cache pas qu'il n'est pas nécessairement aisément de faire de la BD en Outaouais. «Ce n'est jamais facile pour la BD au Québec. C'est tout de même un milieu en émergence. La BD n'est pas très connue au Québec comparé à l'Europe. La difficulté réside donc dans le fait de faire reconnaître la bonne BD. Ce n'est pourtant pas les projets qui manquent», a-t-il admis.

M. St-Georges a mentionné qu'il a accepté l'invitation du Centre pour ne pas que la BD en Outaouais soit simplement centralisée à Hull. «L'opportunité s'est présentée et nous ne voulons pas que ça se limite simplement à Gatineau. Il serait dommage de voir une telle centralisation de la BD vers les grands centres. La BD ne doit pas se limiter à Gatineau et Montréal. C'est donc tant mieux si on peut rejoindre les milieux plus éloignés», a-t-il indiqué.

Persévérance et réseautage

Deux ingrédients sont absolument nécessaires selon M. St-Georges pour réussir en BD. «D'abord et avant tout, il faut beaucoup de persévérance. Il n'est pas nécessairement facile de tout concilier. Quelqu'un peut avoir un grand

talent comme dessinateur, mais sera très moyen pour raconter une histoire. Le scénario est aussi important que le dessin en BD. Il faut avoir quelque chose à raconter et avoir la volonté de le faire. De plus, il ne faut pas se décourager en cours de route», a-t-il conseillé.

L'autre aspect important pour réussir en BD selon André St-Georges est d'avoir un bon réseau de contacts. «Le réseautage est très important. D'ailleurs, nous n'aurions jamais eu la chance d'exposer au Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu sans nos contacts au Conseil régional de la culture. Il en vaut donc vraiment la peine de participer à tous les festivals et expositions pour se faire connaître à l'extérieur de la région et pour faire aboutir son projet», a-t-il ajouté.

Jeannine Logue, présidente du conseil d'administration du Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu, croit d'ailleurs que cette exposition pourrait donner le goût aux jeunes d'ici de se lancer en BD. «Cette exposition est différente de celle que nous présentons habituellement et je crois

qu'elle va beaucoup intéresser les gens. Je souhaite aussi qu'elle motive les jeunes à essayer quelque chose de nouveau. C'est une belle avenue à étudier pour eux et une belle manière d'exprimer son talent», a-t-elle conclu.

Le Studio Premières lignes est la seule maison d'édition en Outaouais spécialisée en bande dessinée. Son catalogue compte présentement 13 titres. L'exposition «BD d'ici: planches et références» sera présentée jusqu'au 2 juillet prochain au Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu.



Croquis de Jérôme Mercier

adultes et trois dollars pour les étudiants (17 ans et moins).

Il sera possible de combiner la visite du centre et de la tour pour huit dollars par adulte et cinq dollars par étudiant (17 ans et moins). Pour les enfants de six ans et moins, la visite du Centre et de la Tour est gratuite. La visite des expositions temporaires demeurent également gratuite.

Le Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu est ouvert du mardi au dimanche, de 10 heures à 17 heures.



François Ledoux, directeur du Centre d'interprétation, est entouré de Frédéric Lavergne et d'André St-Georges. À l'avant, on retrouve Christian Quesnel et Pierre Savard.



Planche de Christian Quesnel

CENTRE D'INTERPRÉTATION

La tour à feu sera accessible

dès le 3 juin

(H.R.) Maniwaki - Les nombreux curieux verront leur patience récompensée. La tour à feu du Centre d'interprétation de la protection de la forêt contre le feu sera accessible au public le 3 juin prochain.

L'inauguration officielle de celle-ci aura lieu par la suite, à une date à être déterminée sous peu. Vu cette nouvelle attraction, le Centre d'interprétation a modifié sa tarification. La visite du Centre d'interprétation coûtera cinq dollars pour les adultes et trois dollars pour les étudiants (17 ans et moins). Pour grimper la tour d'observation, il en coûtera cinq dollars pour les

lisette Lafrance
Agent immobilier affilié
(819) 441-0777
Sans frais : (866) 441-0777

VISITEZ MON SITE INTERNET : WWW.LLAFRANCE.COM

VENDU
145, ch. du Lac Achigan - DÉLÉAGE
MAISON/CHALET - 2 chambres, entourée de terres publiques, pistes de VTT/motoneige, accès au lac Achigan tout près.
VENEZ PRATIQUER VOS SPORTS FAVORIS ! - 39 900 \$

22, chemin Jolivette - MESSINES
40 470 pieds carrés
Prêt à construire
11 500 \$

7, rue des Trembles, DÉLÉAGE
LUXUEUSE PROPRIÉTÉ
Extérieur en pierre - Planchers en chêne - Garage isolé de 28 x 52 + remise et abri de bateau - Terrain clôturé et paysagé
UN SITE ENCHANTEUR ! 179 000 \$

39, ch. Lac Lécuyer - MESSINES
BORD DE L'EAU (Lac Lécuyer) - Style campagnard - Foyer au bois - 250' de bord d'eau - Jardin (arrosage automatique) - Jolie remise isolée.
VIVE LA NATURE ET LA TRANQUILLITÉ ! 159 000 \$

6, rue de l'Aéroport - MESSINES
SUPERBE BUNGALOW - 3 grandes chambres, beaucoup de rénovations récentes, grande cour avec arbres, purificateur d'eau.
PROPRE COMME UN SOU NEUF ! - 122 500 \$

78, rue Guilmour, MANIWAKI
RAVISSANT BUNGALOW - 4 chambres à coucher, fenêtres et toiture récentes, Foyer au bois, garage isolé 16'x26', logis parental - A PROXIMITÉ DE TOUTES COMMODITÉS !
112 900 \$

490, route 105 - BOIS-FRANC
Maison mobile avec allonge sur solage, 2 chambres, 2 remises, terrain 27 600 p.c.
POURQUOI DEMEURER À LOYER ? 48 000 \$

963, route 107, AUMOND
BUNGALOW - 3 chambres, bel aménagement paysager, mi-chemin entre Maniwaki et Mont-Laurier
PARFAIT POUR LA PETITE FAMILLE ! 69 000 \$

15, chemin Leduc - AUMOND
MAISON DE CAMPAGNE - Très propre et facile d'entretien, grande remise, accès au lac Murray, à 5 min d'Aumond
ON NE VIT QU'UNE FOIS ! 84 900 \$

31, rue Principale - BLUE SEA
DUPLEX - Situé dans le village - 2 x 2 chambres - 2e étage complètement refait - Grande remise.
SUPERBE VUE ! 82 500 \$

23-25, ch. Lac Boileau - MESSINES
3 LOGIS - 2 logis de 2 chambres + 1 logis de 3 chambres, secteur paisible, près du golf et de l'aéroport.
PLEIN DE POTENTIEL ! 129 900 \$

214, rue Champagne - MANIWAKI
Charmante maison au cachet d'antan - 4 chambres à coucher - Grande cuisine - 2 salles de bain - Située près du centre-ville.
ETRE BIEN CHEZ SOI ! 85 000 \$

Camil Coulombe a réalisé un magnifique banc de quêteux en bois dans le cadre du tassage des œuvres de Soeur Rita Roy, survenu récemment. Félicitations au gagnant, provenant de Mont-Laurier

GALA DE BOXE 2006
Mille mercis au public qui a assisté au Gala de boxe ainsi qu'aux bénévoles. Je m'excuse de cet oubli.
Pierre Myre

ACHETEURS ! Je vous offre **GRATUITEMENT LES GARANTIES APEC** (appareils, plomberie, électricité, chauffage) et **GVH** (garantie de versements hypothécaires) et ce, **QUEL QUE SOIT L'ÉCRITEAU** en avant de la propriété. Téléphonez-moi pour en savoir plus.

Le CSSSVG forme son comité des usagers

Maniwaki – Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSSVG) a formé son nouveau comité des usagers, qui devrait entrer en fonction au début du mois de janvier 2007.

PAR HUBERT ROY

Le CSSSVG devait se doter d'un tel comité en vertu du projet de Loi 83 sur la santé. Le Centre de santé a également dû mettre en place un comité pour chacun de ses CHSLD (centre hospitalier de soins de longue durée), soit un pour le Foyer Père-Guinard et un pour le Foyer de Gracefield.

Le Comité des usagers sera donc présidé par Estelle Latourelle, secondée de Nicole Sabourin à la vice-présidence. André Sabourin, secrétaire-trésorier, Anne Éthier, conseillère, et Rhéal Bellemare, conseiller, en plus d'un membre de chaque comité des résidents des foyers.

Au Foyer Père-Guinard, le comité sera constitué de Francine Fortin, Lucille Ryan, qui siégera

sur le comité des usagers, Noëlla Rochon et Yolande L'Écuyer-Aumond. Au Foyer de Gracefield, le comité sera composé de Thérèse Desjardins, Fleurette Lafleur, qui sera sur le comité des usagers, et Guy Larivière.

Postes de direction

Le CSSSVG a également comblé plusieurs postes de direction. Sylvie Martin, directrice générale du CSSSVG, sera désormais appuyée de Daniel Corbeil, qui agira à titre de directeur général adjoint. Josée Laroche a été nommée directrice du programme santé physique et des soins infirmiers (DSI), tandis que Nathalie Jobin devient directrice du programme aux personnes en perte d'autonomie.

Lutte contre le cancer

Le CSSSVG a également confirmé son engagement, par résolution, au programme provincial de lutte contre le cancer, tel que demandé par le ministère de la Santé et des Services sociaux. «Tous les efforts seront

déployés par les intervenants cliniques pour mettre en œuvre un programme intégré de lutte contre le cancer. Le Ministère fera d'ailleurs une visite à cet effet au Centre hospitalier le 20 juin prochain», a précisé Pauline Danis, présidente du conseil d'administration.

Budget

Le CSSVG travaille aussi à la planification du budget 2006-2007. «L'échéancier fixé prévoit le dépôt d'une proposition de budget équilibré au conseil d'administration, qui est prévu pour le 5 juin prochain. Une résolution devra par la suite être acheminée à l'Agence régionale», a conclu Mme Martin.



Sylvie Martin et Pauline Danis

Route Maniwaki-Témiscamingue : le préfet se dit optimiste

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU



**vous offre
pas 1 mais 2
formations!**

Elles débutent en août 2006

1 Mécanique de véhicules légers

30 août / DEP 1 800 heures

2 Réparation d'armes à feu

14 août / DEP 1 350 heures

Aide financière possible : CLE ou prêts et bourses

MOI JE M'INSCRIS :

CENTRE DE FORMATION PROFESSIONNELLE
DE LA VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

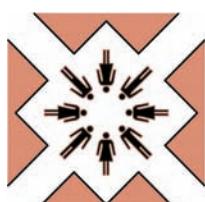
www.srafp.com

Lundi au vendredi : 8 h 00 à 16 h 00

Informations : 211, Henri Bourassa
Maniwaki, J9E 1E4

Téléphone : (819) 449-7922 poste 265

Télécopieur : (819) 449-7235



Service régional
de la
formation professionnelle
Outaouais

Messines – Pierre Rondeau, préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, se dit confiant que la route Maniwaki-Témiscamingue se réalise un jour. Celui-ci précise cependant que cette route «ne se fera pas demain matin, mais que le projet est dans le collimateur».

PAR HUBERT ROY

Deux projets majeurs seront réalisés avec la conclusion de ce projet qui défraie les manchettes de la Vallée-de-la-Gatineau depuis plus de 30 ans. «Dans un premier temps, nous voulons raccorder la route Maniwaki-Témiscamingue avec la route 105 pour l'industrie forestière de la région. En second lieu, nous voulons pousser la route vers l'ouest pour la terminer et raccorder les quelques kilomètres manquants», a précisé M. Rondeau.

Le préfet souligne également que la route Maniwaki-Témiscamingue est la seule qui a encore un potentiel forestier. «L'urgence est de faire sortir la route Maniwaki-Témiscamingue sur la route 105. Ce serait une forme de création d'emplois, qui en plus nous empêcherait de faire un grand détour par Montcerf. Cette connexion à la route 105 nous éviterait également d'avoir à construire le fameux pont pour traverser la rivière de l'Aigle», a spécifié M.

Rondeau.



Selon Pierre Rondeau, la route Maniwaki-Témiscamingue se fera en partenariat avec l'industrie forestière.

Des rencontres à propos de la route ont d'ailleurs eu lieu entre divers intervenants régionaux et des représentants de quelques industries, dont Bowater, Louisiana Pacific et Commonwealth Plywood. «Les discussions visent à en faire une route forestière par et avec les industriels. La route sera donc entretenue quand il y aura des opérations. Il n'y a rien qui se sera en ce sens demain matin, mais le projet est dans le collimateur. Également, il est sûr que la route se fera en partenariat avec l'industrie», a conclu M. Rondeau.

Défi têtes rasées VOLLEYBALL

Préparez votre équipe pour les tournois de volleyball

Formez votre équipe de 6 joueurs pour le 3 juin 2006. Tournoi familial et adulte. Bienvenue à tous! Coût par équipe: 20 \$

À l'Hôtel Chez Martineau à midi

Inscription dès 11 heures

Pour infos 449-4698 #29

TOUS LES PROFITS VONT À LEUCAN

MESSAGE AUX CHEVALIERS DE COLOMB DU 4^e DEGRÉ

30 ans, ça se fête !

(1976-2006)

Le samedi 3 juin 2006 à 16h30

Messe solennelle à l'église Assomption-de-Marie suivie du banquet à la salle des Chevaliers de Colomb, conseil 3063.

Soirée récréative, hommage aux Sires Chevaliers Fondateurs.

Bienvenue à tous, billets en vente avant le 26 mai par les membres du comité et à la salle des Chevaliers.

Pour infos : 449-2269 ou 449-3063

CENTENAIRE DE LA PAROISSE DE MESSINES

Patrick Norman fait salle comble

(H.R.) Messines - Patrick Norman a comblé ses nombreux admirateurs de la région en livrant tout un spectacle à l'église de Messines, samedi soir dernier, dans le cadre du centenaire de la paroisse St-Raphaël.

«C'était superbement bien. Près de 400 personnes ont assisté au spectacle à l'église. La salle était comble et même avec un peu d'extra. Tous les commentaires que j'ai reçus ont dit que le spectacle avait été excellent», a souligné Paul Meloche, président du comité organisateur du centenaire de la paroisse de Messines.

Les spectateurs ont grandement apprécié la présence de Patrick Norman, autant sur scène qu'après le spectacle. «Patrick est un gars chaleureux. C'était un retour aux sources pour lui. Son père et son grand-père sont originaires de Messines. Il y avait donc beaucoup d'émotions lors de ce spectacle. Patrick est un chanteur qui a beaucoup d'entregent et il s'est tout de suite senti à l'aise et chez lui. Il a même passé une bonne



Le chanteur a passé plus d'une heure à signer des autographes et à parler aux gens après le spectacle.

500 000 \$ en dons pour l'UQO

(H.R.) Gatineau - Dans le cadre de sa campagne majeure de financement, la Fondation de l'Université du Québec en Outaouais (UQO) a récemment reçu près de 500 000 \$ en nouveaux dons, destinés à l'aide aux étudiants, grâce à l'appui des Caisses populaires Desjardins de l'Ouest du Québec et du Groupe Heafey, une société d'investissement immobilier basée à Gatineau.

La campagne IMAGINEZ L'UQO, initiée par la Fondation, a pour objectif de recueillir 10 millions de dollars au cours des cinq prochaines années afin de soutenir la croissance de l'Université établie à Gatineau, de même qu'à Saint-Jérôme, à Maniwaki et à Mont-Laurier. Il s'agit de la plus importante campagne de financement jamais entreprise dans la région de l'Outaouais.

PATRIMOINE RELIGIEUX

77 000 \$ pour la restauration de l'église Saint-Gabriel de Bouchette

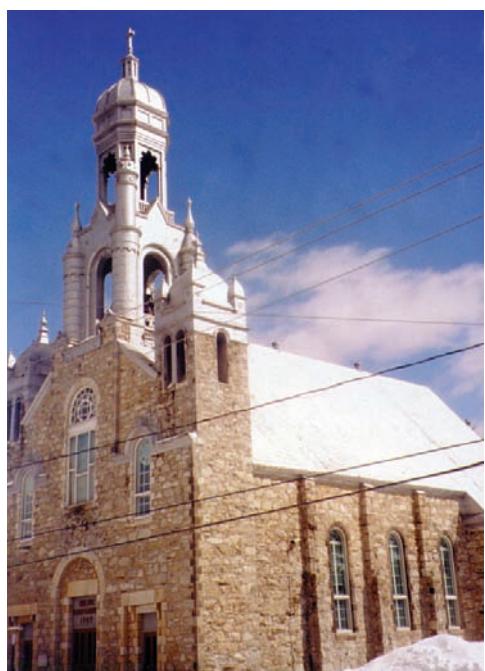
(H.R.) Kazabazua - Réjean Lafrenière, député de Gatineau a annoncé l'attribution d'une aide de 77 000 \$ à la Paroisse de Saint-Gabriel de Bouchette pour la restauration de la maçonnerie à l'église Saint-Gabriel.

M. Lafrenière a fait cette annonce au nom de la ministre de la Culture et des Communications du Québec, Line Beauchamp. «Les édifices religieux sont des repères identitaires très forts dans les communautés, tant dans les milieux urbains que ruraux. Au-delà de leur valeur historique, architecturale et symbolique, ils sont les premiers musées que le Québec ait connus ainsi que des témoins importants de l'évolution de la société québécoise», a souligné M.

Lafrenière.

Selon M. Lafrenière, le gouvernement a la responsabilité d'assurer la conservation de ce précieux legs et de le transmettre aux générations qui suivent. «C'est pourquoi nous poursuivons nos efforts en vue de restaurer les éléments les plus significatifs de ce patrimoine unique, en collaboration avec la population et les partenaires locaux qui y investissent des sommes importantes», a-t-il conclu.

Cette aide est accordée en vertu du programme Soutien à la restauration du patrimoine religieux. Au total, ce sont 88 projets qui ont été retenus au Québec, pour une aide globale de près de 11,2M\$.



2004 PT CRUISER NOIR

NEUF!

SPÉCIAL : FAITES UNE OFFRE !

Marinier Auto
MANIWAKI, QC
Depuis 1977!

Tél: 449-1544
57, route 105,
Maniwaki
J9E 3A9

Votre indicateur de glycémie donne-t-il des résultats précis ?



Ascensia® CONTOUR®

- Résultat en 15 secondes
- Échantillon sanguin de 0.6 µL
- Mémoire de 240 résultats avec la date et l'heure

Ascensia® BREEZE®

- Facile à comprendre, facile à utiliser
- Fini les bandelettes individuelles
- Détecteur de remplissage

Obtenez **GRATUITEMENT**
un indicateur de glycémie Ascensia®
à l'achat d'une boîte de bandelettes
Ascensia® correspondante.

EN PRIME



Recevez une boîte de Lancettes Ascensia® MICROLET® format de 100 si vous échangez votre indicateur de glycémie* avec l'offre ci-jointe.

*Cette offre ne s'applique pas aux indicateurs Ascensia® CONTOUR® et Ascensia® BREEZE®.

L'offre se termine le 30 juin 2006. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Produits en quantité limitée. Offre valide au Canada seulement et nulle où la loi l'interdit. Limite d'un coupon par client. Coupon original seulement. Pour le détaillant : veuillez joindre le coupon à la carte de garantie de l'ensemble pour la surveillance de la glycémie Ascensia® et joindre le tout à l'indicateur de glycémie échangé. Seuls les coupons originaux, accompagnés d'une carte de garantie dûment remplie, donneront droit à un remboursement. Contactez votre représentant de Bayer pour le remboursement.

© 2006, Bayer Inc. ®/MC Marques de commerce de Bayer HealthCare LLC, utilisées sous licence.

Valide dans une pharmacie près de chez vous

AVIS DE RAPPEL DE SÉCURITÉ

COUSSIN DE SIÈGE CHAUFFANT ELEGANT ORTHO

Elegant USA effectue un rappel volontaire du coussin chauffant (produit Canadian Tire numéro 32-1425) en raison d'un problème potentiel relié à la sécurité. Il a été déterminé qu'en raison d'un défaut de fabrication, le coussin chauffant peut surchauffer.

Jusqu'à présent, vingt-huit incidents concernant le surchauffage de l'article et deux cas de blessures ont été reportés. Elegant USA demande aux clients de cesser immédiatement l'utilisation de ce produit et de le retourner au magasin Canadian Tire de leur localité afin de faire un échange ou de recevoir un remboursement.



Façon d'identifier l'article :

- Les articles défectueux ont été vendus à partir du 1er décembre 2005 et portent la marque Ortho seulement. Les coussins chauffants achetés avant la date indiquée ne sont pas touchés par ce rappel.
- Le coussin chauffant Ortho a un centre à motif gaufré et est muni d'une télécommande.
- L'étiquette du coussin chauffant identifie Elegant USA en tant que fabricant.
- Le coussin est alimenté par un adaptateur d'allume-cigare de 12 V seulement.



OF06-0096

Pour plus d'information composez le 1 800 883-9919

Le Fabuleux Cirque Estival arrive en ville

(F.L.) Maniwaki - Le Fabuleux Cirque Estival arrive en ville cette fin de semaine. Les familles, les jeunes et moins jeunes pourront voir les éléphants, les chiens, les poneys, les clowns, les acrobates et les trapézistes.

Cette année, deux numéros sont mis en vedette: «La roue de la destinée» où un homme à plus de douze mètres du sol court vers son destin à l'intérieur et à l'extérieur d'une roue qui tourne autour d'un axe, et «Le globe infernal» où deux acrobates à moto se croisent à une vitesse vertigineuse à l'intérieur d'une sphère métallique. L'animation du Fabuleux Cirque Estival est assurée par Yannick Marjot, animateur des Bolés à TQS.

Cette année marque la troisième édition du Fabuleux Cirque Estival. Les producteurs sont Marc Berreault, Sylvie Gladu et Louis Léonard.

«Forts d'une expérience de plus de 25 ans dans le domaine du cirque, les producteurs joignent leurs efforts pour se lancer dans

cette belle aventure qu'est le Cirque Estival. Soucieux du bien être des enfants et animés du désir de transmettre leur passion pour les arts circassiens, les producteurs sont heureux de vous présenter leur tout nouveau spectacle», a affirmé dans un communiqué, Sandra Houle, des productions Marc Verreault qui présentent le Cirque.

Le Fabuleux Cirque Estival renouvelle aussi sa contribution au financement de différentes fondations. En 2005, plus de 40 000 dollars leur ont été remis. «Nous croyons fermement qu'une fois de plus, nous pourrons apporter une aide significative aux familles avec des enfants dans le besoin et ainsi faire une de nos missions d'entreprise», a précisé Mme Houle.

Rappelons que le Fabuleux Cirque Estival aura lieu au Centre des loisirs, dimanche prochain. Il y aura deux représentations, une à 16 heures et une autre à 19 heures.



Laga_015 - B

CANADIAN
TIRE

À BLUE SEA Plus de 50 personnes participent à la corvée de nettoyage

Blue Sea - Une cinquantaine de personnes ont participé à la corvée de nettoyage de la municipalité de Blue Sea, samedi dernier, tout au long de la journée.

PAR HUBERT ROY

«Le but de cette journée était d'embellir notre territoire. Grâce à la générosité des commanditaires, nous avons pu offrir un déjeuner ainsi qu'un dîner aux hot dogs à nos participants. De plus, nous avons remis des prix de participation à tous les jeunes qui se sont impliqués lors de cette journée. Nous avons connu une très bonne participation avec une cinquantaine de bénévoles», a souligné Laurent Fortin, maire de la municipalité de Blue Sea.

Plusieurs secteurs de Blue Sea ont donc pu être nettoyés. «Nous avons pu nettoyer la cour de l'école avec la participation de l'OPP. Nous avons aussi nettoyé certains chemins municipaux, le terrain de soccer, de tennis, les haltes routières, le terrain municipal, le mont Morissette et autres. Encore une fois, des remerciements sincères sont adressés à tous les bénévoles, spécialement aux jeunes ainsi qu'à

nos généreux commanditaires et nous vous disons à l'an prochain», a commenté M. Fortin.

Vente de garage

M. Fortin a aussi tenu à souligner l'implication des bénévoles qui ont participé à la vente de garage et au souper de steak du 6 mai dernier. «La Méga vente de garage s'est tenue à l'intérieur de la caserne compte tenu de la pluie. La population a très bien répondu et les 23 encanteurs étaient très satisfaits et se sont très bien amusés malgré ce temps de canards. Un casse-croûte a aussi été mis à la disposition par le comité loisirs et culturel de Blue Sea qui a permis à tous de se garder au chaud. La journée s'est terminée par un souper de steak BBQ dont une centaine de personnes y ont pris part. Les personnes responsables de cette journée sont très heureux de cette belle réussite, dont des profits de 540\$ ont été réalisés, et se sont dit prêtes à répéter cette activité l'an prochain. D'autres idées ont déjà commencé à faire irruption. Nous devons aussi remercier les commanditaires pour leur grande générosité», a conclu M. Fortin.



Une cinquantaine de personnes ont pris part à la corvée de nettoyage de Blue Sea samedi dernier.

Attention sur les routes

(F.L.) Maniwaki - Les policiers de la Sûreté du Québec demandent la collaboration des automobilistes durant le long congé de la Journée nationale des Patriotes.

«Nous demandons aux usagers du réseau routier d'être prudents durant le long congé qui débute le vendredi 19 mai pour se terminer le lundi 22 mai», a invité l'agente d'information de la Sûreté du Québec district de l'Outaouais, Mélanie Larouche.

Selon cette dernière, les interventions des policiers, conjuguées à un comportement plus responsable des usagers de la route, contribuent à améliorer le bilan routier et à éviter des collisions graves ou mortelles.

La Sûreté du Québec tient à souligner, par exemple, que des personnes ont perdu la vie récemment parce qu'elles n'avaient pas bouclé leur ceinture de sécurité. La Sûreté du Québec invite donc les usagers à observer en tout temps les règles de sécurité comme la limite de vitesse, ne pas suivre de trop près, faire preuve de courtoisie, boucler la ceinture de sécurité ou ne pas prendre le volant lorsque la capacité de conduire est affaiblie.

Rappelons qu'en 2005, lors de ce long congé, cinq collisions avaient causé la mort de cinq personnes sur le réseau routier desservi par la Sûreté du Québec.

RE/MAX
Vision (1990) inc.
Courtier immobilier agréé

(819) 441-9090

Charles St-Jacques
Agent Immobilier Affilié

434, CH. DU LAC LONG - BLUE SEA
55 900 \$

Magnifique petite maison sur beau terrain, 2 ch. à c., garage et foyer au gaz. Idéale pour couple. Faites vite ! - SIA054600

Nathalie St-Jacques
Agent Immobilier Affilié

99, RUE ST-JOSEPH - GRACEFIELD
59 900 \$

Maison de 2 étages, 4 ch. à c., de l'espace pour tous. Idéale pour bricoleur. Prix déjà réduit ! SIA053274

Charles St-Jacques
Agent Immobilier Affilié

43, CH. DU LAC À L'ARCHE - CAYAMANT
94 900 \$

Jolie canadienne de 3 + 2 ch. à c., grand terrain avec garage près des activités (vtt), planchers flottants et céramique seulement. Venez la voir ! SIA054927

Nathalie St-Jacques
Agent Immobilier Affilié

2, CHEMIN ANDRÉ LAFRENIÈRE - MESSINES
119 000 \$

Magnifique bungalow de 2 ch. à c., site paisible avec accès notarié au lac Blue Sea. A voir absolument ! SIA053960

43, CH. VAL GUERTIN - MESSINES
149 900 \$

Grand bungalow de plus de 13 000 p.c. + garage attaché, grande cuisine ouverte, céramique et bois franc au salon. C'est facile de l'aimer ! SIA054580

CH. LAC LANDRIEUX - MESSINES
79 900 \$

Maison de 3 ch. à c., sous-sol, garage attaché et en plus commerce de livraison et à emporter (Pizza Messines), occasion unique, tout sous un même toit. SIA053435

16, CH. BAIE DES GAGNON - BOUCHETTE
69 900 \$

Bord de l'eau, le paradis à votre portée ! Joli petit chalet 3 saisons, magnifique vue et plage sablonneuse. Un retour aux sources ! SIA053136

Attention ! Bord de l'eau, lac Cameron. Charmant chalet 3 saisons, terrain plat, plage sablonneuse. Vous avez enfin trouvé ! SIA055127

- Brûlures sous les pieds
- Cors et callosités
- Déformations des orteils
- Difficultés à se chauffer
- Douleurs aux hanches
- Douleurs au dos
- Entorses fréquentes
- Maux de genoux
- Oignons
- Pincements aux talons

Mal aux pieds ?



LABORATOIRE D'ORTHÈSES DU PIED

Prenez rendez-vous à
Maniwaki
Composez sans frais le 1 888 310.7433



CLUB QUAD VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Baisse de participation à la Randonnée des 31-Milles

Maniwaki – Les caprices de Dame Nature et la hausse du prix de l'essence ont fait baisser la participation à la Randonnée des 31-Milles, organisée par le Club Quad Vallée-de-la-Gatineau, samedi dernier.

PAR HUBERT ROY

Une centaine d'amateurs de VTT ont pris part à la Randonnée cette année, comparativement à plus de 400 quads l'année dernière, pour 600 participants. «La hausse du prix de l'essence et la température ont fait fuir les participants de l'extérieur. Le problème, c'est que la majorité des participants à la Randonnée provient habituellement de l'extérieur. Ce n'est pas un phénomène unique à Maniwaki, car la plupart des grosses randonnées dans la province ont subi une telle baisse de participation», a indiqué Paul Langlois, président du Club Quad de la Vallée-de-la-Gatineau.

Les participants à la Randonnée des

31-Milles ont cependant eu une belle randonnée dans le secteur sud des Zecs Pontiac et Bras-Coupé-Désert. «Sur ce côté, la Randonnée a été un succès. Les quadistes ont hautement apprécié le parcours. Il n'y avait pas de poussière le long des 195 kilomètres du trajet et plusieurs photos ont été prises le long de celui-ci», a souligné M. Langlois.

Le président du Club Quad croit également que le climat économique à Maniwaki a eu un impact sur la Randonnée des 31-Milles. «Il y a une incertitude dans Maniwaki et nous avons senti une baisse au niveau des cartes de membres. Si on y ajoute la hausse du prix de l'essence, c'est tout un enchaînement qui se produit. Les gens craignent pour leur emploi et attendent avant de dépenser au niveau des loisirs. Si nous faisons un profit avec la Randonnée, il ne sera pas énorme. Les gens ont tout de même bien apprécié la randonnée, ce qui est le plus important», a-t-il conclu.



Peu de quadistes de l'extérieur de la région ont pris part à la Randonnée des 31-Milles.

Laga_016 - A

LABORATOIRE POULIOT

SAMEDI DERNIER

Le CSSS VG tient sa journée de la famille à la CEHG



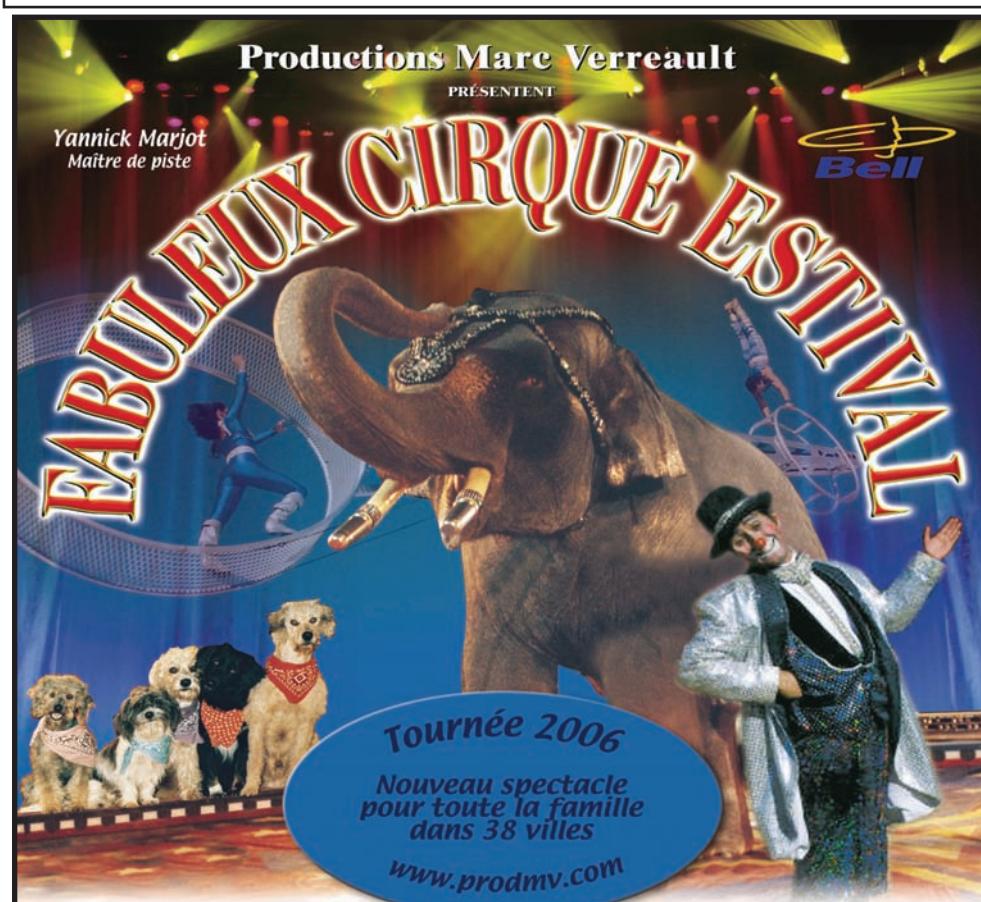
(H.R.) Maniwaki – Le Centre de santé et de services sociaux de la Vallée-de-la-Gatineau (CSSS VG) a tenu sa journée de la famille samedi dernier, à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CEHG). Plusieurs organismes ont pris part à celle-ci.

«Nous tenons cette journée dans le cadre de la Semaine québécoise de la famille, qui a lieu du 15 au 21 mai. Pour l'occasion, nous avons invité plusieurs organismes de la région à faire connaître leurs services et leur fonctionnement au cours de cette journée», a expliqué Alyson Rodgers, travailleuse sociale pour le CSSS VG et responsable de la journée.

La journée d'activités était tout d'abord destinée aux enfants avec des jeux pour les 0 à 12 ans, organisés par Québec en forme, et du

maquillage, offert par la Maison de la famille de la Vallée-de-la-Gatineau. Un dîner hot dogs a également été servi par Mani-Jeunes et le Club Lions, en collaboration avec la Caisse populaire Desjardins de la Haute-Gatineau. Le Carrefour jeunesse emploi, Team MSC et Labelle Danse ont également offert diverses activités aux jeunes.

Cinq véhicules de sécurité étaient également sur place pour que les gens voient leur fonctionnement. Les participants ont donc pu voir les véhicules de l'ASO (Association de sauvetage de la Haute-Gatineau), de la Sûreté du Québec, qui a également vérifié les sièges pour enfants, des pompiers de la Ville de Maniwaki, de la Coopérative des paramédics de l'Outaouais et de la Conservation de la faune.



Dimanche 21 mai 2006

Centre des loisirs (Aéna) Maniwaki

2 représentations : 16h00 et 19h00

Admission

Adultes

Enfants (13 ans et moins*)

Moins de 2 ans

Prix régulier

17^{50\$}

15^{00\$}

gratuit

Taxes inclus-

es.

* Preuve d'âge requise.

** Tarifs pré-vente jusqu'à 9h00 la journée du spectacle.

Billets en vente aux endroits suivants :

Foyer du disque (100, Principale Sud) Maniwaki (819) 449-6722

Foyer du Vidéo (184, Commerciale) Maniwaki (819) 449-2359

Dépanneur Céré & Fils (107, boulevard Déléage) Déléage (819) 449-6338

The Washery (Pétro Canada (331, Principale Sud) Kitigan-Zibi (819) 449-6074

Épicerie J-B Lévesque (1435, Transcanadienne) Grand-Rémous (819) 438-2880



CIRQUE ESTIVAL (514) 527-1551

www.prodmv.com

Jérémie Barbeau-Gagnon a participé au Parlement écolier

Maniwaki - Jérémie Barbeau-Gagnon, un jeune élève du niveau primaire de l'école Maniwaki Woodland, a participé à la dixième législature du Parlement écolier à l'Assemblée nationale, à Québec, le 12 mai dernier, en compagnie de son enseignant, Don Karn.

PAR HUBERT ROY

Jérémie a donc eu la chance d'être député pendant une fin de semaine. Celui-ci a également eu l'aide du vrai député de Gatineau, Réjean Lafrenière, pour faire son voyage. «C'était très amusant. C'est une expérience vraiment unique et cool», a commenté Jérémie à son retour de Québec.

Jérémie était membre du parti au pouvoir et travaillait à promouvoir un projet de loi visant à développer chez les enfants de cinq à douze ans un plus grand sens des responsabilités en ce qui concerne l'argent et la consommation. «Mon travail était de faire valoir des arguments en faveur de cette loi et d'inciter les 109 autres députés à voter pour son adoption», a fait valoir Jérémie, qui dit même qu'il souhaiterait être député un jour.

Les autres projets de loi débattus au cours de cette journée et sur lesquels Jérémie a travaillé portaient sur l'amélioration de la santé des écoliers par l'instauration d'une politique alimentaire dans les écoles primaires et sur l'exclusion de toute forme d'intimidation et d'injustice envers l'enfant, en établissant un code de vie obligatoire.

«Cette simulation qu'est le parlement écolier constitue une façon stimulante de faire connaître aux jeunes le travail accompli par les députés. Leur participation à cette activité démontre l'importance de leur engagement à la vie démocratique et les prépare à devenir des citoyens éveillés et informés», a souligné Michel Bissonet, président de l'Assemblée nationale,



Jérémie Barbeau-Gagnon a tellement apprécié son expérience à Québec qu'il aimera bien devenir député un jour. Peut-être aura-t-il sa statue à côté de celle de René Lévesque sur la Grande Allée un jour?

dans un communiqué.

Le Parlement écolier s'inscrit dans la mission éducative que s'est donnée l'Assemblée nationale du Québec auprès de la population. Il vise notamment à accroître la participation des élèves à l'enrichissement de la société québécoise et à les familiariser avec le fonctionnement de l'Assemblée nationale et le rôle des parlementaires. Cette simulation a rassemblé 110 députés écoliers originaires de toutes les régions du Québec.



SOUPER DE HOMARD

Au profit de la
Maison des Jeunes de Gracefield

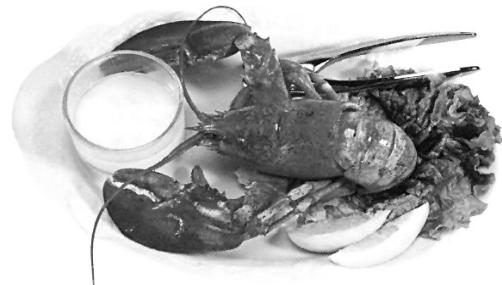
Samedi le 27 mai 2006 à 18 heures

*Centre récréatif et
communautaire de Gracefield*

5, rue de la Polyvalente, Gracefield

ADMISSION

35 \$



Le souper comprend 2 homards et buffet

Billets en vente chez Assurances Kelly
7, rue Principale, Gracefield
463-2898 (après 17h : 463-2528)

Les nouveaux balais d'essuie-glace plats Mopar. Plus que révolutionnaires... Visionnaires!

**Voyez par vous-même. Nous vous offrons une paire GRATUITE*
à l'achat d'une offre spéciale d'entretien du printemps.**

Valeur au détail de 55 \$ la paire

*Limite d'une paire de balais d'essuie-glace par visite, jusqu'à épuisement des stocks.

Offre d'entretien
«Tranquillité d'esprit»
49,95 \$†

Comprend :

- Jusqu'à 5 litres d'huile Mopar
- Filtre à huile Mopar
- Permutation des 4 pneus
- Inspection «Tranquillité d'esprit»
- Rapport écrit des résultats

Pratique. Abordable.



Nous sommes les meilleurs. Laissez-nous vous le prouver.

Garantie à vie**

Entretien des freins
Value Line de Mopar

99,95 \$

- Remplacement des plaquettes ou des segments
- Inspection des disques et des étriers, du maître-cylindre, des fixations et des flexibles des freins
- Appoint du liquide du maître-cylindre
- Vérification de la condition du liquide pour freins

Entretien des injecteurs

79,95 \$

Nettoyage des dépôts sur les injecteurs, les soupapes d'admission et les chambres de combustion pour rétablir l'écoulement prescrit de l'essence et réduire la consommation.

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge

Offre de service, prix et offre incitative applicables uniquement chez les concessionnaires Chrysler • Jeep_{MD} • Dodge participants. L'offre d'entretien comprend jusqu'à 5 litres d'huile Mopar 5W30. Taxes en sus. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Offres en vigueur jusqu'au 1^{er} juillet 2006. Des redevances écologiques peuvent être exigées. Des frais peuvent s'ajouter pour les moteurs diesels, les V10, les V8 HEMITM, la mise au rebut des liquides et pour les liquides semi-synthétiques et synthétiques. **Garantie limitée à vie sur les plaquettes et les segments des freins Value Line. Pour tous les détails, consultez votre concessionnaire.

L'Ordre du mérite scolaire à Guy Lesage

(F.L.) Maniwaki - L'ex-commissaire, Guy Lesage, a reçu la médaille de bronze remis lors de la soirée annuelle de l'Ordre du mérite scolaire, qui s'est tenue le samedi 6 mai dernier à Fort-Coulonge.

L'Ordre du mérite scolaire vise à honorer ceux et celles qui, au cours de leur carrière, se sont distingués dans le monde de l'éducation. Chaque année, un récipiendaire est choisi par commission scolaire.

C'est la première fois que la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais (CSHBO) était l'hôtesse de ce gala. Les années auparavant, en effet, la soirée de l'Ordre du mérite scolaire se tenait à Gatineau. Les trois autres commissions scolaires de l'Outaouais étaient d'ailleurs présentes à la soirée.



L'ex-commissaire de la Commission scolaire des Hauts-Bois-de-l'Outaouais, Guy Lesage, reçoit la médaille de bronze de l'Ordre du mérite scolaire de Daniel Moreau, président de la CSHBO et de André Caron, président de la Fédération des commissions scolaires.

Le président de la CSHBO, Daniel Moreau, était très heureux d'accueillir cet événement sur le territoire de la Commission scolaire. «C'est la toute première fois que nous sommes l'hôte de cette soirée du Mérite scolaire et c'est une belle occasion, au moins pour certains d'entre vous, de découvrir le réseau de l'éducation en milieu rural», a-t-il dit aux participants.

Il a particulièrement souligné la présence du président de la Fédération des commissions scolaires du Québec, André Caron. Depuis plusieurs années, celui-ci assiste en effet à toutes les soirées de l'Ordre du mérite scolaire en Outaouais.

Guy Lesage a été commissaire à l'ancienne Commission scolaire du Pontiac, de

1992 à 1998, puis commissaire à la CSHBO, de 1998 à 2002. Il occupait alors, entre autres, les fonctions de vice-président du conseil des commissaires et de président du comité exécutif.

«Durant son passage comme commissaire, M. Lesage a fait montre de grandes qualités comme l'intégrité, le jugement et le goût du travail bien fait. Ceux et celles qui l'ont côtoyé peuvent témoigner que M. Lesage travaille fort, est toujours de bon conseil et réfléchit avant de prendre parti», a indiqué la commissaire Madeleine Aumont lors de la remise de la médaille.

Elle a aussi souligné sa grande contribution à la vie régionale. «Cette personne a fait sa marque dans sa région, tout au long de sa vie et encore aujourd'hui. Très

impliquée dans son milieu, M. Lesage a été actif sur bien des plans. Par son travail, d'abord, puisqu'un homme de loi est, de par son métier, directement impliqué dans la vie sociale et économique de sa communauté. Par son engagement, ensuite, puisqu'il a occupé maintes fonctions dans les organismes de son milieu», a ajouté Mme Aumont.

Les autres récipiendaires de l'Ordre, cette année, étaient Jacques Bédard, ex-commissaire de la Commission Scolaire au Cœur-des-Vallées, Robert Saumure, directeur général de la Commission scolaire des Draveurs, et Gilbert Couture, commissaire de la Commission scolaire des Portages-de-l'Outaouais.

La Croix-Rouge supporte une famille de Grand-Remous

(F.L.) Maniwaki - La Croix-Rouge, section Vallée-de-la-Gatineau est venue en aide à une famille de quatre personnes de Grand-Remous.

C'est à la suite d'un incendie, qui s'est déclaré le 23 avril dernier en après-midi, dans une résidence de Grand-Remous que la Croix-Rouge est intervenue.

«Le feu a pu être maîtrisé, mais les occupants de la maison, deux adultes et deux enfants, ont du être évacués. Jeanne Chantigny, bénévole de la Croix-Rouge, s'est rendue sur place pour s'enquérir et subvenir aux besoins immédiats des sinistrés. Des couvertures, des trousseaux d'hygiène et des oursons Zeddy pour les enfants ont été distribués», a expliqué Claire Lafrenière, relationniste pour la Croix-Rouge, section Vallée-de-la-Gatineau.

Une somme d'argent totalisant 417,38 \$ a également été déboursée pour acheter des vêtements et de la nourriture. Les sinistrés ont pu être hébergés chez des parents proches.

Bénévoles demandés

La Croix-Rouge, section Vallée-de-l'Outaouais, est à la recherche de bénévoles pour compléter son équipe d'intervention pour les sinistres et les urgences. Si vous êtes intéressés, communiquez avec Sylvie Roy au 463-3564 ouappelez directement le service de recrutement de la Croix-Rouge au 1 800 363-7305, poste 3071.

Les activités de l'organisme sont variées, mais toutes les activités reposent sur le dévouement et la générosité de ses bénévoles.

LE COIN DES JEUNES

MOT MYSTÈRE

THÈME : CIRQUE
mot de 9 lettres

AH
CAGE
CHAHUT
CHAPITEAU
CHEVAL
CHIEN
CIRQUE
CLOWN
COULEUR
DANSEUR
DRESSEUR
ÉCUYÈRE
ÉLÉPHANT
ÉQUILIBRISTE
FEU
FUNAMBULE
GAI
HI
JONGLE
JONGLEUR
LION
LOYAL
LUMIÈRE
MAGICIEN
MÉNAGERIE

1	R	O	U	L	O	T	T	E	F	E	U	Q	R	I	C
2	C	H	A	P	I	T	E	A	U	P	I	S	T	E	H
3	L	O	Y	A	L	A	M	T	N	A	H	P	E	L	E
4	O	T	O	U	R	S	A	H	A	U	R	I	R	E	V
5	W	A	J	O	N	G	L	E	M	I	M	E	H	I	A
6	N	R	U	E	S	N	A	D	B	T	E	N	T	E	L
7	S	I	N	E	I	H	C	O	U	L	E	U	R	E	M
8	N	E	I	C	I	G	A	M	L	E	M	I	A	G	E
9	D	R	E	S	S	E	U	R	E	E	F	E	U	A	N
10	J	O	N	G	L	E	U	R	T	U	H	A	H	C	A
11	L	U	M	I	E	R	E	E	R	E	Y	U	C	E	G
12	I	N	T	E	T	S	I	R	B	I	L	I	U	Q	E
13	O	N	O	I	T	A	T	N	E	S	E	R	P	E	R
14	N	S	I	N	G	E	N	E	I	C	I	S	U	M	I
15	T	R	A	P	E	Z	I	S	T	E	T	I	G	R	E



RÉPONSE DE LA SEMAINE DU 12 mai 2006: Mauvaises herbes

Le Cirque estival arrive chez nous !

AU CENTRE DES LOISIRS, DIMANCHE LE 21 MAI 2006

Complétez le mot mystère

Inscrivez vos noms, numéro de téléphone et adresse ci-dessous, découpez et rapportez-le au Journal La Gatineau au 114, de la Ferme, Maniwaki (Québec) J9E 3J9.

Et courez la chance de remporter :

- 1 billet pour adulte (valeur de 20 \$)
- 1 billet pour enfant (valeur de 15 \$)

POUR LA PRÉSENTATION DE 19H

NOM _____

TÉL: _____

ADRESSE: _____



Plus qu'un tirage :

Aujourd'hui 19 mai 2006 à 15 hrs

Dépêchez-vous à venir nous remettre votre participation le dernier tirage à lieu aujourd'hui 15 hrs !!

La Gatineau : 50 ans d'histoire

Portrait d'actionnaire

Denis Moreau : des meubles à la piscine

Maniwaki - Le copropriétaire de René Moreau et fils, Denis Moreau, est aussi président du conseil d'administration du Journal LA GATINEAU. Pour souligner l'arrivée de sa nouvelle bannière, M. Moreau en a profité pour faire un retour sur sa carrière.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

Denis Moreau est né le 23 juillet 1951. Ses parents, René Moreau et Françoise Gravelle ont eu quatre autres enfants

déjà acquis une bonne expérience dans les meubles ayant travaillé, notamment, pour le Foyer du meuble de Maniwaki. En 1963, il a donc décidé de partir une entreprise à son compte.

À ce moment, le magasin occupait un édifice de 1 500 pieds carrés. Aujourd'hui, le magasin est d'une grandeur de 11 000 pieds carrés et est toujours situé sur la route 105, à Egan-Sud.

C'est au début des années '70 que Denis Moreau se joint à l'entreprise familiale. «Mon père n'avait plus de partenaire. Je me suis donc associé à lui et j'ai accepté un poste à temps plein dans le magasin», a relaté M. Moreau.

Le copropriétaire de René Moreau et fils a été joint, peu de temps après, par son frère Daniel dans le milieu des années '70 et pour François à la fin de cette décennie.

Denis Moreau a expliqué que le domaine de la vente de meubles en est un

en changement constant. «C'est un nouveau défi à chaque fois. On recevait un meuble, on le montait et on le plaçait. C'était toujours des nouveaux meubles et des nouveaux défis. Nous avions toujours du travail», a-t-il indiqué.

Au milieu des années '80, René-Guy Moreau concède une partie des actions à ses trois fils, Denis, Daniel et François. Ses trois fils deviennent donc copropriétaires de l'entreprise.

Quelques années plus tard, François part à son propre compte et Denis et Daniel deviennent les uniques propriétaires. René-Guy Moreau, qui a longtemps été maire d'Egan-Sud et préfet de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, est décédé en 1997 après une vie empreinte de bonnes affaires et d'implication communautaire.

C'est à la veille des années 2000 que Denis et Daniel ont décidé de se lancer dans la literie et l'aménagement intérieur. Ils se sont alors associés à deux nouvelles bannières, soit Matelas BeauxRêves et UnitedCarpet.

Depuis maintenant deux semaines, René Moreau et fils a fait un changement de cap. Après 43 ans dans l'ameublement, le commerce s'est positionné dans la

vente de piscines et de spas et dans les couvre-planchers décoratifs.



Le magasin en 1963.

vente de piscines et de spas et dans les couvre-planchers décoratifs.

Pour ce changement important, l'entreprise familiale s'est greffée à la bannière AquaSélect pour ses piscines et spas et à Centura pour sa boutique de couvre-planchers. René Moreau et fils demeure le distributeur exclusif des produits de plancher du Groupe Lauzon pour la Vallée-de-la-Gatineau.

M. Moreau est bien satisfait de ce changement et espère que les clients seront satisfaits avec leurs nouveaux services spécialisés.

Famille et communauté

Denis Moreau est marié à Mona Kelly depuis 1973. Ils ont eu deux enfants soit Marie-Ève, qui est âgée de 30 ans, et Amélie, âgée de 28 ans.

M. Moreau est aussi bien actif dans la vie communautaire. En plus d'être président du Journal LA GATINEAU il est pompier volontaire depuis 30 ans. Depuis 1994, il est d'ailleurs Lieutenant du Service d'incendie de la Ville de Maniwaki.

Denis Moreau a aussi été président du comité organisateur des galas de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki (CCIM). Il a aussi été vice-président de son conseil d'administration.

L'homme d'affaires a d'ailleurs été membre organisateur du 150e

anniversaire de la Ville de Maniwaki et il a organisé les salons du commerce et de plein air au Centre des loisirs. Il est aussi membre des Chevaliers de Colomb.

Denis Moreau a été honoré deux fois pour ses œuvres communautaires. Il a été nommé personnalité de l'année lors du gala de la CCIM en 1991 et bénévole de l'année en 2002.

Le président du Journal LA GATINEAU a conclu en souhaitant à l'hebdomadaire pour ses 50 ans «que le succès et l'expansion que le Journal a connu depuis les 10 dernières années soient une continuité encore et encore», a-t-il terminé.



Jour d'inauguration, le 15 novembre 1963. Sur la photo, les propriétaires Raymond Danis et René-Guy Moreau accompagnés du maire d'Egan-Sud, Albert Bernatchez.

50^e
Anniversaire

LA GATINEAU
DEPUIS 1955

Notre hebdo...notre force locale !

ÉVALUÉS À 450 000 \$

Travaux de consolidation au barrage Cabonga



(H.R.) Maniwaki - Hydro-Québec a entrepris des travaux de consolidation lundi dernier au barrage Cabonga. Ceux-ci sont estimés à 450 000 \$.

«Ces interventions sont nécessaires pour maintenir la sécurité de l'installation, et par conséquent, celle du public. Certaines composantes du barrage se sont détériorées au fil des ans et doivent être restaurées. Ces travaux découlent d'un processus rigoureux d'inspection et d'évaluation de toutes les installations d'Hydro-Québec», a spécifié Éric Moisan, chargé d'équipe des Communications et de la Collectivité de la Direction régionale des Laurentides d'Hydro-Québec, dans un communiqué.

Le barrage Cabonga est situé dans la municipalité du Lac Pythonga, un territoire non organisé (TNO), de la MRC Vallée-de-la-Gatineau, dans le Parc de la Vérendrye. Les travaux seront réalisés par des employés d'Hydro-Québec et vont

se dérouler jusqu'au 31 août inclusivement. Ceux-ci se feront du lundi au jeudi de sept heures à 17h30.

«Tous les résidus générés par les travaux seront récupérés et disposés selon les lois et règlements en vigueur. Les travaux auront comme impact d'augmenter le bruit autour de l'ouvrage. L'accès au travers du barrage sera fermé pour la durée des travaux, du lundi au jeudi, 24 heures sur 24. Toutes ces activités seront effectuées dans le respect des exigences environnementales. Nous remercions la population de sa compréhension», a précisé M. Moisan.

Des travaux de réfection ont déjà été effectués à l'automne dernier au barrage Pythonga pour environ 150 000 \$, ce qui porte à 600 000 \$ les réfections qu'Hydro-Québec a apporté à ce barrage depuis un an.

«MAMAN, MA PLUS GRANDE AMIE»

Succès pour le lancement du 4e album de Sylvie Carrière

(H.R.) Bois-Franc - Plus de 250 personnes ont pris part au lancement du quatrième album de la chanteuse Sylvie Carrière, qui s'intitule «Maman, ma plus grande amie», samedi dernier, au Centre communautaire Donat-Hubert de Bois-Franc.

«C'est un franc succès. Je tiens à remercier le public qui m'a encouragé. Sans eux, je ne pourrais pas faire ce que je fais. Les gens ont particulièrement aimé l'hommage que j'ai rendu à ma mère lors du spectacle. Il a fait fureur et a fait vivre de belles émotions aux gens présents. Je tiens aussi à remercier tous mes bénévoles, mes commanditaires, ma famille, mes amis et les artistes invités qui ont fait de ce lancement une réussite», a commenté Sylvie.

Une dizaine d'artistes ont pris part au

lancement du quatrième album de Sylvie Carrière. Les gens ont donc pu voir et entendre, Normand Grenier, qui assurait l'animation, Daniel Gagnon, Maurice St-Amour, Suzanne et Claude, Andy Dewache, René Grondin et Liliane Dorion.

Le nouvel album de Sylvie Carrière présente une douzaine de chansons écrites par Jocelyn Robitaille, Réal Groulx, Marthe St-Pierre, Claude Gauthier, Jean-Guy Cadieux et René St-Pierre entre autres. Il comprend des valses, des slows et des swings.

Sylvie sera très active cet été, car elle prendra part à pas moins de 14 festivals, dont ceux de Wakefield, Plaisance, Wendover, Bois-Franc, Grand-Remous et Montcerf-Lytton entre autres.



Le lancement du quatrième album de Sylvie Carrière a connu un franc succès samedi dernier. Sur cette photo, on la voit en compagnie de Maurice St-Amour.

2^e Défi des têtes rasées Leucan

Donnez généreusement pour voir ces personnalités se raser la tête !

<p>Dominique Morin Club de golf Algonquin à 40 000 \$</p>	<p>Sébastien Joly-Cross Porte-parole à 35 000 \$</p>
<p>Muguette Céré Journal La Gatineau à 30 000 \$</p>	<p>Pierre Rondeau Préfet de la MRC V-G à 25 000 \$</p>
<p>Marthe Hilliker à 20 000 \$</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Tournoi de volleyball • Jeux gonflables • Musique en soirée • BBQ

Infos : 463-0969 ou 441-4523

3 juin 2006
à l'hôtel
Chez Martineau
des midi.

Spectacle «Paix et amour»

Présenté par l'école de musique
Lise Grondin

Au Centre récréatif et communautaire
de Gracefield
Le vendredi 26 mai à 19h

Billets au coût de 10\$ en pré-vente et de 12\$ à l'entrée.

Pour plus d'informations et
pour vous procurer des billets, contactez
Lise Grondin au

463-1469 ou
334-1469

2,5 millions de dollars pour la jeunesse

Maniwaki - Plusieurs programmes jeunesse de l'Outaouais et de la Vallée-de-la-Gatineau bénéficieront d'aide financière pour la réussite des jeunes en région.

PAR FABIENNE LACHAPELLE

C'est le député de Hull et adjoint parlementaire du premier ministre pour les dossiers jeunesse, Roch Cholette, qui a annoncé les contributions gouvernementales dans le cadre de la nouvelle Stratégie d'action jeunesse 2006-2009. Ainsi, des investissements de plus de 2,5 millions de dollars pour les jeunes de la région de l'Outaouais seront remis au cours des trois prochaines années.

«Nous avons appris de bonnes nouvelles. Ces annonces me concernent beaucoup et ce sont des beaux cadeaux pour l'Outaouais», a déclaré le président de Zoom 15/35, représentant local de la Table jeunesse Outaouais et agent de migration pour Place aux jeunes de la Vallée-de-la-Gatineau, Tony Lavoie.

Ce dernier s'est réjoui des nouvelles sommes d'argent annoncées. Ainsi, la Table jeunesse Outaouais, voit, dans le cadre de la Stratégie, son budget de fonctionnement renouvelé à hauteur de 431 000 \$ pour les trois prochaines années. De plus, le gouvernement affectera quelque 1,4 million de dollars pour la durée de la Stratégie au Fonds régional d'investissement jeunesse (FRIJ).

Le FRIJ sert à financer et à développer des projets jeunesse structurants dans la région. Ce fonds est géré par la Table de jeunesse Outaouais.

«C'est bien de voir que l'enveloppe du FRIJ est doublé par rapport à l'année précédente. Je trouve aussi bon de savoir que c'est la TJO et ses tables locales, dont Zoom 15/35, qui vont choisir pour les jeunes», a affirmé M. Lavoie.

«Lors de la tournée préparatoire à la Stratégie, les jeunes et les groupes que nous avons rencontrés ici en Outaouais, comme ailleurs au Québec, ont insisté sur l'importance pour eux du renouvellement des fonds régionaux d'investissement jeunesse. Nous avons tenu parole puisque les régions se partageront 30 millions de dollars au

cours des trois prochaines années», a expliqué M. Cholette.

La Table jeunesse Outaouais comptera également un nouvel agent de participation citoyenne. Celui-ci aura pour mandat d'aider les jeunes à s'engager dans les organismes et les instances de la région, tout en sensibilisant les organismes régionaux à la participation nécessaire des jeunes auprès de leurs instances décisionnelles.

Le gouvernement lancera de plus un concours partout en région consacré à la reconnaissance de la participation citoyenne des jeunes.

Selon le président de Zoom 15/35, ces nouvelles sommes d'argent pourraient permettre à la corporation jeunesse de la Vallée-de-la-Gatineau d'aller de l'avant avec son projet d'embauche d'une ressource à temps plein consacrée à la jeunesse du territoire.

Place aux jeunes

Le député Cholette réservait aussi des bonnes nouvelles pour le projet Place aux jeunes. Ainsi, pour la région de l'Outaouais, Place aux jeunes disposera de 426 000 \$ afin de mener à bien ses activités.

Cette somme permettra notamment à trois agents de migration à temps plein d'informer les jeunes des possibilités de vivre et de travailler en région comparativement à un seul agent à temps plein, et deux agents à temps partiel, l'an dernier.

«Nous allons avoir des agents à temps plein dans les autres MRC, ce qui est une très bonne nouvelle. L'Outaouais va être encore mieux représentée», a félicité Tony Lavoie.

De plus, un nouvel agent de liaison Place aux jeunes en Outaouais travaillera en complémentarité avec les agents de migration. Il aura pour objectif de conclure des ententes avec les services de placement collégiaux et universitaires de façon à ce que ces derniers vérifient l'intérêt des jeunes de la région à travailler et à s'établir ailleurs au Québec.

Défi de l'entrepreneuriat jeunesse

Le Défi de l'entrepreneuriat jeunesse sera par ailleurs prolongé jusqu'en 2009, soit un investissement de 350 000 \$ en Outaouais. Ce

montant assurera la prestation des services actuellement offerts par les trois agents de sensibilisation à l'entrepreneuriat jeunesse, dont Émanuelle Pilon, du Carrefour jeunesse emploi de la Vallée-de-la-Gatineau.

Ces agents et l'agent de promotion à l'entrepreneuriat collectif interviennent sur le territoire pour promouvoir l'entrepreneuriat auprès des jeunes, notamment dans les écoles et auprès des acteurs socioéconomiques.

«Nous croyons à l'entrepreneuriat, a affirmé M. Cholette. Depuis le lancement du Défi par le premier ministre en 2004, de plus en plus de

jeunes affirment vouloir entreprendre et se lancer en affaires. Nous rattrapons la moyenne canadienne à ce niveau et nous entendons la surpasser au cours des prochaines années.»

Rappelons que la Stratégie d'action jeunesse 2006-2009 contient 80 mesures destinées à favoriser la réussite des jeunes, que ce soit à l'école, dans un projet de formation, au travail ou dans une action communautaire. D'autres investissements pour la région de l'Outaouais, de même qu'ailleurs au Québec, seront dévoilés au cours de la prochaine année.

À L'AÉROPORT DE MONT-LAURIER

Pierre Gauthier fera la 1ère partie du spectacle d'Éric Lapointe

(H.R.) Maniwaki - Pierre Gauthier, artiste basé dans la région, continue son ascension dans le monde de la musique de belle façon. Il fera la première partie du spectacle d'Éric Lapointe samedi soir prochain (demain), à l'aéroport de Mont-Laurier, à 19h30.

Pour ce spectacle, Pierre sera accompagné du



guitariste et percussionniste Jean-François Lauzé et de la choriste Odette Lavigne, qui a travaillé notamment avec Breen Leboeuf, Martin Deschamps, Offenbach, Angel Forrest et autres.

Pierre offrira un spectacle acoustique de pur québécois sous une scène extérieure couverte. C'est une autre grosse pointure que Pierre côtoiera, car en 2005, il a travaillé avec Garou, Nicolas Ciccone, Pierre Lapointe, Marco Callari, Nancy Dumais et Urbain Desbois.

Des billets sont en pré-vente à Maniwaki, chez DL Informatique. À noter, que le vendredi soir, il y aura spectacle de Whego suivi de Marie-Mai.



CLUB JEUNESSE KIDS CLUB MONT STE-MARIE

Offrez à vos enfants un été mémorable!

- Jeunes de 6 à 13 ans, inclusivement
- 8 semaines, du 3 juillet au 25 août
- Lundi au vendredi, 8h00 à 17h00
- Chalet du Trappeur, Mont Ste-Marie
- Activités à tous les jours :
 - jeux, sports collectif, bricolage, plage, excursions...
 - Cours de golf, tennis, natation et vélo de montagne



PLUS SORTIES EXCITANTES :

Parc Omega, Cascade Aquaparc, Musée de la Nature, Défi Aérien Fortune...

Choisissez la (les) semaine(s) que vous voulez

Inscrivez vos enfants dès maintenant! Places limitées.

Date limite pour l'inscription : le 30 mai, 2006

Pour plus de renseignements:

SUSAN SIMPSON
(819) 467-5200 ext. 163
ssimpson@montstmarie.com



Dernière chance

Plus de 170 commerçants sont déjà inscrits, dans cet outil qui deviendra indispensable!



Bottin commercial
Haute-Gatineau

Il ouvrira la porte à votre commerce pour les gens de la région...

Une manière géniale de vous faire connaître ...

Date limite d'inscription : 26 mai 2006

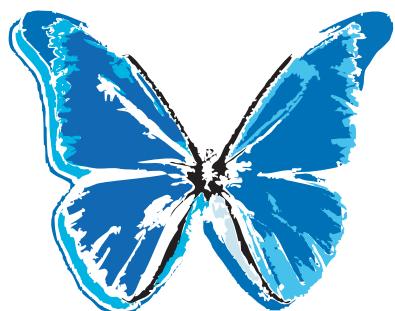
Pour toutes informations : Yannick Barnabé

Imprimerie Maniwaki
449-1122

153, rue Laurier
Maniwaki J9E 2K6

N.B. :
Première en Haute-Gatineau

À l'achat ou à la location d'un véhicule neuf ou usagé



Jusqu'au au 11 juin 2006
courez la chance de gagner



Il reste 24 jours !

** Tous les détails en magasin.
Certaines restrictions s'appliquent.



Accessoires et installation inclus* *



Une piscine hors-terre de 21pi.

- L'AS des prix imbattables
- L'AS de la fiabilité de ses véhicules
- L'AS du financement à taux compétitifs
- L'AS de la satisfaction après vente



Robert Robitaille
Directeur ventes



Mario Gauthier
Directeur financier



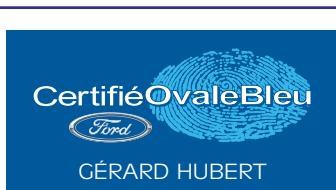
Viateur Roy
Rep. ventes



Pierre Guertin
Rep. ventes



Robert Grondin
Rep. ventes



Tél.: (819) 449-2266 / Fax (819) 449-6217



Site Internet : www.hubertaauto.com

À votre service depuis 1946

DES VÉHICULES USAGÉS POUR TOUS LES GOÛTS.

#3991
4 X 4

Liquidation
15,995\$

2002 FORD EXPLORER E.B.

#1812
Air climatisé

Liquidation
4,995\$

1999 FORD TAURUS SE

Liquidation
16,995\$

#1810
Toit ouvrant

2004 CHEV. IMPALA SS

#1811
Doit partir !

Liquidation
2,995\$

1995 FORD CROWN VIC

10,945\$

#1821
Auto.+A/C
37 000 KM

2002 CHEV. CAVALIER

#1818
Auto.+A/C
27 000 KM

10,995 \$

2002 SATURN SLI

9,995 \$

#1819
Mannuel
49 000 KM

2002 PONTIAC SUNFIRE

#1820
Auto.+A/C
37 000 KM

11,995 \$

2002 FORD FOCUS

15,495 \$

#1816
3.8 litres
Toute équipée

2003 CHEV. IMPALA LS

11,495 \$

#4039
55 000 KM

2002 CHEV. VENTURE

13,995 \$

#1817
Toute équipée

2003 CHEV. IMPALA

#4001
68 000 KM

Liquidation
11,995\$

2003 FORD FREESTAR

Liquidation
9,995\$

VENDU

#1799
Toute équipée

2003 FORD TAURUS

#3930
Télévision

Liquidation
8,995\$

2001 FORD WINDSTAR

#4009
S/C

Liquidation
15,995\$

2001 FORD F150 XLT

Plusieurs autres
en inventaire.
Passez voir nos
représentants,
ils sauront vous
conseiller pour
l'achat d'un
véhicule.

- ◀ L'AS des prix imbattables
- ◀ L'AS de la fiabilité de ses véhicules
- ◀ L'AS du financement à taux compétitifs
- ◀ L'AS de la satisfaction après vente



Robert Robitaille
Directeur ventes



Mario Gauthier
Directeur financier



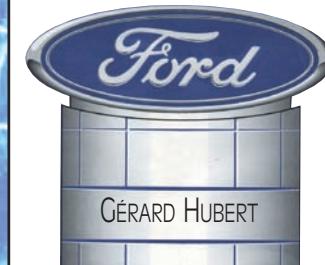
Viateur Roy
Rep. ventes



Pierre Guertin
Rep. ventes



Robert Grondin
Rep. ventes



SPECTACLE DE FIN D'ANNÉE

L'Harmonie Richelieu fait vibrer la Cité étudiante



(H.R.) Maniwaki - Les 90 jeunes membres de l'Harmonie Richelieu de Maniwaki ont fait vibrer les 230 personnes présentes au spectacle de fin d'année, présenté samedi soir dernier, à l'auditorium de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau (CEHG).

«Le spectacle a vraiment bien été. Je suis bien satisfait de la performance des jeunes et de la réponse des gens présents. Les jeunes ont bien progressé tout au long de l'année. Ils ont bien travaillé, surtout à l'approche de ce spectacle. Ils ont fait ça comme des pros et avec un sérieux remarquable», a indiqué Michel-Olivier Matte, directeur de l'Harmonie Richelieu et professeur de musique à la CEHG (qu'on voit sur la photo du haut).

Les jeunes musiciens de l'Harmonie Richelieu



ont présenté une vingtaine de pièces en tout de différents compositeurs, allant de John Williams à Mozart, et de différents thèmes, allant de Super Mario Bros, à Bravehart, en passant par Jurassic Park. Les différentes harmonies ont conclu le spectacle tous ensemble, en reprenant Funkytown.

A Sherbrooke

L'Harmonie senior conclura sa saison musicale cette fin de semaine en participant à la compétition de Sherbrooke. «Nous signons présentement les derniers détails pour se préparer au stress de la compétition. Le spectacle de fin d'année a été une belle préparation pour nous et nous espérons bien faire à Sherbrooke», a conclu M. Matte.



TOURNOI DE PÊCHE DE POINTE CONFORT MERCI À TOUS LES COMMANDITAIRES SUIVANTS :

HORS-BORD LAFONTAINE
ASSURANCES KELLY & ASSOCIÉS
QUINCAILLERIE FELMAX
NATHALIE HOULE, PHARMACIENNE
COOP DE GRACEFIELD
CAISSE POPULAIRE GRACEFIELD
ASSUREXPERT MARC KELLY
CONSTRUCTION ALIE 2003
DÉPANNEUR B & G CARON
LES ENTREPRISES D'ÉLECTRICITÉ J.M.T.
PIÈCES D'AUTO KELLY
GESTION G.E.K. GAUTHIER & ÉTHIER
POMPIERS VOLONTAIRES NORTHFIELD
CHALETS JEAN-PAUL
CHALETS RAY-LAC
PAVILLON WHITE FISH
POURVOIRIE MIJOCAMA
POURVOIRIE LAC JIM
POURVOIRIE AU FIL DU TEMPS
AUBERGE DU DRAVEUR
CHÂTEAU LOQUE
ZEC PONTIAC
PAVILLON DES PINS GRIS
BRASSERIE LABATT
SEALTEST, P. CARON
NESTLE, FRANÇOIS ROCHON
R. HAMEL & FILS
LOUISE MAJOR, NOTAIRE
CLUB OPTIMISTE
AMEUBLEMENT BRANCHAUD
REMBOURREUR DUPRAS
REMBOURRAGE CLODEL
SALON MARIANNE
ANDRÉ & DANIELLE THÉRIEN
ÉRABLIERE J.B. CARON
GÉRALD BERGERON
MIREILLE GAGNON

BUCK'S SHOP SPORTS MANIWAKI
HOME HARDWARE MANIWAKI
LOCATION S.C.M. MANIWAKI
LOCATION GRACEFIELD
MANIWAKI AUTO ÉLECTRIQUE
GARAGE J. CHARLES MAROIS
GARAGE EXPRESS
GARAGE DUMONT & ROCHON
GARAGE J.E. GENDRON AUTOS
PNEUS PIERRE LAVOIE
BRASSERIE LA TABLE RONDE
RESTAURANT MILANO
SUBWAY MANIWAKI
SUBWAY GRACEFIELD
AUBERGE DES DEUX RIVES
MA-MI CONSTRUCTION
G.S. CONSTRUCTION
LES CASTORS A. GAUTHIER
LAFARGE CANADA
DUMAS PORTES & FENÊTRES
MATÉRIAUX LAC STE-MARIE
CARRIÈRE TREMBLAY & FILS
KAZA CABANA GIM DUFFY
LES EXCAVATIONS MARTIN GAGNON
CIMA + FIRME D'INGÉNIEURS P. MEILLEUR
CLUB DE CHASSE & PÊCHE GATINEAU
LES CHAPITAUX DE L'OUTAOUAIS
LA VILLE DE GRACEFIELD
RÉJEAN LAFRENIÈRE, DÉPUTÉ

* Les organisateurs Lucille Alie, Louise Éthier du conseil de l'église, le président du tournoi Vincent Robillard du Club Optimiste et Nathalie Séguin remercient les dames pour leurs belles et bonnes pâtisseries, leurs généreux donateurs et leurs partenaires financiers.

AVEC SON CONCERT DE FIN D'ANNÉE

L'École de musique de la Vallée-de-la-Gatineau a couronné sa 1ère année d'existence

(H.R.) Maniwaki - L'Harmonie Richelieu n'était pas la seule à donner son spectacle de fin d'année la semaine dernière. L'École de musique de la Vallée-de-la-Gatineau (EMVG) en a fait tout autant le 11 mai dernier, dans les locaux de musique de la Cité étudiante de la Haute-Gatineau.

L'événement était d'autant plus spécial qu'il couronnait la première année d'existence de celle-ci. «L'EMVG a terminé avec brio sa première saison d'activités. Je suis très satisfait de cette session. Grâce aux ressources locales, nous avons



En plus d'être directeur de l'Harmonie Richelieu et professeur de musique à la Cité étudiante de la Haute-Gatineau, Michel-Olivier Matte est le directeur pédagogique de l'École de musique de la Vallée-de-la-Gatineau.

permis à 17 élèves de tout âge de faire un premier contact ou d'approfondir leurs connaissances d'un instrument de musique», a expliqué le directeur pédagogique de l'EMVG, Michel-Olivier Matte, qui est aussi directeur de l'Harmonie Richelieu.

Les élèves de l'EMVG ont suivi 16 semaines de cours privés pour leur permettre de bien se préparer au concert du 11 mai dernier. Pour la première année d'existence de l'École, M. Matte a décidé d'offrir, avec l'aide de trois autres professeurs, des cours de piano, de violon, de guitare, de clarinette et de saxophone. L'EMVG a pu offrir un programme très spécifique grâce à un partenariat avec le Conservatoire de musique de Gatineau.

«Le programme externe du Conservatoire a permis d'assurer une qualité d'enseignement à l'EMVG. C'est pourquoi nous avons décidé de nous en tenir à seulement quelques instruments pour débuter. Nous souhaitons offrir des cours dans un peu plus de disciplines, mais tout dépendra des professeurs que nous trouverons. Les gens intéressés n'ont qu'à surveiller notre publicité au mois d'août pour connaître les instruments qui seront enseignés en septembre», a conclu M. Matte.

À COMPTER DU 23 MAI

Nouvelle série de rencontres prénatales au CLSC de Maniwaki

(H.R.) Maniwaki - Une nouvelle série de rencontres prénatales débutera le mardi 23 mai prochain à 18h30, au CLSC de Maniwaki, sur la rue des Oblats.

«Cette série de rencontres s'adresse à toutes les personnes qui attendent un premier enfant. Les personnes qui ont déjà connu une grossesse et qui désirent participer à une ou plusieurs rencontres peuvent aussi se joindre au groupe», ont expliqué Odile Emond et Nicole Deschamps, responsables du groupe.

Plusieurs thèmes seront abordés dans cette nouvelle série de rencontres. On y parlera des habitudes de vie et alimentaire de la femme enceinte et qui allaite, du développement du fœtus et des changements vécus pendant la

grossesse, de la façon d'aborder le travail et d'appriover la douleur, de l'allaitement maternel, des soins du bébé et du retour à la maison, de l'adaptation du couple et de la famille à l'arrivée du nouveau-né et de l'implication du père. Plusieurs invités se joindront au groupe pour parler de différents sujets, dont Lucie Nault, orthophoniste, Chantal Chantigny, nutritionniste, Alvin Rogers, co-animateur, et une marraine du groupe de support à l'allaitement.

Les personnes intéressées à faire partie de ce groupe peuvent le faire en s'adressant au point de service du CLSC de Maniwaki en composant le 449-2513, entre 8h30 et 16h30, du lundi au vendredi.



Club Optimiste de Déléage Remerciements à nos commanditaires «Sécurité sur roues», tenue le 13 mai 2006

MUNICIPALITÉ DE DÉLÉAGE
THIBAULT ÉLECTRIQUE (1987) LTÉE
LA COOP FÉDÉRÉE
ÉPICERIE 4 FOURCHES
INSTALLATION PIERROT BEAUDOIN
AURÈLE MORIN, REMORQUAGE
USINAGE EGAN INC.
EMMANUEL STOUDIS
MICHEL AUMOND EXCAVATION
ALLO ENR.
ALTERNATEUR MANIWAKI, DANNY ROLLIN
ANATOLE GAGNON ET FILS
CAFÉ DU BOULEVARD
CAISSE CONSTRUCTION
CLIMATISATION MANIWAKI INC.
DÉPANNEUR CÉRÉ
FERME DÉLÉAGE INC.
FERNAND TAILLON CENTRE D'ALUMINIUM
LAFARGE CANADA INC.
LÉA GIRARD
LES ÉQUIPEMENTS R. MORIN
LOCATION SCM
MANI PIÈCES PLUS

MANIWAKI FLEURISTE
MANIWAKI SPORTS
MARINIER AUTOMOBILE
MARTEL & FILS
MÉTRO ANDRÉ LAPOLTE
MOTO PRO, MARIO BEAUDOIN
PLOMBERIE AUMOND
PAUL AUMOND
POLUX MANIWAKI
R. HAMEL & FILS
RENÉ MOREAU & FILS
ROULEMENTS C.P. INC.
PROPANE MANIWAKI
SÛRETÉ DU QUÉBEC
TI-PÈRE BELISLE
LES ÉQUIPEMENTS MANIWAKI
VITRERIE MANIWAKI
ÉRIC ST-AMOUR
LEBEAU VITRES D'AUTO J. P. BARBE
RADIO CHGA
JOURNAL LA GATINEAU
TIGRE GÉANT

Opinion**La Communauté métis autochtone gagne**

Aujourd'hui, c'est avec le plus grand des plaisirs que le conseil de direction de la Communauté métis autochtone de Maniwaki vous écrit fort de leur récente victoire en cours. D'abord, nous devons vous donner de l'information au sujet de la confusion qui a été créée par certains individus et surtout ceux qui ont d'ailleurs été bannis pour leurs actes nuisibles à la Communauté par vous lors de l'assemblée du 20 février 2006.

Le juge Bédard par son jugement du 10 mai 2006, nous donne raison et leur défend de convoquer une assemblée en notre ancien non, le local 018 de Maniwaki. Cette communauté appartient aux membres et personnes ne n'a le droit d'usurper notre pouvoir et d'éliminer nos représentants. Nos élections ont eu lieu et Serge Paul est le chef, Alain Fortin, le vice-chef et la secrétaire demeure Pierrette L'Heureux. Les directeurs sont Jocelyn

Gauthier, France Galipeau, Michel Clément et Pierre Leblond. Partout au Québec, les communautés qui se sont désaffiliées vivent le même stratagème, l'AAQ convoque une réunion au nom de la Communauté qui s'est désaffiliée et tente d'éliminer des dirigeants pour une organisation qui ne leur appartient pas.

Nous n'avons jamais jusqu'à ce jour envoyé aucune communication pour dénigrer qui que ce soit ou même vous téléphoner pour faire pencher vos opinions sur notre côté. Nous avons confiance en l'intelligence des membres de faire la part des choses. Nous nous savions légitimes et de ce fait n'avions pas besoin de nous défendre ainsi que défendre les gestes posés par nos membres en assemblée et ce, en toute démocratie. Nous nous excusons auprès des membres qui n'ont pas reçu les services qu'ils avaient droit auprès de l'Alliance autochtone du Québec, mais c'est la raison

majeure pour laquelle nous nous sommes désaffiliés en novembre dernier.

Nous n'avons jamais eu d'objection à ce que qui que se soit se réunissent pour l'Alliance autochtone du Québec, en autant que ce n'est pas le local 018 et le juge le mentionne dans son jugement (565-17-000006-060). Ils peuvent faire tout ce qu'ils veulent, mais pas usurper notre communauté et ne pas semer de la confusion inutile chez nos membres. Ils nous ont fait dépenser de l'argent inutilement en essayant de prendre la communauté, qui se porte quand même bien. Notre communauté, nous les membres en sommes très fiers. La solidarité démontrée par les membres lors de ces coups durs nous a donné des ailes. Merci à tous pour votre appui et merci spécialement aux membres qui se joignent à nos manifestations, nous aident au local et participent aux réunions, ils n'ont

donc pas à subir de la désinformation de part et d'autres. Le juge Bédard leur a donné une bonne leçon de démocratie en accueillant notre requête.

Finissons-en avec la controverse et travaylons ensemble pour les vrais objectifs de l'association soit défendre nos droits, notre culture, faire du développement économique, de l'éducation et travailler au bien être de tous et chacun en donnant des services à nos membres. Nous continuons notre travail au 270, Notre-Dame, Maniwaki. Il y a beaucoup de nouvelles initiatives actuellement dont la formation par la CPAQ d'une coopérative de solidarité. Notre réunion du 4 juin prochain, au Chevalier de Colomb, pourra vous en apprendre plus là-dessus.

Votre conseil de direction de la Communauté métis autochtone de Maniwaki, **Serge Paul et Pierrette L'Heureux**.

NOS VÉHICULES D'OCCASION SONT EN TRÈS BONNES CONDITIONS !



2005 CHEV. MALIBU

optimum

Pour seulement
65\$
par semaine

4 cyl., auto.,
toute équipée,
excellente condition,
seulement 40 336 km

2003 PONTIAC
MONTANA

optimum

Pour seulement
79\$
par semaine

V6, auto.,
toute équipée,
très propre,
seulement 31 131 km



2005 AVEO

optimum

Pour seulement
63\$
par semaine

5 portes,
4 cyl., auto.,
toute équipée,
excellente condition,
seulement 15 450 km



2001 GMC JIMMY

optimum

Pour seulement
79\$
par semaine

2 portes, 4x4,
V6, auto., toute équipée,
excellente condition, seulement 77 948 km

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



Venez voir nos
véhicules usagés avec
des paiements par
semaine vraiment
petits !!!

Brian Rail
ReprésentantManon
ReprésentanteTiger
ReprésentantEric
Directeur
des ventesGinette
Directrice
commerciale

- Une inspection en 150 points
- Garantie d'un manufacturier
- Possibilité d'échange (30 jours / 2 500 km)
- Assistance routière 24 heures
- Le tout certifié par General Motors

449-1611

CERTIFIÉ
ISO 9001-2000
Système qualité

259 boul. Desjardins, Maniwaki 449-1611 Courriel: gendronautomobiles@gmcanada.com

Heures d'affaires : lundi au vendredi, 8h à 17h30 • jeudi soir, 18h à 21h • Ventes : vendredi 17h à 19h30

GENDRON AUTOS

MAISON DE LA FAMILLE
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

Camp de Jour Intermunicipal été 2006



Dans le cadre du projet Québec en forme, la Maison de la Famille Vallée-de-la-Gatineau et ses partenaires désirent offrir aux familles ayant des enfants âgés entre 6 et 12 ans un service d'activités axées sur le jeu et la découverte qui favoriseront chez l'enfant la créativité, l'imaginaire et la condition physique.

Une programmation des semaines thématiques (sports d'équipe, olympiade, jeux d'eau, les arts, golf, et que ça roule, les plus populaires, défis et précisions) sera élaborée par les animateurs de psychomotricité et d'activités sportives. (M. Mario, Mme Claudia et Mme Katri)

Les animateurs seront soutenus par le programme de supervision des animateurs AQUA de l'Université de Sherbrooke.

Le camp de jour offre encore cette année 50 places gratuites aux familles ayant un revenu familial annuel inférieur à 40 000 \$ (sur présentation d'une preuve à l'appui) et habitant dans une des municipalités suivantes : Déléage, Messines, Maniwaki, Sainte-Thérèse, Aumond, Egan Sud, Bois-Franc, Moncerf-Lytton.

L'organisation.....	Un coordonnateur, 12 animateurs, 2 psychomotriciens
Structure	Heures d'ouverture : 7h 30 à 9 h 00 service de garde 9 h 00 à 16 h 00 activités d'animation 16 h 00 à 18 h 00 service de garde
Lieu.....	Cité étudiante de la Haute-Gatineau
Capacité.....	120 enfants par jour
<i>*Mise en garde : L'organisation et la capacité sont appelées à changer selon les subventions qui seront reçues.</i>	

Tarification été 2006

Du 26 juin au 18 août

Forfait été	1er enfant	420.00 \$
	2e enfant	380.00 \$
	3e enfant	340.00 \$
	4e enfant	Gratuit
À la semaine		60.00 \$ / semaine
À la journée		15.00 \$ / jour

Viens vivre une expérience de groupe des plus enrichissantes!!!!

Inscription Camp de jour 2006

Pour inscrire votre enfant, 2 options s'offrent à vous :

1. Vous rendre à la date, à l'heure et à l'endroit désignés dans votre municipalité.

IMPORTANT : pour les gens qui ont un revenu familial inférieur à 40 000\$ et qui désirent bénéficier d'une place gratuite, celles-ci seront distribuées lors de la séance d'inscription dans votre municipalité. (Apportez votre déclaration de revenus)

Horaire des inscriptions dans les municipalités :

23 mai :

18 h 00 à 20 h 00 : Moncerf-Lytton à l'école Dominique Savio
20 h 00 à 21 h 00 : Bois-Franc à l'école Saint-Boniface

24 mai :

18 h 30 à 20 h 00 : Maniwaki à l'Académie du Sacré-Cœur

25 mai :

18 h 30 à 20 h 00 : Messines à l'école Sainte-Croix

29 mai :

18 h 00 à 19 h 00 : Sainte-Thérèse de la Gatineau à l'école Laval
20 h 00 à 21 h 00 : Aumond à la salle municipale d'Aumond

30 mai :

18 h 00 à 19 h 00 : Déléage à la salle municipale de Déléage
20 h 00 à 21 h 00 : Egan-Sud à la salle municipale d'Egan

2. Appeler Alex Landry à la Maison de la famille au 441-0282

Horaire (à partir du 30 mai) :

- Mardi de 8 h 30 à 16 h 30
- Jeudi de 15 h 30 à 20 h 30
- Vendredi de 8 h 30 à 16 h 30.

Andy Dewache lance son 2e album, «Good Ol'Boy», avec succès

(H.R.) Kitigan Zibi – Plus de 150 personnes ont pris part au lancement du deuxième album d'Andy Dewache, vendredi soir

dernier (12 mai), à la salle indienne, en face de l'église de Kitigan Zibi.

Le deuxième album d'Andy Dewache s'in-

titule «Good Ol' Boy». Il comprend des nouvelles chansons et des nouvelles versions de chansons de son premier album. Andy a procédé au lancement de son deuxième album en compagnie de Cowboy Cliff, KZ Fiddle, Robert Larivière et Marc Morin.

«Tout s'est très bien passé et les gens présents se sont bien amusés. Je tiens à remercier le public, mes commanditaires et tous les gens qui m'ont aidé à lancer cet album d'une aussi belle façon», a souligné Andy.

Celui-ci participera à quelques festivals au courant de l'été, dont ceux de Wakefield, St-Antoine-Abbé, Plaisance et possiblement celui de Grand-Rémous.



Louise Sirois remporte 2 000 \$ aux Galeries



(F.L.) Maniwaki - Louise Sirois est la grande gagnante du concours «Il y a 20 ans déjà», dans le cadre du 20e anniversaire des Galeries Maniwaki.

La gagnante s'est méritée 2 000 \$ en billets bonis qui peuvent être utilisés dans tous les commerces des Galeries Maniwaki.

Daniel Smith, directeur des Galeries Maniwaki, et Denise Fortin, membre de l'Association des marchands des Galeries, ont remis le chèque à l'heureuse gagnante.



**6 mois
sans
paiements
sans intérêts**

(sur approbation
de crédit)

**Nous
payons
la
T.P.S
et
T.V.Q**

(jusqu'au
5 juin inc.)

En collaboration avec

Laflamme®

Cette promotion s'applique sur les portes et fenêtre Laflamme seulement.

Martel & Fils
Entreprises Frémaki inc.
120, Route 105, Egan Sud

BMR le groupe

Tél.: (819) 449-1590
www.martel.qc.ca

MANIWAKI EGAN
MARTEL
et fils
Depuis 1971

Économie et affaires

La Scierie Messines présente ses produits à valeur ajoutée

Messines – Il n'est plus question de parler de deuxième ou de troisième transformation selon Denis Côté, président de la scierie Messines et membre du conseil de mise en œuvre de la forêt québécoise. Il faut plutôt voir ces transformations comme des produits à valeur ajoutée. M. Côté a d'ailleurs présenté sa gamme de produits à valeur ajoutée, le 11 mai dernier, à la Scierie Messines.

PAR HUBERT ROY

«Il faut faire un effort pour améliorer les produits de la forêt. Nos grands-pères avaient la chance de travailler avec du beau bois et nos pères avec du bois moyen. Nous sommes maintenant rendus à couper le moins beau bois et c'est d'ailleurs ce qui reste le plus dans nos forêts. La Beauce et l'Estrie ont réussi à le faire au Québec, et la Chine le fait aussi. Nous en sommes rendus là. La première qualité se vend parfaitement, mais pour la deuxième et la troisième, c'est autre chose», a expliqué M. Côté.

Le président de la Scierie Messines travaille donc à développer divers produits avec du bois de deuxième qualité, qui a été rongé par des insectes, qui a tordu au séchage ou qui n'est pas

assez résistant au planage. M. Côté a d'ailleurs présenté un catalogue d'une dizaine de produits, faits en cèdre, tels des treillis, des composteurs domestiques, des chaises Adirondack, des boîtes à fleurs, des tables de pique-nique, des coffres de cèdre, des balançoires et autres.

«Il faut être imaginatif, car les morceaux de bois rapetissent. Nous devons donc trouver quelque chose à faire avec le bois qui est bon. Il est important de classer le bois, car sinon on est hors-jeu. Il faut donc mieux utiliser nos produits. Avec du bois de deuxième transformation, on peut faire du bois d'artiste. Il faut éviter de tomber dans les extrêmes, comme le bois de chauffage ou le treillis pour animaux par exemple», a indiqué M. Côté.

Celui-ci dit avoir choisi le cèdre pour sa résistance. «Je n'ai inventé aucun produit, mais j'ai en fait des objets résistants. Le cèdre va durer plus longtemps par rapport à l'épinette, au peuplier, et au pin. J'essaie donc de repartir une mode. Ce sont de produits simples, mais qu'on ne retrouve pas sur le marché, comme des structures pour plantes grimpantes ou du bois embouté pour l'intérieur de la maison. Le cèdre peut aller

dans les maisons, car il est résistant à l'humidité», a spécifié M. Côté.

Stratégie de mise en marché

Pour connaître le prix auquel il pourrait vendre ses produits, le président de la Scierie Messines a lancé un sondage, auquel 150 personnes ont participé. Les répondants à ce sondage devaient dire quel prix ils seraient prêts à payer pour un coffre en cèdre, qu'ils avaient la chance de gagner et qui a été remporté par France Voyer, de Gracefield. La moyenne s'est établie à 160 \$, ce qui est rentable selon M. Côté.

Le catalogue est donc la deuxième étape de la stratégie de mise en marché et la plus importante selon le président de la Scierie Messines. Celui-ci sera disponible un peu partout dans la région. Il a également participé au cahier promotionnel de la villégiature de la SADC Vallée-de-la-Gatineau. M. Côté a également placé ses produits en démonstration à divers endroits, dont au Club de golf Le Sommet à Bouchette, en avant des locaux de la Chambre de commerce et d'industrie de Maniwaki, et à un autre endroit à être déterminé sous peu. Le Centre local de



Denis Côté, président de la Scierie Messines
développement de la Vallée-de-la-Gatineau travaille également à mettre en place un plan d'affaires pour la Stratégie de mise en marché de la Scierie Messines.



Le bois de première qualité, que les usines se servent pour faire du decking et des clôtures entre autres.



Le bois de deuxième qualité avec lequel la Scierie Messines travaille et avec lequel elle trouve des morceaux réutilisables.



La deuxième transformation, qui servira à faire des produits à valeur ajoutée. Selon Denis Côté, c'est ce bois de deuxième transformation qui pourrait être exporté, car les produits finis sont souvent trop gros pour l'exportation.



Les différents produits finis que vend la Scierie Messines.

RAPPORT ANNUEL 2005

La Coopérative funéraire Brunet satisfaite de ses locaux de Maniwaki

(H.R.) Maniwaki – La Coopérative funéraire Brunet se dit satisfaite de ses nouveaux locaux à Maniwaki. C'est ce qui ressort du rapport annuel 2005 de l'organisme, paru récemment.

«La réponse des membres et de la population en général à ce changement a été très favorable. Tous s'entendent pour apprécier la qualité et le chic des nouveaux locaux», a souligné Denis Soucy, directeur général de la Coopérative funéraire Brunet.

La coopérative a également recruté 100 nouveaux membres au cours de l'année 2005. «Ajoutons à cela que 40% des décès traités cette année étaient des non-membres. Nous continuons donc à rejoindre beaucoup de personnes en dehors de notre clientèle courante. Le nombre de décès traités en 2005 a été plus élevé que celui de l'année précédente. La vente d'arrangements préalables a été un peu plus faible qu'en 2004. L'année a aussi été caractérisée par des ventes de cercueils et urnes de plus grande qualité et que 29% des décès provenant d'arrangements préalables contre 41% en 2005, ce qui explique la diminution des décès traités dans la Lièvre», a précisé M. Soucy.

Trois autres éléments ont également marqué l'année 2005 selon M. Soucy. «La hausse de 54% à 63% du nombre d'incinération a affecté nos revenus à la baisse. Cependant, la diminution de 41% à 26% du nombre de décès provenant d'arrangements préalables a favorisé une augmentation des revenus moyens par décès traité.

Nous avons aussi remarqué qu'un plus grand nombre de familles, dans les cas d'incinération, choisissent quelques heures de recueillement au salon en présence des cendres plutôt qu'un moment d'accueil à l'église, ce qui dénote un changement d'habitudes et augmente la présence à nos salons, en particulier dans la Gatineau», a-t-il spécifié.

La satisfaction exprimée par les clients de la Coopérative dans les formulaires d'évaluation se maintient comme par le passé selon M. Soucy. «Nous continuons à suivre de près la qualité des services que nous offrons et cherchons toujours à assurer la meilleure pratique en tout temps», a-t-il mentionné.

Le directeur général de la Coopérative funéraire Brunet souligne que de nouveaux défis attendent son organisme. «Depuis 1984, la coopérative a beaucoup évolué. Comme tout ce qui débute, il devait y avoir bien des choses à faire en même temps et encore plus à apprendre. Les mentalités ont changé aussi. À l'origine, la plupart des coopératives visaient à réduire les moeurs funéraires dispendieuses; cela a beaucoup changé. Aujourd'hui l'objectif est de répondre au besoin des membres et clients et d'offrir des services de la meilleure qualité possible», a-t-il affirmé.

Il est indispensable que les choses soient bien faites selon M. Soucy, ce qui explique la relocalisation des locaux de Maniwaki. «La Coopérative a suivi cette évolution. Elle se veut à la pointe de



Sur la photo dans l'ordre: Jean-Claude Brisebois, président, Micheline Morin, administratrice, Louise Lafond, secrétaire, Rachel Cloutier, trésorière, Denis Soucy, directeur général et Fernand Daoust, administrateur. Sont absents Mme Lise Mantha et M. Paul-Émile Leclair, administrateurs.

ce qui se fait et elle cherche à offrir aux gens ce que les gens veulent. C'est ainsi que le salon de Maniwaki a été aménagé en pensant y tenir des célébrations de prières, cela avant même que la demande apparaisse, car il nous semble que

c'est ce qui s'en vient comme manière de faire. Déjà cet hiver, une fois sur deux les familles faisaient le choix d'utiliser cette option», a conclu M. Soucy.



Plusieurs se demandaient ce que pouvait bien faire Emett Nevins dans un «pawn-shop» la semaine dernière. C'est simple, il se cherchait une paire de shorts usagés, des bermudas de seconde main, du papier recyclé, une canne ou une marchette, et un petit scooter pour se promener sur la plage du Camping Arc-en-ciel au Baskatong. Pour l'instant Emett est concierge dans les édifices de l'Office Municipal d'Habitation de Maniwaki, mais il tombe à la retraite dans quelques semaines...

On dit que Sylvie Beauregard du CLSC est sur le point de réaliser son rêve de visiter l'Angleterre et pour ce faire, elle s'est inscrite à des cours d'Anglais par immersion totale en soirée. La première semaine elle se serait présentée au cours avec son costume de bain et son snorkel et la semaine dernière, en arrivant au travail le matin, elle aurait salué ses compagnes par un beau "Goude iveningue jentemanne, how you dou?"... Ça s'en vient, Sylvie !

Vous savez quoi? C'est la fête de Claudette «Clothilde» Grondin, notre secrétaire comptable. Elle est maintenant âgée de ...mais non ma Clo on sait bien que c'est un secret d'état! Bonne fête ma grande!!!! On te souhaite plein de dorés!!

Suzanne O'Donnell, de chez Monique Fortin, était sûrement en retard ce matin, car elle était stationnée au Centre d'achats et le capot ouvert. Une chance que son conjoint était là pour l'aider.

C'est l'ouverture de la pêche en fin de semaine et tous les mordus y seront. Bonne fin de semaine à tous. Amusez-vous bien en sécurité s'il vous plaît!

FÊTE DES MÈRES

Une fin de semaine de rêve pour Liane Maillé-Carle

Maniwaki - Liane Maillé-Carle et son conjoint ont vécu une fin de semaine de rêve grâce à la fameuse promotion du Château Logue et de CHGA-FM tenue dans le cadre de la Fête des mères.

PAR HUBERT ROY

Celle-ci a vu son nom être tiré au sort vendredi dernier (12 mai), après que sa fille l'ait inscrite au concours. Celle-ci a donc pu profiter de plusieurs petites attentions. Mme Maillé-Carle et son époux ont pu profiter de la suite nuptiale, qui avait été décorée de nombreuses fleurs par Fleuriste Maniwaki. Ceux-ci ont pu se promener en voiture de luxe toute la journée grâce au garage McConnery et c'est Bernard Rochon, directeur général du Château Logue Resort, qui a agi à titre de chauffeur tout au long de la journée.

Mme Maillé-Carle a aussi pu profiter d'une séance de maquillage avec Claudie Coulombe et d'un traitement capillaire chez Coiffure La Mèche. Elle a ensuite eu droit à un dîner trois services au Poste de traite et a reçu différents massages au Château. De nombreux cadeaux l'attendaient ensuite à sa chambre, venant de la boutique Abella, de la Bijouterie 155, de la SAQ et de la boutique La Tourie.

Le clou de la soirée a cependant été la projection privée du film «Un dimanche à Kigali» à la salle Gilles Carle, en compagnie d'une cinquantaine de personnes qu'elle a invitées. Le tout s'est terminé le lendemain matin avec le brunch de la Fête des mères du Poste de traite avec ses enfants et ses



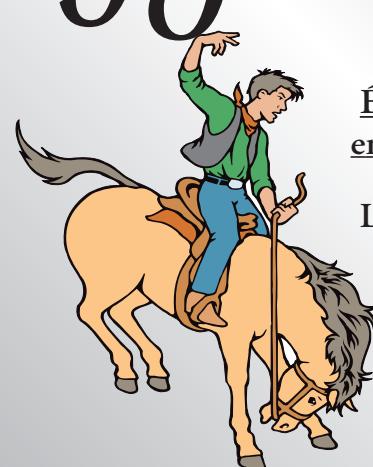
Liane Maillé-Carle et son époux ont vécu une Fête des mères hors de l'ordinaire cette année. On les voit entourés des membres de leur famille lors du brunch, dimanche matin.

petits-enfants.

Mme Maillé-Carle a tellement aimé ses attentions qu'elle et son époux ont souligné n'avoir jamais reçu autant d'attentions depuis leur mariage. «Le Château Logue est vraiment fier de cette promotion, surtout qu'elle semble avoir battu des records à CHGA. C'est pratiquement assuré que nous

allons tenter de reprendre cette promotion l'an prochain, mais il reste à voir quelle formule nous allons adopter. Également, nous allons tenter de faire quelque chose de spécial pour la Fête des pères», a conclu Bernard Rochon, directeur général du Château Logue Resort.

Gym Kana



**ORGANISÉ PAR LE CLUB
ÉQUESTRE SELLE ET VOITURE
en collaboration avec Martin Charette**

Le 21 mai 2006 à compter de 13h à la Ferme André Benoît à Messines



Rafraîchissements sur place



CLARICA

Compagnie du groupe Financière Sun Life

Conseillers en sécurité financière et conseillers en assurance et rentes collectives.

*Distributeur autorisé de produits et services de Clarica.

†Représentants en épargne collective, Clarica Investco inc., cabinet de courtage en épargne collective



**André Benoit † Claude Benoit †, A.V.C.
Services d'assurances
André & Claude Benoit inc.*
Cabinet de services financiers
Bur. 819 441-3000**



"Venez déguster notre excellente cuisine!"

**Nous sommes licenciés
Vin bières, appéritifs, digestifs.
Tous nos produits sont
de bonne qualité !**

**RESTAURANT
MÉNARD**
Michel Ménard, prop.

109, rue Principale, Messines 465-2001

**Plusieurs
nouveautés
au menu !**

A. LAFRENIÈRE & FILS

65, rue Principale
Messines

MARCHÉ RICHELIEU

Tél.: 465-2367 Fax : 465-5017

Lucie Joanis et Michel Lafrenière, propriétaires



Denis Maurice, prop.

1-800-461-2088

www.aubergedespins.qc.ca

Tél.: 465-2080

23, des Pins, Messines

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

ANIMAUX

Jument blonde, 10 ans, 1 650 lbs, idéal en double. Info.: 449-0090



VENTE-DÉBARRAS

Voici la liste des endroits où auront lieu des ventes-débarras pour les citoyens ayant obtenu au préalable un permis de la Ville. Ces ventes auront lieu samedi, dimanche et lundi (20, 21 et 22 avril 2006).

91, rue Notre-Dame
247, rue Montcalm
485, rue Saint-Lionel
311, rue Beaulieu
480, rue Sainte-Cécile
187, rue McDougall
158, rue Cavanaugh
218, rue Cartier
149, rue Houle
111, rue Britt
217, rue Larocque
180, rue Wolfe

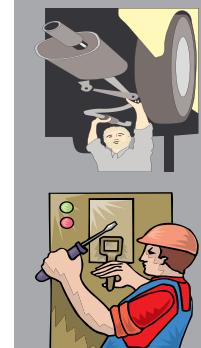
84, rue Logue
30, rue du Lac
437, rue Nadon
51, rue Comeau
285, rue King
129, rue Notre-Dame
297, rue Fafard
207, rue Moncion
402, rue Ste-Anne
265, rue Wolfe est
255, rue Besner

N.B. En cas de pluie, le permis est renouvelé automatiquement pour une durée de (2) jours pour la fin de semaine prochaine (27 et 28



VILLE DE MANIWAKI

186, Principale Sud, Maniwaki Tél.: 449-2800



Section Affaires



Tél.: (819) 449-6115 Tél.: (819) 449-8404
Télécopieur : (819) 449-3380

Excavation Jean Robillard inc.
Licence RBQ : 8241-4632-12
EXCAVATION AU LASER - EXCAVATION GÉNÉRALE
INSTALLATION DE FOSSES SEPTIQUES

RÉSIDENCE 395, R.R. #1 ADRESSE POSTALE C.P. 498
Déléage (Québec) J9E 3A8 Maniwaki (Québec) J9E 3G9

DÉMÉNAGEMENT **TRANSPORT J.V.** Gilles Céré, propriétaire
Résidence Cellulaire 449-5311 441-4665

DÉMÉNAGEMENT Résidentiel — Commercial

TRANSPORT branchaud

SPÉCIALITÉ : Transport pleine remorque et L.T.L. de tout genre
TERRITOIRES : Montréal, Québec, Toronto, Ottawa

VÉRONIQUE BRANCHAUD
Présidente Tél. : 819-449-6222
52, Route 105, Maniwaki Sans Frais : 866-449-6222
(Québec) J9E 3A9 Fax : 819-449-8191

CONSTRUCTION GUY PATRY
Entrepreneur général et spécialisé en terrassement et excavation
Maniwaki Bouchette Tel : 819-465-1222
Depuis 1987 R.B.Q. 3049727574 Fax : 819-465-1497
Cell : 819-441-6308

Gérard Hubert Automobile ltée
VENTES ET SERVICES AUTORISÉS
241, boul. Desjardins, Maniwaki (Québec)
Tél.: (819) 449-2266 • Fax : (819) 449-6217

Sans frais : 1 877 449-2266 Résidence : (819) 441-1424

Robert Robitaille
Représentant

École de conduite Certifiée par : La ligue de sécurité du Québec
Amanik (819) 441-1959
517, Route Principale, Aumont (Québec) J0W 1W0 Prop: Manon Patry

Driving school Certified by: La ligue de sécurité du Québec

Protectron SYSTEMES DE SÉCURITÉ
Claude Brosseau
Conseiller en sécurité commerciale / Commercial Security Consultant
170, rue d'Edmonton Gatineau (Québec) J8Y 3S6 Tel : 819-595-0494
www.protectron.com Fax : 1 800 653-9111
Pagette : 819-776-5140
Cell : 514-408-0003
819-441-8771

Les Toitures Denis Rochon R.B.Q. 8164-2241-02
Toitures de tous genres
SANS FRAIS 1-866-467-4962 Bureau 467-4962 Fax 467-4963

élevage en liberté, parents sur place. Garanti. Info.: www.grossepette.com, Drummondville au 819-397-2840

Voiture et attelage. Info.: 819-449-7007

CHALETS À LOUER

Chalet pour vacancier situé à Bouchette sur le Lac Roddick. 4 saisons inclus pédalo, canot, chaloupe et descente de bateau, couche 8 personnes. Info.: 819-465-2980

Chalet au bord de l'eau, 1 c.c. avec lit double et un lit simple, un demi-haut, deck avec B.B.Q., 500\$/semaine. Info.: 819-449-2553

Chalet rustique, fini bois avec commodité, meublé, à Déléage au Lac Achigan, très belle plage, sentier VTT, pêche, pour bail de un an (non hivernisé). Chalets au jour, semaine ou mois. Terrains à louer pour roulotte. Info.: 819-441-1574



Alliance autochtone du Québec

Alliance autochtone du Québec convoque les membres réguliers de Maniwaki et des environs à une assemblée le 4 juin 2006 à 13h30 à la salle de l'âge d'or de Maniwaki au 257, des Oblats Maniwaki.

Bienvenue à tous les membres de L.A.A.Q.

Chalet au lac Blue Sea, 2 c.c., meublé, privé, très propre, pédalo, pas d'animaux. Info.: 819-210-6120

Chalet à 15 minutes du lac Trente-et-un Milles, idéal pour VTT, la plongée sous-marine, randonnée de canot et kayak et randonnée pédestre. Info.: 449-2169 le soir.

Chalet 4 saisons au lac des îles, bord de l'eau. Pour 6 personnes, jour, semaine ou au mois. Info.: francoy@Lb.sympatico.ca ou 819-597-2626

CHAMBRES À LOUER

Chambre à louer pour personnes âgées autonomes ou semi-autonomes avec soin complet au centre-ville de Maniwaki près de l'église de l'Assomption. Info.: 449-5399

10 chambres, 1 lit double, literie fournie, centre-ville de Maniwaki, cuisine, salon, gymnase gratuit avec location, idéale pour travailleur, étudiant, sportif, située au 230, Notre-Dame. Info.: 819-449-6647 ou 334-2345

Chambres avec entrée privée, satellite, salle de bain, salon, incluant réfrigérateur et micro-ondes. 441-0427 ou 449-0640

ESPACE À LOUER

248, rue Champlain

À prix avantageux, entreposage de tout genre : autos, bateaux, meubles, motocyclettes, surplus d'inventaire.
Infos : 449-8419 / Soir : 449-6464

Tél.: (819) 623-3369
ou (819) 623-3372
Fax: (819) 623-9551



MÉTAL GOSELIN LTÉE

- FER NEUF ET USAGÉ
- VENTE DE CÂBLE D'ACIER
- TUYAUX POUR PONCEAUX

Mario & Denis Gosselin GÉRANTS
1591, boul. Paquette Mont-Laurier J9L 1M8

CONSTRUCTION LUC MONTREUIL INC.

Luc Montreuil, Contratateur Général
22, Montée des Plaines Aumont Qc. J0W 1W0
Tél: (819) 441-2966
Fax: (819) 441-2963
Cell: (819) 441-8288

ENTREPRENEUR GÉNÉRAL EN CONSTRUCTION

Courriel : luc_montreuil@hotmail.com
Site Internet : www.constructionlumontreuil.com
LICENCE RBQ : 8294-4224-50

Les couvreurs ROCHON

Nous faisons des toitures de tous genres
• Résidentielles • Commerciales • Industrielles

ESTIMATION GRATUITE

LICENCE RBQ : 2537-2913-00
78F, Route 105, Egan-Sud Kazabazua
(819) 449-4976 (819) 467-2849
Sans frais : 1-888-449-2849 FAX: 467-4727

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Chambre à louer avec TV et câble inclus, accès à une cuisine, meublée. Info demandez Denyse au 449-7334 de jour ou 449-4625 de soir

Chambres à louer
Situées au centre-ville, accès au réfrigérateur et micro-onde. Infos : 449-7011.

DIVERS À VENDRE

Piscine à vendre de 21 pieds avec un patio de 8'x12'. Info.: 449-2485

1ère ANNUELLE
Fin de semaine, vente de garage



VILLE DE GRACEFIELD

Vente d'actifs par soumission

VILLE DE GRACEFIELD AUX DROITS ET OBLIGATIONS DE L'EX-MUNICIPALITÉ DU CANTON DE WRIGHT ET DE L'EX-MUNICIPALITÉ DE GRACEFIELD.

VENTE D'ACTIFS PAR SOUMISSION

La Ville de Gracefield demande des soumissions écrites pour la vente d'actifs de l'ex municipalité du Canton de Wright et de l'ex-municipalité de Gracefield dont elle juge qu'elle n'en aura plus besoin.

Description des actifs

- 1- 1 balai mécanique (ex-municipalité du Canton de Wright)
- 2- 1 camion Dodge 1 tonne, roues doubles (ex-municipalité de Gracefield)
Moteur 318
Année 1988

LES ÉQUIPEMENTS SONT VENDUS TEL QUEL SANS GARANTIE DE LA PART DE LA VILLE.

Les équipements peuvent être visités sur rendez-vous au garage municipal de la Ville, au 8 rue Kelmon, entre 8 h 00 et 16 h 30.

Soumission :

Les formulaires sont disponibles au bureau municipal à l'adresse ci-dessous mentionnée

La Ville recevra les soumissions cachetées jusqu'au 1er juin 2006 au bureau municipal situé au 3, rue de la Polyvalente jusqu'à 15 h 00 pour être ouvertes à 15 h 05 le même jour;

La Ville se réserve le droit d'accepter ou de refuser toute soumission déposée.

Jean-Marie Gauthier
Directeur général / greffier

le 20, 21 et 22 mai, à travers Kazabazua.
Vente de garage,
Vente de pâtisserie,
Vente d'artisanat,
Lave-auto, etc.
Pour info appeler Mélanie au 467-2037

Info.: 449-7489

MEUBLE ÉCONO
Achetons et vendons des meubles et appareils ménagers usagés au 181 rue King à Maniwaki.
Info.: 441-3218.

Voiture pour cheval et attelage. Info.: 819-449-7007

Petite fournaise à bois et fournaise à l'huile de plancher, 125\$ chacune ou 200\$ pour les deux.
Info.: 819-438-3110

4 pneus P205 70 R 15. Prix: 150\$. Info.: 441-3111 ou 441-7244

Vente de garage au 4 chemin Principal à Ste-Thérèse de la Gatineau, le 20 et 21 mai à partir de 10h00.

New Holland 840, balle de 4x5, prix: 3 000\$.

Manikordi, spécial cette semaine: Intel 2400MHz, 512Mo DDR2, grandeur CD, disque dur 80Gig, neuf, garanti 1 an, prix: 395\$. Info.: 334-0919

Tuile de tapis usagée, excellente condition, valeur de 36\$/verge pour seulement 4\$/verge, idéale pour propriétaire de logement, chalet, sous-sol, place commerciale, etc. Ce matériel est conçu pour durer. Info.: 465-3072

Vente de déménagement au 322, Route 107 à Déléage, à l'intérieur tout doit être vendu le 19,20 et 21 mai 2006. Info: 441-0717

Permis VR région 07. Info.: 819-623-5844

Ensemble de meubles en osier vert foncé, 7 pièces et coussins, incluant une chaise longue. Très peu utilisé. Payé 3 200\$ et laissé à 1 200\$ ferme. Info.: 819-449-0001

Mobilier de salon et cuisine en orme massif. SALON: divan 3 places, fauteuil, berceuse avec tabouret, 2 tables de bout, une table de centre, 2 lampes de table, une lampe sur pied. CUISINE: table ronde de 42" avec panneau de 18" et 4 chaises pour info.: Anne au 819-449-1958

13^{ème} Assemblée Générale Annuelle

AVIS DE CONVOCATION

Nous vous invitons à participer à l'assemblée publique annuelle de la ressource communautaire l'Impact-Rivière Gatineau qui se tiendra le 6 juin 2006 à 18h00, dans nos locaux du siège administratif, au 270, rue Notre-Dame, Maniwaki.

Lors de cette assemblée, il y aura présentation du rapport financier et des activités 2005-2006. Les membres procéderont aussi à l'élection des administrateurs et disposeront d'une période de temps à des questions.

Le conseil d'administration, les membres et le personnel de notre organisme seront heureux de vous y rencontrer.

Martin Tessier, secrétaire

**Une bonne raison d'acheter,
c'est plus que ça.**



Section Affaires

NOUVEAU! LUC LANGEVIN (819) 449-6981
Fax : (819) 449-7884
Sans frais : 1-800-477-6981
T M S
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL
Réparation téléphonique
Câblage informatique
intercommunication

Plomberie Centrale
905531199 Québec inc.
SPÉCIALISTE EN
PLOMBERIE ET CHAUFFAGE
Entretien de brûleur à l'huile
Réparation de pompes à eau
Vente et service
Estimation gratuite
JACQUES ROLLIN, prop.
284, rue Champlain
Maniwaki (Québec) J9E 1L7
Tél. et fax : (819) 449-5128
PAG. 1 (613) 786-4391

RBQ 8293-4985-41
Membre CMMTO
Plomberie Aumond inc.
Philippe Aumond
PRÉSIDENT
ENTREPRENEUR EN PLOMBERIE
RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL
(819) 449-1729
Cel. (819) 441-4573
47 Aqueduc, Déléage (Qc) J9E 3A1 Fax (819) 449-9915

NETTOYAGE - RÉNOVATION - CONSTRUCTION
- RÉCLAMATION D'ASSURANCES
Licence RBQ: 8290-8641-40
Dufran 2003
François P. Lafontaine
54, rue Principale Nord, Maniwaki
J9E 2B3
tél. (819) 449-6202/1 800 453-8535
télécopieur (819) 449-5474
courriel f.lafontaine@ireseau.com

JUSQU'AU 31 MAI, VOUS POURRIEZ

GAGNER VOTRE ACHAT*

Chez GM Optimum, achetez ou louez n'importe quel véhicule d'occasion Optimum pendant le mois de mai et vous pourriez gagner votre véhicule.



114 concessionnaires participants au Québec gmoptimum.ca

*Jusqu'à concurrence de 30 000 \$, taxes incluses. Sous réserve de répondre correctement à une question d'habileté mathématique, de prendre possession du véhicule au plus tard le 31 mai 2006 et de confirmer par écrit son acceptation du règlement disponible sur place. Le concours est ouvert aux résidents du Québec âgés de 18 ans et plus. Tirage de un grand prix.

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Moulin à scie stationnaire, Forano, droitier, lame 48", Edger, button saw, tapis roulant pour la grande scie, chaîne à brin de scie, roue d'air, moteur 4 cyl., diesel. Bon prix. Info.: 819-463-4757 ou 819-463-3419

4 pneus, 4 saisons avec roues, 215 65 R 16 pour Grand Vitara ou Tracker, 400\$. Supports pour toit, 45\$. Canot 18' en cèdre, 850\$. Info.: 438-2631 après 18 heures.

Lit pliant très solide de 30" de large, matelas épaisseur de 4". Info.: 449-4598

Bureau triple avec miroir, prix 59\$ apportez votre «helper». Pupitre commercial, prix 39\$. Info.: 449-5334

Pompe pour puit ou pointe, grand capacité presque neuve avec adaptateur de marque

Aermotor, 3/4HP, 220V, prix 325\$. Ensemble antique en érable de table avec extension escamotable, 6 chaises dont une capitaine. Info.: 449-4817

Poêle et réfrigérateur, fenêtre, bain ordinaire et autres. Le tout en très bon état. Info.: 465-1973

4 pneus avec jantes 16" pour Dodge Caravan sport. Prix: 150\$. Moto 50cc, un été d'usure, comme neuve pour enfant. Info.: 449-5815

Foin à vendre à 2\$ la balle ou 2.50\$ livrée, négociable pour une grande quantité. Info.: 819-449-7489

2 ensembles de cuisine à 200\$ chacun. Une cuisinière électrique, ronds pleins, 250\$. 2 lits simples avec tête de lit. Info.: 441-3111, 449-1725 ou 441-7244 cell.

Ensemble complet de plongée sous-marine, grande taille, valeur de 1 000\$. Info. de jour au 819-463-2186 ou de soir au 819-463-3564

Sofa 5 places. Prix: 800\$. Tél: 441-2406 et laissez un message.

Timberjack 240, 1984, allongé 18", récupérateur, amovible. Chaîne avant neuve, pneus et mécanique A-1, réservoir et coffre en aluminium et pièces. Futon avec matelas neuf 9" d'épaisseur. Info.: 819-438-2014

Cabine à vendre pour S10 ou Sonoma, cab allongé 3 portes, marque Séville Blanche. Prix 500\$. Info.: 819-449-1113

Plancher de bois franc antique érable et cerisier 5"x6' et plus de long, 2.99\$ le pied carré du fabricant à Grand-Rémois au 819-438-1354

Plancher de bois franc et moulure directement du manufacturier à Grand-Rémois. Les Moulures Haute-Gatineau au 819-438-1354

Plancher de bois franc, promotion cerisier naturel 2 3/8 de large, 1.99\$ le pied carré. Moulure Haute-Gatineau au 438-1354

2 Johnson, 2HP, 1975 à 1979, prix 375\$ et plus, 9.9HP OMC 1996, 4 temps électrique, prix 850\$. Pour infos : 449-1881

LOCAUX À LOUER



MUNICIPALITÉ DE
LAC-STE-MARIE

APPEL D'OFFRE

DÉROGATION MINEURE AVIS PUBLIC

EST PAR LA PRÉSENTE DONNÉ par le soussigné, directeur général, inspecteur en bâtiment et responsable de l'émission des permis et certificats de la municipalité de Lac-Sainte-Marie, qu'il y aura séance ordinaire du conseil municipal le 7 juin 2006, à compter de 19 h 30, au Centre communautaire de Lac-Sainte-Marie, sis au 10, rue du Centre, dans la municipalité de Lac-Sainte-Marie.

Au cours de cette séance, le conseil municipal doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

- Projet de construction : l'agrandissement d'un bâtiment résidentiel existant, dérogatoire à l'article 6.2.1.7.3. du Règlement de Zonage #92-10-02, concernant le dépassement de la superficie d'occupation au sol autorisé sur un emplacement.

Identification du site concerné :

Identification du site concerné :

- 14, rue Bertrand, un emplacement aussi connu comme étant le lot 26-9, rang 05, Canton de Hincks;

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande.

DONNÉ à Lac-Sainte-Marie, ce 9^e jour du mois de mai, de l'an deux mille six.

Yvon Blanchard, directeur général

Au cours de cette séance, le conseil municipal doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

- Projet de construction d'un nouveau chemin : l'intersection du nouveau chemin avec le chemin Lemens est dérogatoire aux articles 6.1.3. et 6.1.4., Chapitre VI, Règlement de Lotissement #92-10-02, concernant la conformité du tracé des rues (chemins);

Identification du site concerné :

- Secteur du lac Heney, connu comme étant une partie des lots 14 et 15, rang 06, Canton de Hincks;

Tout intéressé pourra se faire entendre par le conseil municipal relativement à cette demande.

DONNÉ à Lac-Sainte-Marie, ce 9^e jour du mois de mai, de l'an deux mille six.

Yvon Blanchard, directeur général



MUNICIPALITÉ DE
MESSINES

AVIS AUX CITOYENS DE LA MUNICIPALITÉ DE MESSINES

FERMETURE DÉFINITIVE DU SITE DE TRANSBORDEMENT DES MATIÈRES ENCOMBRANTES

La municipalité de Messines désire aviser tous ses citoyens que le site de transbordement des matières encombrantes, situé au 117, route 105 à Messines, fermera définitivement le samedi 27 mai prochain. Suite à d'énormes augmentations des coûts de transport et de traitement des matières encombrantes déposées au site, les membres du conseil municipal ont jugé nécessaire de réorganiser la façon dont les matières encombrantes seront traitées sur leur territoire.

Dorénavant, la municipalité procédera à des collectes spéciales des matières encombrantes, sur l'ensemble de son territoire, à deux (2) différentes reprises, au cours de la prochaine année, soit une au cours de la première semaine du mois de juillet 2006, et la deuxième, au cours de la dernière semaine du mois de septembre 2006.

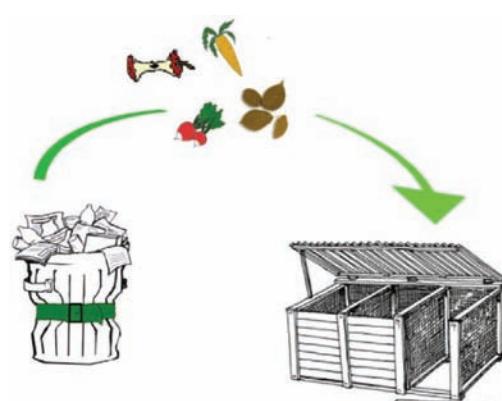
Si toutefois vous souhaitez vous départir de vos matières encombrantes en dehors des dates des collectes spéciales, vous devrez vous-même les transporter au site de traitement S.S.V.G. situé au 122, chemin Montcerf à Maniwaki (819-449-3262), et ce, moyennant certains frais.

Pour toutes informations supplémentaires, veuillez communiquer avec le bureau municipal au numéro de téléphone suivant : 819-465-2323.

Votre conseil municipal.

COMPOSTAGE 101

Soucieux de préserver la qualité de notre environnement et de diminuer le volume de déchet enfoui dans son site d'enfouissement, les élus de la municipalité offrent aux citoyens de la municipalité la possibilité de participer à une séance d'initiation au compostage. Lors de cette séance d'information, madame Catherine Lussier, chef de service de l'hygiène du milieu à la MRC Vallée-de-la-Gatineau, sera sur les lieux afin d'informer les participants sur l'A B C du compostage.



De plus, la municipalité de Messines offrira à tous les participants à la séance d'introduction au compostage provenant de la municipalité, la possibilité d'acquérir un bac à composte de fabrication en cèdre, et ce à 50% du coût d'achat.

Initiation au compostage

Lieu : Centre multiculturel de Messines
70, rue Principale
Messines (Québec)

Date : 27 mai 2006

Heure : 10h30

Une pré inscription est souhaitée mais n'est pas essentielle : Bureau municipal de Messines : 465-2323

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Les Immeubles Feeny, locaux à louer de 200 p.2 à 1000 p.2, fraîchement rénovés, idéal pour les professionnels de la santé ou commercial. Salle de conférence, grand stationnement, climatisé, chauffé, éclairé, centre-ville situé au 198, Notre-Dame. Info.: 819-441-0200 ou 819-561-4586



Municipalité
de Kazabazua

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la municipalité de Kazabazua

La municipalité de Kazabazua fait la cueillette des matières recyclables un mardi sur deux à partir du 30 mai 2006.

Des contenants pour les matières recyclables sont disponibles au bureau municipal. Et ils sont gratuits pour les contribuables de la municipalité.



MRC d'Antoine-Labelle

EST À LA RECHERCHE D'UN(E) AMÉNAGISTE DU TERRITOIRE (DEUXIÈME CONCOURS)

Sous l'autorité du directeur du service de l'aménagement du territoire, la personne recherchée aura pour principale fonction de réaliser, pour le compte des municipalités locales, des plans et des règlements d'urbanisme conformes au schéma d'aménagement revisé de la MRC.

Elle devra, en plus, analyser la conformité de divers documents et assister le personnel-cadre dans le traitement de dossiers reliés à l'aménagement du territoire.

Il s'agit d'un poste occasionnel à temps complet de 24 mois, avec possibilité de renouvellement, commandant un salaire annuel variant de 38 852\$ à 44 515\$, selon la formation et l'expérience. Les avantages sociaux prévus à la convention collective s'ajoutent.

La personne recherchée possède un diplôme collégial ou universitaire de premier cycle dans une discipline reliée à l'aménagement du territoire et possède une expérience pertinente en rédaction d'outils d'urbanisme (plans et règlements) et en animation de réunions.

Une connaissance du milieu rural et forestier et de la géomatique constituent des atouts supplémentaires.

Les personnes intéressées feront parvenir un curriculum vitae complet, au plus tard le vendredi 2 juin 2006, à l'adresse suivante :

SECOND CONCOURS 06-AM-01
MRC ANTOINE-LABELLE
ÉDIFICE ÉMILE-LAUZON
425, RUE DU PONT
MONT-LAURIER (QUÉBEC) J9L 2R6

Courriel : administration@mrc-antoine-labelle.qc.ca
Télécopieur : (819) 623-5052

MAISONS À VENDRE



L'assemblée générale annuelle du Centre d'assistance et d'accompagnement aux plaintes-Outaouais se tiendra le 20 juin 2006, à 19 h, au 92, boul. St-Raymond, bureau 203, à Gatineau.

Pour info :
(819) 770-3637
1-877-767-2227

Maison mobile 2 c.c. inclus terrain de 50' x 100', 2 cabanons, située au 144 Britt. Info.: 441-3142

Maison mobile de 12' x 60', plusieurs travaux de rénovations ont été effectués, 2 c.c. avec terrain de 45' x 150'. Prix: 20 000\$. Info.: 441-0041

MAISONS ET APPARTEMENTS À LOUER

Logement 1 c.c. pour personnes âgées autonomes à Place St-Raphaël à Messines. Libres immédiatement. Stationnement, salle communautaire, satellite compris. Info.: 465-2591 ou 465-2007

Logement au 289 rue Notre-Dame, 2 c.c., 400\$/m., pas chauffé ni éclairé. Disponible le 1er juin. Pour renseignements, contactez Éric au 819-449-8745

Logement, 2 c.c., salon, cuisine, salle de bain, pas chauffé ni éclairé, libre le 1er juillet. Info.: 819-449-4652

Appartement 1 c.c. sur la rue Notre-Dame, 350\$/m. pas chauffé ni éclairé. Info.: 819-449-7929

Propriété à vendre à Kazabazua au 225 Route 105, inventaire à vendre, un million d'articles. Info.: 819-467-2429

Maison en rangée à louer au 54 rue Gendron, Maniwaki, 2 étages, 3 c.c., de construction récente, patio et grand terrain boisé. Bail de 680\$/m., pas chauffé, ni éclairé, inclus l'entretien du gazon, libre le 1er septembre. Info.: 449-2779

Très grand 4 1/2 (sous-sol) entrée privée, situé au 196 Lévis, refait à neuf, peinture, plancher flottant et céramique, pas chauffé ni éclairé, 325\$/m. Libre immédiatement. Info.: 819-663-4980 après 18h ou télécédé: 819-779-3806

Logement à louer 1 c.c., chauffé et éclairé, meublé, satellite fourni, 400\$/m. Info.: 441-0771 ou 441-2379

Maison à louer libre le 1er août ou possibilité avant, 2 c.c. avec sous-sol, située à Gracefield à 1 km du centre-ville avec très grand terrain, 500\$/m. pas chauffé ni éclairé. Info.: John au 463-3376 ou 819-438-2787



MUNICIPALITÉ DE CAYAMANT

AVIS PUBLIC

Avis public est par les présentes donné par la soussignée, directrice générale de la susdite municipalité.

Aux personnes intéressées par un projet de règlement modifiant le règlement de zonage 05-91.

Avis public est donné de ce qui suit :

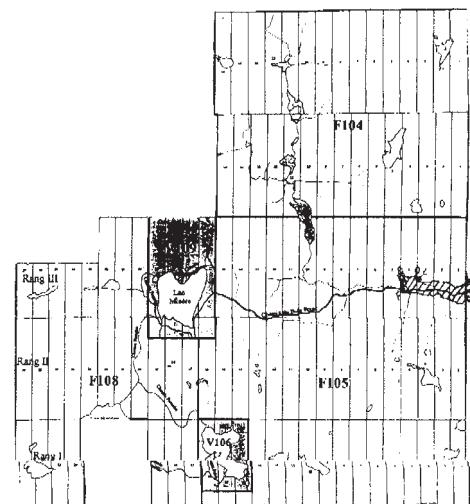
1. Lors d'une séance tenue le 17 mai 2006, le conseil a adopté le projet de règlement numéro 154-06 intitulé « Règlement modificateur pour créer une nouvelle zone F105-1 et à être soustrait de la zone F105 »
2. Une assemblée publique de consultation aura lieu le 24 mai à 19h00 à la bibliothèque municipale de Cayamant, 6, chemin Lachapelle, Lac Cayamant (Québec). L'objet de cette assemblée est d'expliquer les modifications qui seront portées à la zone - F105, créer une nouvelle zone - F105-1 et y inclure l'utilisation habitation unifamiliale isolée (h1), habitation mobile (h12) et F2 forestier. Au cours de cette assemblée, le maire expliquera le projet de règlement et entendra les personnes et organismes qui désirent s'exprimer.
3. Le projet de règlement peut être consulté au bureau municipal lors des heures d'ouvertures du lundi au vendredi entre 8h00 et 12h00 et 13h00 et 16h00.
4. Le projet contient une disposition à un règlement susceptible d'approbation référendaire.

Cette zone est située au Sud et au Nord du chemin Bois-Franc.

Voir l'illustration de cette zone.

Donné à Cayamant ce
18ième jour de mai 2006

Suzanne Vallières, g.m.a



À VENDRE !



Maison située au 215, chemin Ferme Joseph, avec garage double, 4 chambres à coucher, sous-sol semi fini, Jen-Air, lave-vaisselle, four encastré, système d'alarme relié à une centrale, bain tourbillon.

**Infos : Suzanne Labelle
449-2411**

Beau logis de 4 1/2 incluant remise, pour personne seule ou couple tranquille, libre le 1er juillet. Situé à Bois-Franc, route 105 à l'intersection du chemin Montcerf, pas chauffé ni éclairé, prise laveuse-sécheuse, 395\$/m. Info.: 449-5908 ou 1-450-434-9083

Très grand 4 1/2 (sous-sol) entrée privée, situé au 196 Lévis, refait à neuf, peinture, plancher flottant et céramique, pas chauffé ni éclairé, 325\$/m. Libre immédiatement. Info.: 819-663-4980 après 18h ou télécédé: 819-779-3806

Logement à louer 1 c.c., chauffé et éclairé, meublé, satellite fourni, 400\$/m. Info.: 441-0771 ou 441-2379

Maison à louer libre le 1er août ou possibilité avant, 2 c.c. avec sous-sol, située à Gracefield à 1 km du centre-ville avec très grand terrain, 500\$/m. pas chauffé ni éclairé. Info.: John au 463-3376 ou 819-438-2787

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Bachelor à Hull, libre le 1er juin, idéal pour étudiant ou personne seule. Info: 819-772-2929

Logement situé dans le village de Bouchette, 2e étage à 2 c.c., grand terrain, 420\$/m., pas chauffé ni éclairé, prise laveuse-sécheuse. Info: 465-2831 et demandez Martin ou Nicole

Appartement, 1 c.c., situé à Déléage, 285\$/m., pas chauffé ni éclairé, prise laveuse-sécheuse. Info: 819-441-0590 ou 441-0535

Appartement 1 c.c., chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur et câble fournis, situé sur chemin Godin à Déléage, 450\$/m.. Info: 819-421-3268 cell ou 819-441-5366

Logis 1 c.c. au 219 rue Legault, secteur Christ-Roi, salon, cuisine, prise laveuse-sécheuse, stores fournis, pas chauffé ni éclairé, pas d'animaux, références exigées, libre le 1er juin. Info: 449-5129 ou 449-1380

Petite maison sur le bord du lac Bois-Franc, 1 c.c., 450\$/m., pas chauffée ni éclairée, pas d'animaux, références demandées. Libre le 1er juin. Info: 819-449-3129

Appartement à Déléage, secteur chemin Godin, 1 c.c., chauffé et éclairé, libre le 1er juillet, 475\$/m. Info: 819-441-5366 ou 819-421-3268

Bachelor semi-meublé, chauffé et éclairé, libre immédiatement à 5 minutes de Gracefield. Info de jour au 463-3682 et de soir au 463-4985

Logement sur le lac Blue Sea, 2 c.c., chauffé et éclairé, meublé. Très propre, privé, à 20 minutes approx. de Maniwaki, pas d'animaux, stationnement ouvert à l'année de sept. à juin, prix à discuter. Info: 819-771-6503

Recherchons co-locataire, secteur Limoilou, tout inclus, meublé, câblé. 400\$/m. Chambre à meubler seulement. Libre le 1er juillet. Info: M. Prud'homme au 441-0444 jour ou 465-1260 soir; F. Moreau: 441-2002 jour ou 449-3420 soir.

Appartement 2 c.c., installation laveuse-sécheuse, près de l'école St-Eugène. Info: 449-3437

Beau 3 1/2, ensoleillé, secteur Christ-Roi, 275\$/m. pas chauffé ni éclairé, bail de 12 mois. CA VAUT LE DÉTOUR! Info: 449-1380

Logis à louer situé au 239 Principale Nord. Info: 449-2705

Nouvellement rénové
Appartement 1 c.c. dans un complexe

immobilier, situé au rez-de-chaussé, au cœur même du Centre-Ville de Maniwaki. Loué chauffé et éclairé, 495\$/m. Bail de 12 mois. Idéal pour professionnel, personne âgée, personne seule ou en couple, 1 stationnement. Références demandées. Contactez Carole au 465-1423 ou laissez un message.

2 Logements à louer de 2 c.c. au lac Blue Sea, libre immédiatement. 450\$/m. Face au lac. Info: 450-654-0420 soir et fin de semaine ou paget au 819-778-4107

Près des services

Appartement de 2 c.c., très propre et bien entretenu, dans un duplex, situé au 2e étage sur la rue des Oblats à Maniwaki. Loué non chauffé, ni éclairé à 410\$/m. Bail de 12 mois, idéal pour professionnel, personne âgée, personne seule ou en couple. Un stationnement. Références demandées. Contactez Carole au 465-1423 ou laissez un message.

Grand logement

Appartement de 2 c.c., très propre et bien entretenu, dans un duplex, situé au rez-de-chaussée sur la rue des Oblats à Maniwaki. Loué non chauffé, ni éclairé, 495\$/m. Bail de 12 mois. Idéal pour professionnel, personne âgée, personne seule ou en couple, un stationnement. Références demandées. Contactez Carole au 465-1423 ou laissez un message.

Bachelor ou chambre à louer au centre-ville de Maniwaki. Info: 449-5999

Logis à louer situé au 239, Principale Nord. Info: 449-2705

Logement à louer, 1 c.c. Info: 463-2434

Bachelor à louer au Lac Blue Sea, secteur Messines, près des sentiers de motoneiges et de ski de fond, chauffé, éclairé, meublé, libre immédiatement. Info: 465-2542

Hébergement , idéal pour travailleurs, personnes seules ou couples autonomes, grande propriété à 10 min. de Maniwaki. Info: 441-2761



AVIS PUBLIC

Veuillez prendre avis que l'inspecteur de la MRC de la Vallée-de-la-Gatineau débute cette semaine une seconde visite de toutes les places d'affaires situées sur le territoire de la ville de Maniwaki.

Le but des inspections est de mettre à jour l'inventaire physique des locaux commerciaux et industriels et de vérifier la tendance actuelle des loyers économiques pour des espaces d'affaires dans la ville de Maniwaki.

Nous comptons sur la collaboration habituelle du public pour répondre aux exigences de la Loi concernant la préparation du rôle de valeur locative pour les exercices 2007-2008-2009

Charles Lepoutre é.a.
Évaluateur municipal



MUNICIPALITÉ DE
MESSINES

AVIS PUBLIC

SOUMISSION NUMÉRO 06-05-19-002

APPELS D'OFFRES

POUR LA COLLECTE ET LE TRANSPORT DES ORDURES MÉNAGÈRES, DES MATIÈRES RECYCLABLES

La municipalité de Messines demande des soumissions pour la collecte et le transport des ordures ménagères et des matières recyclables.

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans un cahier de charges, lequel est disponible contre le paiement non remboursable de 50 \$ par chèque visé, mandat de poste émis à l'ordre de la municipalité de Messines ou comptant. Ledit document peut être obtenu pendant les heures normales de bureau à la municipalité de Messines, sis au 3, chemin de la Ferme, Messines (Québec) J0X 2J0, à compter du mercredi, 24 mai 2006.

La présente demande de soumission sera pour un contrat d'une **durée de deux (2) années**.

Ne seront considérées que les soumissions préparées sur les formulaires fournis par la municipalité de Messines. De plus, toutes soumissions devront être obligatoirement accompagnées d'une garantie bancaire (**dépôt de soumission**) ou d'un cautionnement de soumission émis à l'ordre de la municipalité de Messines, pour un montant au moins égal à 10 % du montant de la soumission pour la première année, et émis selon les prescriptions de l'appel d'offres et tout autre document demandé dans le présent devis.

Les soumissions, dans des enveloppes fournies par la municipalité, scellées, portant l'inscription « **SOUMISSION POUR LA COLLECTE ET LE TRANSPORT DES ORDURES MÉNAGÈRES ET DES MATIÈRES RECYCLABLES** » et adressées au soussigné, seront reçues jusqu'au vendredi, **2 juin 2006**, avant 9h00.

Lesdites soumissions seront ouvertes publiquement vers 9h01, ce même jour, au bureau municipal, sis au 3, chemin de la Ferme, Messines (Québec) J0X 2J0.

La municipalité de Messines ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues sans encourir aucune obligation ni aucun frais d'aucune sorte envers le ou les soumissionnaires.

La municipalité se réserve le droit de retenir la formule qui lui paraîtra la plus avantageuse.

Si des informations supplémentaires vous sont nécessaires, veuillez communiquer avec le soussigné au numéro (819) 465-2323.

DONNÉ À MESSINES CE DIX-NEUVIÈME (19^e) JOUR DE MAI DEUX MILLE SIX (2006).

Jim Smith
Directeur général / secrétaire trésorier



TERRES PUBLIQUES INTRAMUNICIPALE

Opérations forestières (droits de coupe) - Bois-Franc -Rivière Gatineau

La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau est intéressée à recevoir des soumissions pour faire exécuter des travaux d'aménagement forestier sur ses terres publiques intramunicipales localisées dans la municipalité de Bois-Franc. La méthode utilisée est la méthode des droits de coupe où une redevance sera versée par l'entrepreneur à la MRC pour le bois livré aux usines. Les travaux comportent la construction et l'entretien de 1692 mètres de chemin forestier, la récolte, le tronçonnage, le transport et la vente du bois aux usines de transformation. Les deux traitements sylvicoles (CPRS et coupe de succession) devraient générer un volume total de 12 800 mètres cubes de bois.

Les documents de soumission seront disponibles à compter du lundi 15 mai 2006, au bureau de la MRC, au 7, rue de la Polyvalente, Gracefield, J0X 1W0, durant les heures normales de bureau, et ce, au coût de 50\$ taxes incluses (non remboursables).

Les documents de soumission complétés selon les dispositions du cahier des charges seront reçus sous pli scellé avec la mention **SOUMISSION - Ne pas ouvrir!**, adressé à l'attention de M. Richard Daigle, gestionnaire des TPI à ladite adresse et auxdits jours et heures, **jusqu'au vendredi 9 juin 2006 à 15h00**. L'ouverture des soumissions se fera publiquement le même jour à 15h05 et au même endroit.

Pour les intéressés, une visite en forêt est prévue le jeudi 1er juin 2006 à 13:00. Le point de rencontre se fera au bureau de la municipalité de Bois-Franc au 466, Route 105, Bois-Franc. Le départ se fera à 13H10. Pour inscriptions à la visite terrain et pour toute information concernant cet appel d'offres, veuillez communiquer avec :

M. Richard Daigle, ing.f., Gestionnaire des TPI
Téléphone : (819) 463-3241 #232, Télécopie : (819) 463-3632
Courriel : rdaigle@mrcvg.gc.ca

La MRC de la Vallée-de-la-Gatineau ne s'engage à retenir ni la plus haute, ni aucune des soumissions qui seront présentées et n'encourt aucun frais ou obligation pour les pertes subies par les soumissionnaires. À noter que seules les soumissions conformes seront considérées.

André Beauchemin
Directeur général et secrétaire-trésorier

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Trois chambres à coucher, 15 minutes de Maniwaki. Idéales pour professeurs ou professionnels. 613-282-2948 / 465-5116

For rent, 3 bedrooms, West Beach, 15 minutes from Maniwaki, ideal for teachers or



PNEUS
PIERRE LAVOIE INC.
260, boul. Desjardins, Maniwaki
449-1346 - 449-1861

Offre d'emploi

Nous sommes à la recherche d'un commis-installateur de pneus.

Une connaissance en vente serait un atout

S.V.P. apporter votre C.V. chez Pneus Pierre Lavoie et demander pour Michel Roy

professionals. 613-282-2948 or 465-5116

Grand 2 chambres à coucher situé à Bois-Franc, prise laveuse-sècheuse, satellite de base, endroit paisible, service de déneigement, tonte de gazon et cueillette d'ordures inclus.

SSVG, Services sanitaires Vallée-de-la-Gatineau

Est à la recherche de personnel dynamique et autonome dans les domaines suivants :

Permanent, temps plein = mécanicien(ne) diesel et machinerie lourde

Postes permanents, temps plein et sur appel =

Chauffeurs(es) classe 1 et 3, journalier, éboueur, préposé(e) à la cour, préposé(e) au centre de tri.

C.V. par fax au : (819) 449-6322, par courriel info@ssvg.ca ou par la poste au 120, ch. Montcerf, Maniwaki, QC, J9E 1A1.

400\$/mois. Pas chauffé, ni éclairé, libre 1er octobre. Pour informations, communiquer au 449-0627 ou 449-4320.

OFFRES D'EMPLOI

Besoin d'un menuisier! À la retraite recherche petits travaux. Je ferais patio, coffrage, finition, etc. Possède carte de menuisier, monteur de structure d'acier, armature. Satisfaction garantie. Référence sur demande. Info.: Marcel André au 441-1440 ou 441-9265 cell.

Besoin à temps partiel

un attacheur et encarteur pour l'encartage, travail de soir.
Info.: 449-1725

OFFRES DE SERVICES

Rénovation Victor Beaudoin, #9069 8424 Québec inc., construction générale, commerciale et résidentielle, 33 ans d'expérience, estimation gratuite. RBQ:#8229-7813-10. Infos.: 449-2538

Sablage et revernisage de plancher de bois franc. Info.: 449-2039 ou 449-6447

VÉLO
- Mise au point printanière
- Réparation de tout genre
- Planche à roulette, patin à roue allignée
Luc ou Félix
449-6112

Besoin de rénovation! Travail professionnel!
Appelez René au 463-1717

SCIERIE MOBILE J.F.B.M.: Bois à vendre et planche de cèdre à vendre. Moulin à scie portatif Wood-Mizer. Bruno Bertrand au 819-463-4847

TÉLÉPHONE DÉBRANCHÉ! Rebranchez-vous ligne résidentielle avec TEMBO. Boîte vocale gratuite pour 2 mois! Aucun dépôt ni enquête de crédit. Interurbains 4¢/minute. 1-877-468-3626

CASIERJUDICIAIRE? Faites-le disparaître! Accès à de nouveaux emplois, entrée aux États-Unis, tranquillité d'esprit. Évaluation gratuite. Centre du Pardon National. Demandez Jennifer: 1-866-242-2411 ou www.nationalpardon.org

Plâtrier et peintre, carte de compétence, plus de 25 ans d'expérience, références sur travaux antérieurs, estimation gratuite, R.B.Q.: 8320-8769-15. Michel Lafontaine au 441-3737

Scierie Mobile D.A. Richard disponible pour faire du sciage de billes de bois, aussi affilage de vos lames, Info.: 449-2007



MUNICIPALITÉ DE
LAC-STE-MARIE

POSTE

Technicien en aménagement du territoire

ORGANISME

Municipalité de Lac-Sainte-Marie

TYPE DE POSTE

À temps partiel (3 jours / semaine jusqu'au 31 décembre 2006)

RÉSUMÉ DU POSTE ET DES TÂCHES

Sous l'autorité du directeur général ou son représentant, le technicien en aménagement du territoire aura comme principale fonction d'assister le comité responsable dans la révision du plan d'urbanisme et de ses règlements, de modifier et d'appliquer la réglementation d'urbanisme de la municipalité. À ce titre, vous devez entre autres :

- Rechercher et analyser diverses informations dans des documents écrits et sur Internet;
- Animer des réunions des comités de travail;
- Faire l'analyse de divers dossiers et d'éléments à caractère numérique.

EXIGENCES DU POSTE

- Détenir un DEC en aménagement du territoire et au moins 2 ans d'expériences pertinentes;
- Excellente maîtrise des lois, des règlements et politiques connexes au domaine et, plus particulièrement, de la Loi sur l'Aménagement et l'Urbanisme;
- Connaissance du Règlement sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées (Q-2, r.8);
- Posséder une excellente capacité de vulgarisation des principes de l'aménagement du territoire;
- Être apte à utiliser les outils informatiques d'usage courant (Word, Excel, Power Point, Outlook, etc.);
- Bonne maîtrise du français écrit / parlé et capable de communiquer en anglais;
- Posséder une automobile et un permis de conduire valide;
- Être disponible et pouvoir travailler en soirée.

CONDITIONS DE TRAVAIL

- 40 heures de travail / semaine;
- Quart de travail sur trois (3) jours ouvrables / variables;
- Salaire établit selon l'expérience.

COMMENTAIRES

- Entrée en fonction : 15 juin 2006;
- Pour toutes informations relatives à ce poste, communiquer avec le directeur général;
- Les personnes intéressées à soumettre leur candidature doivent le faire avant le 2 juin 2006;
- Ce poste est offert aux hommes et aux femmes, le masculin est utilisé sans discrimination et inclus le féminin afin d'éviter un texte trop lourd;
- Seules les personnes retenues seront contactées;
- Téléphone : (819) 467-5437
- Télécopieur : (819) 467-3691
- Courrier électronique : yblanchard@qc.aira.com

RESPONSABLE

Yvon Blanchard
Directeur général

DATE LIMITÉ DU CONCOURS

Le 2 juin 2006

OFFRE D'EMPLOI



SADC
Société d'aide au développement des collectivités de la Vallée-de-la-Gatineau

Offre d'emploi

Agent de développement local

La Société d'Aide au Développement des Collectivités Vallée-de-la-Gatineau (SADC) est un organisme de développement économique qui œuvre au sein de la MRC Vallée de la Gatineau depuis plus de 22 ans. Elle a pour mission de stimuler la participation de la collectivité dans la prise en charge de son avenir qui se matérialise par le développement d'une vision d'avenir de la collectivité. Par le biais d'activités qui supportent la concertation et le partenariat, elle amène la collectivité à s'adapter et à planifier ses besoins en matière de développement local. Elle supporte également l'entreprise et la création d'emploi par le biais de services techniques et financiers.

Sous l'autorité du directeur général, l'agent de développement devra soutenir et orienter les actions actuelles et futures de la société, stimuler la réflexion en matière d'intervention en développement local dans le contexte de notre MRC et être responsable du déploiement et de la mise en œuvre des actions décidées par la société en matière de développement local.

Le poste exige les qualifications suivantes :

Diplôme universitaire en communication ou se rapportant au domaine du développement local et économique.

Connaissance du milieu et de la situation socio-économique de la Vallée-de-la-Gatineau.

Connaissance des organismes régionaux et des partenaires voués au développement.

Aptitudes et compétences :

De part vos fonctions, vous devrez démontrer votre habileté au niveau du travail en équipe, de travailler en concertation avec les acteurs et partenaires du milieu, de bien maîtriser votre communication tant orale qu'écrite et finalement démontrer votre aptitude dans la mobilisation des intervenants du milieu, le tout, en faisant preuve d'autonomie, d'innovation et de créativité.

Statut : Temps complet permanent

Conditions :

Le salaire est déterminé selon les politiques en vigueur.

Le candidat (te) sera appelé(e) à se déplacer à travers la région.

Toute personne intéressée à ce poste doit faire parvenir son curriculum vitae à Mme Nathalie Patry avant le 2 juin 2006 16h00 à l'adresse suivante :

Concours agent de développement local

Société d'aide au développement des collectivités Vallée de la Gatineau

100 Principale Sud - Local 210

Maniwaki Qc.

J9E 3L4

Tél : (819) 449-1551

Télécopieur : (819) 449-7431

Courriel : npatry@lino.com

Seuls(es) les candidats (tes) retenu(e)s seront contacté(e)s.

Développement économique Canada,
PARTENAIRE DE LA SADC
VALLÉE-DE-LA-GATINEAU

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

Vente ou location de vêtements exceptionnels, contemporain, médiévaux et autres époques. Loufo ajuste vos toilettes pour mariage, graduation, soirée chic, première communion, baptême et soirée costumée. Loufo.com 463-4157

Pour entretien de pelouse aux alentours de Maniwaki, contactez Gérard au 449-6707

DISCO MOBILE

Tous genres de musique, moderne et autres, imitations, spectacles d'humour sur demande, très vaste choix musical : rock'n'roll, rétro, danse, disco, québécois et country américain. Infos : 441-0679 après 18h, demandez Serge.

Tarot et numérologie et pendule
Vous avez besoin d'aide, des problèmes d'amour, professionnels et familiales. Appelez Diane, 15 ans de pratique. Info.: 819-463-3373

VOS TAPIS ONT BESOIN D'ÊTRE RAFRAÎCHIS



NETTOYAGE TAPIS
CLAUDE LAROCQUE
Cell.: (819) 441-8218

Tél.: (819) 441-0654

Service d'émondage et d'abattage d'arbres, construction de lignes électriques privées, assurance-responsabilité un million. Les Entreprises Latourelle 463-4001

Cours d'aquarelle par Diane St-Georges. Thème: Créativité (Aquarelle et collage) le 17 et 18 juin de 10h00 à 16h00 à l'école du Christ-Roi (face à l'église) Coût de l'atelier 125\$. Info et inscription au 450-264-9427 ou dianestgeorges22@hotmail.com ou Arlette Danis au 449-6552

Fantasia présentation à domicile de produits sensuels et de lingeries fines. Achat en privé. Achetez et apportez. Pour une soirée amusante donnée par une consultante hautement qualifiée. Info.: Lise au 819-463-2079

RECHERCHÉ

Recherche chaloupe d'aluminium 14' ou 15'. Info.: 449-3228 après 16h00

Recherche briqueleur pour monter un solage de maison. Info.: 819-441-2988

Recherche maison à louer de 3 c.c. dans les environs de Maniwaki, Déléage ou Egan Sud. URGENT! Info.: 623-9159 ou 449-7942

Professionnelle mature et responsable cherche maison à louer ou chalet habitable à l'année en périphérie de Maniwaki près d'un lac baignable. Si vous pouvez répondre à mon besoin demandez Monique au 819-465-2596 de soir ou 819-449-4690 poste 192

Avis! Avis! Avis! Nous sommes à la recherche de contenants de margarine vides, 1/2lb, 1lb et 2lbs. Apportez-les au Centre St-Eugène situé au 67, chemin Rivière Catineau. Ils serviront pour le projet du Pain Quotidien.



Pêche sportive du
Réservoir Baskatong Inc.
(Aire faunique communautaire)

Sommaire de la fonction :

Sous l'autorité du conseil d'administration, le titulaire de ce poste assumera les principales responsabilités et tâches suivantes :

S'assurer de la bonne gestion de la société - Gérer l'ensemble des ressources humaines, matérielles et financières - Gérer les relations avec les autorités, telles que : gouvernementales, municipales, publiques, dépositaires, etc - Voir à la préparation et à l'application du budget d'exploitation de la société - Produire, les différents rapports et analyses - Coordonner les activités internes et externes - Convoquer et préparer les assemblées du C.A. et assemblée générale annuelle - Appliquer les décisions du C.A. - Représenter la société à différentes activités.

Exigences :

- Expérience pertinente d'au moins trois (3) ans en gestion au niveau des ressources humaines et financières - Expérience de travail avec un conseil d'administration et un organisme sans but lucratif (OSBL) - Avoir de la facilité à communiquer avec le public - Capacité de rédaction - Aimer travailler en équipe - Discréption et excellent jugement - Fort dynamisme, leadership, autonome et ayant de l'initiative et une vision de croissance future pour l'afc.

La préférence sera donnée à ceux et celles qui ont déjà :

- Une bonne connaissance du réservoir Baskatong et de la région
- Sont à l'aise avec différents outils informatiques

Rémunération :

Poste permanent, temps partiel 900 à 1200 heures (selon la demande) réparties sur 12 mois par année

Salaire : 19 \$ à 22 \$/heure (brut) selon l'expérience.

Faites parvenir votre curriculum vitae (C.V.) avant le 26 mai (personnes nouvellement retraitées ou semi-retraitées bienvenues) par courrier à :

Pêche sportive du réservoir Baskatong inc.

506, chemin Baskatong
Grand-Rémous (Québec) J0W 1E0

** Indiquer offre d'emploi D.G. sur votre envoi **

N.B. Seules les candidatures retenues pour l'entrevue recevront une réponse écrite ou verbale.

OFFRE D'EMPLOI

Directeur(trice) général(e)



OFFRE D'EMPLOI

La Ville de Maniwaki est à la recherche d'un(e) candidat(e) pour combler le poste suivant :

INSPECTEUR MUNICIPAL

Sous l'autorité du directeur du service de l'urbanisme, de l'habitation et de l'aménagement, la personne titulaire de ce poste informe la population et assure l'application de la réglementation municipale tant en matière d'urbanisme que sous d'autres aspects.

FONCTIONS ET RESPONSABILITÉS :

1. Visite de façon régulière les différents secteurs de la Ville afin d'assurer le respect de la réglementation municipale ;
2. S'assure que les propriétaires ou leurs représentants exécutant des travaux de construction ou de rénovation soient munis d'un permis municipal ;
3. Informe les propriétaires ou leurs entrepreneurs lorsqu'ils ne se conforment pas aux règlements municipaux, entame les procédures, s'il y a lieu, et fait rapport à la direction du service de l'urbanisme, de l'habitation et de l'aménagement pour un suivi ;
4. Participe au suivi des plaintes et requêtes d'intervention, rédige s'il y a lieu les avis pertinents aux contrevenants et en assure le suivi ;
5. Accomplit toute autre tâche connexe demandée par son supérieur immédiat.

QUALIFICATIONS REQUISES :

1. Vous devez détenir de préférence un diplôme de technicien en architecture ou dans un domaine connexe à l'urbanisme - aménagement. Une expérience dans le domaine de la construction sera fortement considérée ;
2. Maîtrise écrite et verbale du français (et de l'anglais serait un atout) ;
3. Qualités personnelles : rigueur, autonomie, assurance, diplomatie et entretien ;
4. Connaissances informatiques ;

EXIGENCES SPÉCIFIQUES :

1. Détenir un permis de conduire.

CONDITIONS DE TRAVAIL :

Ce poste est offert pour un contrat de 13 semaines. Nous offrons une rémunération et des avantages sociaux très concurrentiels et qui reflètent bien l'importance du poste.

Les candidats répondants aux exigences du poste et désireux d'y soumettre leur candidature sont priés de faire parvenir leur curriculum vitae **avant 16 h, le mercredi 31 mai 2006**. La Ville de Maniwaki ne communiquera qu'avec les candidats retenus.

Martine Houle,
Adjointe administrative à la direction générale
et à la direction des ressources humaines
Ville de Maniwaki
186, rue Principale Sud, Maniwaki (Québec) J9E 1Z9
par courriel à : mhoule@ville.maniwaki.qc.ca

Nous pratiquons l'équité en matière d'emploi.
La date de réception sera la référence pour le respect des délais.
L'emploi du genre masculin a pour seul but d'alléger le texte.

RENCONTRE

Homme de 63 ans cherche dame à faible revenu. Libre pour refaire sa vie de couple à long terme

Maison de Répit du Lac Grenon

OFFRE D'EMPLOI

Chargé de projet

La Maison de Répit du Lac Grenon est à la recherche d'une personne pouvant assumer les tâches liées au poste de chargé de projet.

NATURE DE LA FONCTION :

1. Élaborer un guide d'embauche de personnel.
2. Élaborer un répertoire d'activités et de programmation pour les clients de la Maison de Répit.
3. Élaborer un guide de formation pour les employés de la Maison de Répit.

QUALIFICATIONS REQUISES : Détenir une technique en travail social, un technique d'éducation spécialisée, en animation de loisirs, ou tout autre domaine connexe.

PROFIL RECHERCHÉ :

1. Expérience auprès de la clientèle vivant avec une déficience intellectuelle ou physique.
2. Être disponible à travailler avec des horaires variables.
3. Qui possède de l'autonomie, de la diplomatie, un sens de leadership et d'équité
4. Le bilinguisme est un atout.

DURÉE DU CONTRAT : 36 SEMAINES À RAISON DE 28 HEURES / SEMAINE.

RÉMUNÉRATION : 15 \$ / HEURE

DATE LIMITE : LE VENDREDI 26 MAI 2006

Les personnes désireuses de poser leur candidature doivent faire parvenir leur curriculum vitae et autres documents pertinents au plus tard le 26 mai 2006 à l'attention de :

Vivianne Paré, responsable du Centre Jean Bosco de Maniwaki
204, rue Laurier, Maniwaki (Québec) J9E 2K9
Courriel : centrejbosco@bellnet.ca
Téléphone : (819) 449-4057
Télécopieur : (819) 449-1900

ÇA VEND 100 BON 100 !
TÉL.: (819) 449-1725

Les p'tites annonces classées

VOUS AVEZ JUSQU'AU
MERCREDI MIDI

et partager ma maison. Léger handicapé accepté qui aime la nature, pêche camping dans la simplicité. Après 50 ans, est-ce que l'on veut, mais oui. Info.: 819-585-4575

Homme seul, début soixantaine désire rencontrer femme pour partager moment libre, but sérieux. Info.: Maurice au 441-0041

TERRAINS À VENDRE

Situé sur la rue Odjick, 33 856 pieds carrés. Service d'égoût et d'aqueduc près de tous les services. Prix réduit 15 000 \$. Infos : 449-5763

À Déléage, 5 à 6 minutes de Maniwaki, terrains pour construction de maison, 200 x 200 et plus, boisés ou non. 449-3157 après 17h

OFFRE 2 DANS 1! Vous construisez votre première maison? Vous vendez votre maison et en construisez une autre? Vous rêvez d'un chalet au bord du lac? **Faites de 1 pierre 2 coups** et coupez vos dépenses de moitié et même plus. Vivez le restant de vos jours en pleine nature, au bord du majestueux lac Blue Sea, dans la municipalité de Messines. Visitez ce dernier lot à vendre aux abords du lac et situé sur le projet Poulin, lequel comprend près de 15 maisons (ou maison-chalet). Le terrain mesure au sud: 395', ouest: 157'; nord: 347'; est: 60'. Une très belle vue sur le lac qui se situe à seulement 300 pieds du lot. Eau courante, aucun puits à construire. Électricité à la porte. Vous avez accès à tous les services municipaux dont la cueillette des ordures et entretien du chemin. Seulement 15 minutes de la polyvalente, de l'hôpital, du CLSC, et autres services de la ville de Maniwaki. Servitudes donnant droit (aux propriétaires seulement) à un accès privé aux deux baies soit pour la descente et la mise à l'eau des bateaux, l'amarrage au quai ainsi que l'utilisation de la plage du côté ouest. Pour information, O'Neill Grondin, 455 rue Ste-Cécile, Maniwaki. Téléphone: 819 449 1237. Photos, plan d'arpentage, autorisation de construire de la municipalité et autres, disponibles par Internet ou peuvent être vus à notre résidence.



APPEL D'OFFRES

La Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle désire recevoir des soumissions pour le reboisement de 56,500 plants de fortes dimensions (P.F.D.). Les plants à reboiser sont : le Pin Blanc, le Pin Rouge et l'Épinette de Norvège. Le reboisement se fera sur une superficie totale approximative de 70 hectares sur le territoire de la Forêt de l'Aigle. Le début des travaux de reboisements est prévu pour le 12 juin 2006.

La soumission doit inclure le prix par plant (taux (\$/plant)), le nombre d'années d'expérience du contracteur ainsi que toute autre information utile. Les documents ainsi que le formulaire nécessaire pour la soumission sont disponibles au bureau de la Forêt de l'Aigle. Le tout doit être acheminé au bureau du Notaire Carole Joly dans une enveloppe cachetée portant la mention suivante :

Notaire Carole Joly
« APPEL D'OFFRES - REBOISEMENTS ».
182, Notre Dame
Maniwaki (Québec)
J9E 2J5

Les soumissions seront reçues au bureau du Notaire Carole Joly jusqu'au 7 juin 2006 à 17h00.

La C.G.F.A. ne s'engage à retenir ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pour plus de renseignements, il est possible de contacter Madame Chantale Mainguy au (819) 449-7111.

SANTÉ

Goûtez la minceur, perte de poids rapide, méthode facile. 463-3679

VEHICULES À VENDRE

Acura Intégra SE 1999 rouge, deux portes, 180 000 km, freins neufs, a/c, anti-vol, démarreur à distance, radio AM/FM avec lecteur CD, vitres électriques, huit pneus. Prix: 8 500 \$. Pour information : (819) 449-4806.

JEEP CHEROKEE SPORT 1997, excellente condition, système d'échappement neuf (catalyseur et silencieux), refroidisseur à transmission, freins avant changés en août 2005, freins arrières changés en septembre 2004, radiateur changé en 2004, compresseur air climatisé changé en 2002, véhicule entretenu au 5 000 km (nous avons toutes les factures), 171 000 km. Prix demandé: 4 700\$. Info.: 449-4880 poste 225 de jour ou 465-2160 de soir.

Pontiac Sunbird 1992, 4 cyl., 4 portes, 140 000 km sur moteur avec facture, très propre, 4 pneus neuf, mécanique A-1. Prix: 900\$. Info.: 819-449-3145

Van Dodge Caravan 2002, 68 000km, 3 1/2 ans de garanti, prix 12 000\$. Info.: 449-1376 et laissez un message.

Autobus scolaire 1993. Prix: 2 500\$. Info.: 449-3701

Pick-up 1984, 4x4, 6.2L diesel. Pick-up 1988, 4x4, 6.2L diesel avec ou sans pelle à neige, Info.: 441-1131

Jeep YJ 1991, 4 cyl., manuel, 120 000km avec



APPEL D'OFFRES

La Corporation de Gestion de la Forêt de l'Aigle désire recevoir des soumissions pour la construction de chemins forestiers sur le territoire de la Forêt de l'Aigle.

Plus particulièrement, nous sommes à la recherche d'une excavatrice (pelle) équivalente à un 790 John Deer munie d'un godet pour chemins forestiers. Environ 9.5 kilomètres de chemins devront être construits sur le territoire de la Forêt de l'Aigle. Le début des travaux de construction de chemins est prévu pour le 06 juin 2006.

La soumission doit inclure le prix à l'heure, le type d'équipement utilisé, le nombre d'années d'expérience du contracteur et des opérateurs ainsi que toute autre information utile. Les documents et formulaires nécessaires pour la soumission sont disponibles au bureau de la Forêt de l'Aigle. Le tout doit être acheminé au bureau du Notaire Carole Joly dans une enveloppe cachetée portant la mention suivante :

Notaire Carole Joly
« APPEL D'OFFRES - CONSTRUCTION DE CHEMIN ».
182, Notre Dame
Maniwaki (Québec)
J9E 2J5

Les soumissions seront reçues au bureau du Notaire Carole Joly jusqu'au 2 juin 2006 à 17h00.

La C.G.F.A. ne s'engage à retenir ni la plus haute ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Pour plus de renseignements, il est possible de contacter Madame Chantale Mainguy au (819) 449-7111.

pelle à neige, mécanique A-1. Prix: 4 500\$. Info.: 819-449-6850

FORD TAURUS 2000 SEL, V6 24 soupapes, 200 HP, 115 000km, toute équipée, mags, toit ouvrant, système audio Mach, attache-remorque, démarreur à distance, 4 pneus d'hiver et balance de garantie. Prix: 9 200\$. Contactez Robert au 449-2635

Jeep TJ, 1997, toit mou, 135 000km, couleur vert aqua, bonne condition, pneus neufs, batterie 1 an, demande 5 500\$. Pour info:



MUNICIPALITÉ DE GRAND-REMOUS

AVIS PUBLIC

Aux contribuables de la susdite municipalité

Est par la présente donné par la soussignée secrétaire-trésorière, de la susdite municipalité qu'il y aura séance régulière du conseil municipal le lundi 5 juin 2006 à 19h00 au 1508, route Transcanadienne, Grand-Remous (Québec).

Au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur la demande de dérogation mineure suivante :

Nature et effet :

Marge latérale droite du bâtiment principal à 4,27 mètres, au lieu de 6,00 mètres, selon le règlement de zonage no 074 en vigueur.

Identification du site concerné :

195, chemin Lafrance

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à cette demande.

DONNÉ à Grand-Remous, ce 19^e jour du mois de mai 2006.

Betty McCarthy
Sec.-trés.

OFFRE D'EMPLOI

CUISINIER/CUISINIÈRE pour la Popote Roulante de la Vallée-de-la-Gatineau Située à Gracefield

Exigences :

- Connaissance minimale en cuisine
- Être capable de travailler en équipe et dans un milieu scolaire

Qualités recherchées :

- Être responsable
- Être fiable
- Être autonome

Conditions :

- 40 heures/semaine, 8,50\$/l'heure pour 26 semaines
- Être admissible à une subvention salariale
- Entrée en fonction le 5 juin 2006

Les candidats(es) peuvent faire parvenir leur C.V. par télécopieur ou à l'adresse suivante au plus tard le 26 mai 2006, 15 heures.

RCAOVGC
Att : Madame Danielle Filiatrault
17, rue Principale, C.P. 474
Gracefield, (Québec) J0X 1W0
Téléphone : 463-3729
Télécopieur : 463-1022

demandez Mario au 449-8423

Ford F150, 1992, manuel, propre, prix 2 500\$, lecteur CD. Info.: 465-1857 et laissez un message en français.

Ford 150, 4 roues motrices, 1984, 6 cylindres. Chevrolet 1997, 4 roues motrices, 6 cyl., prix à discuter. Info.: 465-2775 après 17h00

Van Venute 2001, allongé, moteur 3.4Lm excellente condition, toute équipée, 86 000km. Dodge 1964, moteur 383 magnum. Bateau 16', moteur 20 forces, Mercury avec remorque, bonne condition. Info.: 465-3072 ou 334-3072

CAMION DODGE DAKOTA QUAD 2000 4x4 (4 portes pleine grandeur) V8, 4.7L, air, cruise, 125km, std. 5 vitesses, ext. rouge, int. gris foncé, kit remorquage, très bonne condition, 12 500\$. Info jour: 441-2662 #225; soir et fin de semaine 463-2186

Van Ford Econoline 1996. Prix: 2 300\$ négociable, 180 000km. 4 pneus avec Mags du P195 60 R 15, Prix: 125\$. Info.: 449-1026

Cobalt 2005, couleur grise, 2000 km, neuve, manuelle, 2 portes, air climatisé radio AM-FM CD. Prix : 15 500\$ Infos : 449-3003 / 465-5155

Néon 1998, manuelle, 4 portes, 3 900\$ Demandez Manon ou Tiger au 449-1611

Van Aerostar 1993, 230 000 km, bon état. 1 150\$. Info : 463-1790

Échange en considération 1994, Pick-Up GMC, 4x4, super cab, mod. 2500, tout équipé, noir, comme neuf, 14 400 km, graissé, huilé toute la carrosserie, système d'échappement, suspension et pneus Michelin 17" neufs. Valeur d'échange 17 000\$ 1-450-655-0199



MUNICIPALITÉ DE BLUE SEA

AVIS PUBLIC

Est par les présentes donné par la soussigné, de la susdite municipalité, qu'il y aura séance ordinaire du conseil municipal le 5 juin 2006, à 19h30, à la salle municipale sise au 7, rue Principale à Blue Sea.

Qu'au cours de cette séance, le conseil doit statuer sur les demandes de dérogation mineure suivantes :

Demande de dérogation mineure Lot 16-1, rang 7, canton de Bouchette 44, chemin de la Belle-Plage

Demande no. 06-65662

Nature et effets : Marge de recul avant pour le garage existant est à 10,48 mètres. Devrait être à 12 mètres.

Identification du site concerné : Lot 16-1, rang 7 du canton de Bouchette au 44, chemin de la Belle-Plage à Blue Sea.

Demande de dérogation mineure Lot 65-9, rang 7, canton de Bouchette 30, chemin Domaine-Mont-Lac

Demande no. 06-65663

Nature et effets : Marge latérale nord-ouest pour le chalet en construction est à 5,86 mètres. Devrait être à 6 mètres.

Identification du site concerné : Lot 65-9, rang 7 du canton de Bouchette au 30, chemin Domaine-Mont-Lac à Blue Sea.

Toute personne intéressée pourra se faire entendre par le conseil relativement à ces demandes lors de l'assemblée ordinaire du 5 juin 2006.

Donné à Blue Sea, ce 19^e jour de mai 2006.

Manon Guilbault
Directrice générale
Secrétaire-trésorière

*Les p'tites annonces classées***VÉHICULE RÉCRÉATIF****À VENDRE**

Bateau 2002, Princecraft (vert et blanc) Pro Série 176, Promenade, pêche, avec moteur Mercury 115HP, 4 temps, très propre. Tout équipé, toit avec toile, ancre électrique, radio CD. Info.: 465-2201 ou 334-2201 cell.

FifthWheel, Lynx 1989, 26.5 pieds, en très bonne condition. Prix: 7 500\$. Info.: 819-441-4185

Moto Harley Davidson Sporster 1200. Prix: 8 000\$ négociable. Info.: 819-449-3878 le soir ou le 334-0823 de jour.

Roulotte Bonair, 13 pieds, 1996, avec grande dinette et toilette chimique. Très propre. Prix: 2 900\$. Info.: 449-1338 ou 449-0001 et laissez le message.

Bateau Ponton 15', moteur Johnson 9.9, toile bleu, nouveau plancher et tapis. Prix: 3 400\$. Info.: 463-3783 ou 613-722-2986

Jeep Samouraï, 1987, prix 600\$ négociable Info.: 449-4205 de jour

Pêcheurs! Bateau Cardomat 1991, 16 pieds, idéal pour la pêche avec conduite. Moteur Nissan 50HP 1995. Remorque et accessoires. Demande 4 500\$, négociable. Info.: 441-0770

VTT Yamaha 2001 de type «WARRIOR» en excellente condition. Info.: 465-2380

Campeur 1982, tout équipé en excellente condition, 10'1/2 de plancher. Prix: 4 000\$. Info. de jour au 465-3305 ou de soir au 449-5115 et demandez Jacques ou Gisèle

Bateau Ponté 1999, Ventura 190 avec moteur Evinrude, 115 HP, année 2000. Prix: 17 000\$. Info.: 449-1656 de jour ou 449-2985 de soir.

Moto CBR Honda 1993, moteur 600 forces, très propre, prix 3 200\$. Info.: Kenny au 438-2787

Roulotte Prowler 1984, 30', très propre, rénovée. Demande 5 000\$ nég. Info.: 449-6735

Bateau en fibre de verre avec remorque, 2 moteurs Mercury 65HP, besoin de réparation, prix: 1 500\$. Info.: 449-7489

Artic Cat 300, 4x4 avec winch, pare-brise, poignées chauffantes et pelle à neige. Info.: 449-4760.

Prowler Lynx 1990, 26', chambre fermée, auvent de 20' neuf, beaucoup d'extra inclus, très propre, faut voir! Info.: 819-770-5513 ou 819-465-5248. Camping Petit Lac à Messines. Prix: 9 200\$

Fifth Wheel Prowler 1989, 25.5', auvent, très propre, raccordement pour camion (FifthWheel) inclus, prix réduit à 8 500\$. Tél.: 819-449-4302

Bateau Princecraft 1997, Pro Serie 169, moteur Mercury 2 temps, 90 forces et moteur électrique, le tout à 10 500\$. Pour info.: 449-2378

Ponton 24' Spectrum toile avec remorque. 115 Evinrude 1990. Prix: 14 000\$. Info.: 441-3111 ou 441-7244

Roulotte Prowler 1992 de 19'. Excellente condition, prix 9 000\$. Info.: 465-5119

Achèterais 4 roues, motoneiges ou motomarines. Les véhicules peuvent être en état de marche, avoir besoin de réparations ou être vendus pour les pièces.

Infos : 449-2083 demandez Marc

Moto Honda CB750, toute équipée, très propre, 4 cyl.. 54 000km. Demande 1 000\$. Contactez Claude au 819-449-6526

Roulotte Bonair (parc) 1993, 36', 2 extensions auvent de 30', toit refait à neuf, galerie 36' neuve, air climatisé neuf, 2 frigo, 1 B.B.Q., une remise, un mobilier de cuisine en surplus, située au Pavillon Arc-en-Ciel au Lac Baskatong. Prix: 17 900\$. Info.: 819-449-4302

Moto et remorque Yamaha Road Star 1999, 1600cc, 26 000km et remorque Den-Ray. Prix 11 000\$. Info.: 449-4817

À LA SALLE DES CHEVALIERS DE COLOMB 3063**Une autre belle saison de dards se termine**

(H.R.) Maniwaki – Une autre saison de dards vient de se terminer à la salle des Chevaliers de Colomb. En voici les grands faits saillants.

Paul Racine a maintenu la meilleure moyenne chez les hommes, tandis que Rachel Chatelain a fait de même chez les femmes. Ceux-ci ont également réalisé la meilleure moyenne de fermeture.



Paul Racine et Rachel Chatelain ont réalisé les meilleures moyennes.



L'équipe gagnante de la saison 2005-2006.
Absent de la photo: Paul Racine.

Cameron ont été les gagnants du tournoi.



Les gagnants du tournoi Fred Lapratte, en compagnie de Richard Carpentier.

Opinion**Tourisme Outaouais publie un guide grandement amélioré**

Il ne fait aucun doute que Tourisme Outaouais publie cette année un guide touristique officiel grandement amélioré, donc beaucoup plus apprécié, plus prisé des divers intervenants touristiques de la Vallée-de-la-Gatineau.

L'on se souviendra que certains articles avaient l'an passé fait état de corrections à effectuer dans le guide touristique, la publication-clé en tourisme dans notre immense région à grandes ressources touristiques.

Or, les changements ne se sont pas fait attendre. L'organisme régional s'est montré réceptif, ouvert, et surtout efficace dans ses améliorations d'un guide essentiel au développement économique de notre coin du Québec.

Rendons à César ce qui appartient à César: notre ambassadeur touristique de l'Outaouais se mérite une cote d'appréciation beaucoup plus élevée en 2006-2007, quant à son traitement plus dynamique de sites touristiques inclus dans la MRC. On prend un peu partout plaisir à le noter, et à le dire.

Les bonifications réjouissent de fait les gens d'affaires en activités sur les sites maintenant mieux identifiés sur carte; elles plaisent aux divers agents officiels de développement

touristique, aux municipalités à titre individuel, à la MRC au global. Bref, tous les développeurs éveillés s'en montrent plus satisfait.

Le changement plaît en lui-même

Parlons d'abord de la page couverture du guide officiel 2006-2007. Vivante, voire dynamique, elle s'exprime en des couleurs qui parlent à l'imaginaire, qui suscitent le goût de la découverte en Outaouais. Les couleurs tendres appellent à l'évasion, à l'escapade, aux aventures dans nos vastes espaces.

Ajoutons que notre Luce nationale, originaire de l'Outaouais, notre porte-étendard touristique dont on se à plein, semble-t-elle vraiment nous dire, avec son aisance coutumière!

Le portrait de la région, tracé dans les premières pages du livret touristique, inspire d'ailleurs ce goût de l'escapade en pleine saveur régionale. Et la Haute-Gatineau se sent incluse, dès le départ. Elle se sent d'emblée heureuse de compter sur une photo inspirante du superbe pont couvert de Grand-Remous. Ce site historique (p.8) est serti dans son décor enchanteur que peignent des artistes de la région, encadrés par la professeure et peintre professionnelle Rita Godin.

L'ATO se mérite tout autant des éloges pour

sa présentation graphique globale de la Vallée-de-la-Gatineau. Le visiteur potentiel y voit une carte éloquente, plus séduisante, susceptible de le décider à s'arrêter au moins quelques jours dans notre patelin. Le lac des 31-Milles, le lac Baskatong et d'autres plans d'eau aident à jouer ce rôle de la grande séduction.

Bref, le travail de Tourisme Outaouais crée un tout dynamique, rafraîchissant, encourageant pour les développeurs de territoire. Le guide touristique officiel plaît, alimente la fierté locale et régionale, donne confiance de faire valoir de bonne façon les atouts de la Vallée-de-la-Gatineau. Aucun outil ne se voulant de toute évidence parfait, on s'imagine bien qu'on apportera chaque année de nouvelles améliorations pour garder toujours haute la cote de l'outil de développement.

Une association régionale à l'écoute

L'ATO n'a pas été sourde, l'an passé, aux suggestions d'améliorations de son produit. Efficace partenaire touristique de l'ensemble de l'Outaouais, elle a de façon constructive accueilli les remarques qui lui avaient été acheminées par quelqu'un du nord, dans l'intention de bonifier un outil promotionnel. Elle l'a amplement prouvé en qualité, dans son produit 2006-2007.

Quand on espère des transformations, encore faut-il suggérer des transformations, ou participer à des transformations. Monsieur La Palice ne dirait pas mieux! Entre deux moments de critiques, il faudrait peut-être s'grouiller l'... Charlebois. n'aurait à son tour pu dire mieux.

Il est clair que toute organisation a besoin de partenaires actifs et constructifs pour bonifier un produit, pour mieux réaliser des actions, pour satisfaire une communauté avec plus d'efficacité. S'il ne s'établit pas d'interactions positives, tous les intervenants y perdent au change.. S'il ne se crée pas d'adhésion à une association, à un projet, ou bien à une démarche, rien ne va.

Des suggestions se sont donc véhiculées vers notre organisme touristique régional. Des interactions se sont établies. Un travail constructif en a découlé. Une adhésion beaucoup plus grande en résulte finalement, pour le plus grand intérêt de la Vallée et de tout l'Outaouais.

Bref, on peut confirmer sans aucune retenue que Tourisme Outaouais demeure un organisme «touristiquement» rentable et incontournable pour notre coin de l'Outaouais. Tant mieux!

Rodrigue Lafrenière

Nécrologie

La famille Piché a le regret de vous annoncer le décès de

M. MICHEL PICHE

décédé le 1er mai 2006 à l'âge de 68 ans. Il était le fils de feu Calixte Piché et de feu Laurence Lacroix. Il laisse dans le deuil ses 4 filles Chantal (Richard Babcock), Mireille (Lynda Leblanc), Nathalie (Marcel Cléroux) et Manon (Robert Tremblay), la mère de ses enfants Stella Roy, ses 7 petits-enfants Jean-François (Emmanuelle Hétu), Amélie, Mélissa, Jean-Michel, Anabel-Clara, Pierre-Luc et Mégane, ses 3 soeurs Lorraine (feu René Major), Gervaise (Fernand Michaud) et Carmen, ainsi que plusieurs neveux, nièces et ami(e)s. L'ont précédé ses 2 frères Rodolphe et Charles-Louis. La direction des funérailles a été confiée à la **Coopérative funéraire de l'Outaouais**. Il n'y aura pas de visites à la maison funéraire. Un service religieux sera célébré en présence des cendres le vendredi 26 mai à 14h, en l'église l'Assomption, 326, rue du Couvent, Maniwaki. Des dons à Opération Enfant Soleil, 225, boul. Crémazie est, suite 90 Montréal HEM 1M2, 514-380-2323, seraient appréciés. Remerciements particuliers à Jean-Marc Lacroix pour son dévouement. Pour renseignements : 819-568-2425, courriel: cfam@cfo.coop, téléc.: 819-568-2426



5 ans déjà !

Jean-Claude Branchaud
(1932-2001)

Cinq années se sont écoulées, depuis que tu nous as quittés. Le souvenir d'un époux, d'un père et d'un grand-père, demeure toujours très présent dans nos coeurs et il y demeurera toujours.

Tout cet amour que tu nous as transmis, soit par tes gestes amoureux et d'amitié ou encore par tes paroles sincères et honnêtes, restera à jamais gravé dans l'esprit de chacun de nous.

Ton écoute attentive, ton grand courage et surtout ton grand cœur, sont sans aucun doute, le plus bel héritage que tu nous as laissés.

*Ton épouse Gaby,
tes enfants et petits-enfants*

Une messe anniversaire sera célébrée en l'église de Bois-Franc, le 21 mai à 9h30.

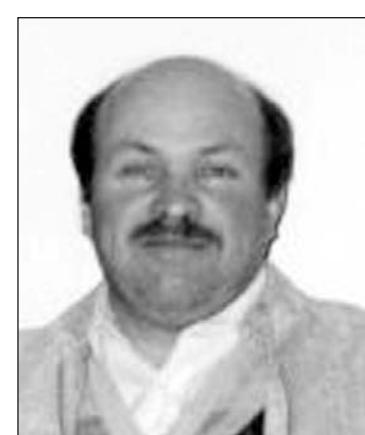


2 ans ont déjà passés depuis ton départ

M. Gilles Charbonneau

À la douce mémoire d'un homme de coeur, décédé le 23 mai 2004. Deux longues années se sont écoulées depuis ton départ pour un monde meilleur. Le temps pourra s'enfuir, mais il n'effacera jamais ce que tu as été pour nous. Tu es toujours dans nos coeurs et nos pensées et notre amour pour toi est toujours aussi vivant et profond. De là-haut, aide-nous à traverser la douleur de la séparation en nous accordant le courage de continuer. Veille sur nous comme tu as toujours su le faire.

Hélène, tes enfants Julien, Lise et Line ainsi que Sébastien et Roxanne



Remerciements

Louis-Luc Richard

«La perte d'un être cher est une douleuruse épreuve à traverser mais au-delà de la tristesse que l'on peut ressentir, il y a le doux réconfort des souvenirs.» Toute la famille de M. Louis-Luc Richard, décédé le 7 avril dernier, tient à remercier tout ceux et celles qui ont su partager avec nous notre deuil, soit par des paroles, des gestes ou simplement une prière. Votre présence au salon funéraire et au service funèbre fut des plus réconfortante pour chacun de nous. Un merci tout spécial au Dr Guy O'Reilly, à Mme Manon Jolivette ainsi qu'à l'équipe de soutien à domicile du C.L.S.C. de Maniwaki. Merci aux infirmières dévouées : Mme Suzanne Beaudoin, Françoise Billot et Danielle Brulotte, pour les bons soins apportés à notre père, beau-père, grand-père ou arrière grand-père. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés. Merci de tout cœur !

*La famille de M. Louis-Luc Richard,
décunt doyen de Déléage*

Courtoisie
Coopérative funéraire Brunet



2^e Anniversaire

Nicole Lafontaine

(20 mai 2004)

À la douce mémoire de ma fille Nicole, très chère et très tendre. Il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous tes qualités et ton amour. De là-haut, veille sur nous afin que l'on puisse rester une famille unie, jusqu'au jour où nous nous retrouverons tous près de toi.

Ta mère, tes frères et tes soeurs

*Une messe anniversaire sera célébrée,
samedi le 21 mai à l'église de Messines à
compter de 00h.*



Remerciements

Jeanne Paradis

Alors que nous étions très peinés par le décès de notre mère Madame Jeanne Paradis, nous avons beaucoup apprécié les témoignages de votre sympathie. Pour tous ces gestes et messages d'amitié et de fraternité, nous vous disons un merci ému et sincère. Que chaque personne concernée considère ces remerciements comme lui étant personnellement adressés.

La famille

Courtoisie
Coopérative funéraire Brunet



Maison Funéraire

McConnery

449-2626

206, Cartier
Maniwaki

Coopérative Funéraire Brunet

Denis Soucy

Une approche responsable

Tél.: 449-6082

19, Principale Nord
Maniwaki (Québec) J9E 2B1

Fax : 449-7669
coopfunerairebrunet@tb.sympatico.ca



À la douce mémoire

Caroline Lacroix

une femme d'exception. Trois ans se sont écoulés depuis que tu nous a quittés. Tu nous manques tellement...



La douleur demeure si profonde... Ton souvenir restera toujours ancré en nous, le souvenir d'une amie extraordinaire, une femme de valeur, une femme d'exception... Puisses-tu veiller sur nous. Merci de nous avoir tant donné, sois bénie éternellement... et repose en paix.

De ton époux et ton fils

2^e Anniversaire

Gloria Savoyard
(Décédée le 26 mai 2004)



Chère mère, grand-mère, arrière grand-mère, soeur, il ne se passe pas une journée sans que nous pensions à toi. Notre seule consolation est de savoir que tu as vécu pleinement et que tu as laissé dans chacun de nous, les qualités d'une grande dame. De là-haut, veille sur nous afin que l'on puisse rester une famille unie jusqu'au jour où nous nous retrouverons près de toi.

*Ta fille Blanche, tes petits-enfants
et arrière petits-enfants*

*Une messe anniversaire sera célébrée le 28 mai à 9h15 à
l'église de St-Jean Marie Vianney de Grand-Rémous*

GAREAU GRANITE

À votre service depuis 1974

Représentant

Achille

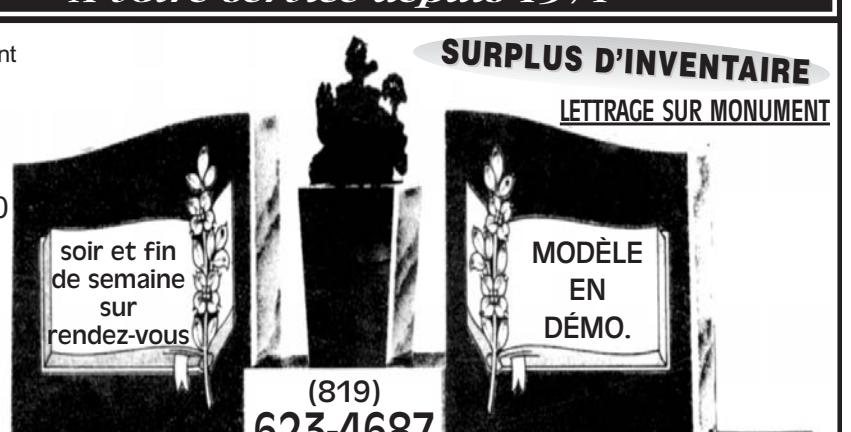
Joly

449-5030

E18238/04/10/02

SURPLUS D'INVENTAIRE

LETTAGE SUR MONUMENT



Manufacturier de monuments funéraires

521, boul. Des Ruisseaux, Route 117, Mont-Laurier



Route 105, Messines
Pour réservation :
449-2554



vous présente la saison de

GOLF



40 golfeurs bravent la température au Golf Challenge 2006

Collaboration spéciale Club de golf Algonquin

La nouvelle formule du Golf Challenge ainsi que la qualité du terrain de Dominic Morin ont fait parler plusieurs golfeurs en fin de semaine passée au Club de Golf Algonquin. En effet, la première ronde a pris fin le samedi 13 mai. L'équipe gagnante, avec une ronde de -11 était composée de Claude Courchesne, François Lafontaine, Jean-Pierre Gaudreau et Eddie Cote. Selon la nouvelle formule, ils ont tous amassés 10 points. L'équipe en seconde place, avec une ronde de -10 et une accumulation de 8 points était composée d'Alain Joly, Ken Kearney, Hubert Chalifoux et Stéphane Rochon. Les deux équipes ex aequo en troisième place étaient celle de Marcel Brazeau, Frank Brazeau, Denis Langevin et Rock Sincennes ainsi que l'équipe de Normand St-Jacques, Roger Fournier, Denis Séguin et Nico Hubert.

La prochaine ronde se jouera sur le terrain du



Les gagnants de la première ronde du Golf Challenge 2006.

ON VOUS ATTEND EN GRAND NOMBRE. LE DÉPART EST PRÉVU POUR 18H00. N'OUBLIEZ PAS QUE NOS SOIRÉES SE TERMINENT AVEC UN MAGNIFIQUE SOUPER CONFECTIONNÉ PAR NOTRE CHEF JOSÉE LAFRENIÈRE.

JOURNÉE DE LA MADAME DU 16 MAI 2006

2 groupes gagnantes : Thérèse Gorman, Michelle Landreville, Aline Cox : 75 Bernadette Blais, Cécile Patry, Lise Bastien : 77 Le trou caché sur le 1er 9 trous à été gagné par l'équipe de Lucie, Madeleine et Anne. Le 23 mai 2006 le départ de la journée de la madame sera à 10h.

LE PREMIER TROU D'UN COUP DE LA SAISON 2006 À L'ALGONQUIN



Gaston Laverdière a réussi le premier trou d'un coup de la saison au Club de golf Algonquin.

M. GASTON LAVERDIÈRE A FAIT UN TROU D'UN COUP SUR LE TROU # 16 MARDI LE 16 MAI DERNIER. ACCOMPAGNÉ DE SES "COYOTES" SONNY CONSTANTINEAU, MAURICE RICHARD AINSI QUE NELSON RICHARD.

GASTON A RÉUSSI LE COUP PARFAIT À L'AIDE D'UN FER 6 SUR UNE DISTANCE DE 180 VERGES. LA RUMEUR DIT QUI A VRAIMENT EU UN PEU DE "BACK SPIN".

BRAVO GASTON !!

SÉNIOR MERCREDI 10 MAI 2006

C'EST AVEC FANFARE QUE LES 56 SÉNIORS DU GOLF ALGONQUIN ONT DÉBUTÉ LEUR SAISON MERCRIDI LE 10 MAI DERNIER. LES GRANDS GAGNANTS DE LA JOURNÉE FURENT L'ÉQUIPE DE



Les meilleurs séniors le 10 mai dernier: Claude Da Prato, Robert Morin et Raymond Lapointe

CAPITAINE CLAUDE DA PRATO, C'EST-À-DIRE, L'ANCIEN PROPRIÉTAIRE ROBERT J. MORIN ET RAYMOND (RED) LAPOLTE AVEC UNE FICHE DE 65, SOIT SEPT COUPS SOUS LA NORMALE.

Omnium L.P.G.A. 2006 pour les femmes

Mesdames venez vous inscrire pour l'Omnium L.P.G.A. 2006. L'inscription est au coût de 50\$ et devra être faite avant le 20 mai. Vous pouvez vous inscrire au Club de Golf au 3 Clochers ou au Club de Golf Algonquin sur les feuilles affichées au



Le Défi Anishinabe Atwadiwin 2006 a débuté samedi dernier, en voici les gagnants.

tableau. Les dates des joutes sont le 4 juin, 9 juillet, 10 septembre et le 23 septembre 2006. Il y aura 2 joutes en double et 2 joutes individuelles. Bienvenue à toutes!

À VENIR EN MAI

CETTE FIN DE SEMAINE
SAMEDI LE 20 MAI
4 ÉCOSSAIS MIXTE
MEMBRE : 20 \$
NON-MEMBRE : 55 \$
COMPREND SOUPER ET PARTICIPATION AUX BOURSES organisé par Jacques Madore
INSCRIVEZ VOUS DÈS MAINTENANT
24 MAI Tournoi des Paroisses
27-28 Double Écossais



La deuxième place du Défi Anishinabe Atwadiwin 2006



Les gagnants de la Soirée des hommes, avec Dominic Morin.

Club de Golf Vallée de le Lièvre à Mont-Laurier le samedi 3 juin à partir de 8h30. Veuillez lire les prochaines éditions de LA GATINEAU pour connaître les nouveaux temps de départs.

Soirée des hommes

LA PREMIÈRE SOIRÉE DES HOMMES A EU LIEU LE 16 MAI DERNIER, LE COMMANDITAIRE ÉTAIT LE CLUB DE GOLF ALGONQUIN, C'EST ENVIRON 25 HOMMES QUI ONT PRIS PART DE LA SOIRÉE. LES PRIX DE PARTICIPATION ONT ÉTÉ PIGÉS AU SORT. LA SEMAINE PROCHAINE LE COMMANDITAIRE SERA HUBIE-S TAXI ET HUBIE-S TRUCKING.

LE 14 JUIN PROCHAIN

Plus de 240 golfeurs sont attendus au 10e Tournoi Branchaud

(H.R.) Maniwaki - Plus de 240 golfeurs sont attendus pour la dixième édition du tournoi de golf annuel de la Fondation Jean-Claude-Branchaud, qui aura lieu le 14 juin prochain, au Club de golf Algonquin, à Messines.

Éric Abecassis, propriétaire et vice-président exécutif d'Elran, sera le président d'honneur de cette dixième édition. Plus de 300 personnes sont également attendues pour le souper qui aura lieu en soirée. Un premier départ simultané se fera à 8h30 et un autre en après-midi à 13h30. Ce dernier départ est déjà complet.

«Les profits du tournoi sont versés à des causes humanitaires. L'édition 2005 avait permis de recueillir 35 000 \$, dont 25 000 \$ ont été remis au Club des petits déjeuners du Québec, région Haute-Gatineau. Les 10 000 \$ restants ont été remis à la municipalité de Lac-Sainte-Marie, pour l'acquisition et l'aménagement d'équipements destinés aux parcs et terrains de jeux des enfants, concernant l'aménagement de balançoires, de bancs, ainsi que d'un filet de sécurité sur le côté du terrain de balle», a expliqué Rémi Lafond, d'Ameublements Branchaud.

Depuis sa fondation en 1997, la Fondation Jean-Claude Branchaud a injecté plus de 335 000 \$ dans la communauté. L'édition 2006 profitera au Club des petits déjeuners en Haute-Gatineau et au Comité de loisirs de la municipalité de Sainte-Thérèse-de-la-Gatineau. «Cette aide pour la Comité de loisirs de Sainte-Thérèse sera affectée à l'aménagement de la cour d'école, en y construisant une surface de ciment pour accueillir patinoire, basketball, rouli-roulant, patin à roues alignées et autres. Ce projet vise à doter la communauté d'installations où les jeunes pourront pratiquer des sports toute l'année», a précisé M. Lafond.

De son côté, le Club des petits déjeuners de la Haute-Gatineau fournit des déjeuners dans

une dizaine d'écoles de la région. «La tenue de ce tournoi et la remise de profits à divers organismes de la région constituent une façon pour les entreprises Branchaud d'agir positivement pour la communauté et de remercier les consommateurs qui nous ont accordé leur confiance depuis 47 ans», ont souligné Gabrielle, Louis-Arthur, André et Joël Branchaud.

Plusieurs commerçants de la région et fournisseurs de l'extérieur offriront de nombreux prix dans le cadre de la journée. Les participants auront aussi l'occasion de remporter des sommes d'argent en plus de nombreux prix prestigieux pour les golfeurs qui parviendront à réaliser un trou d'un coup, notamment sur les trous #2, 5, 14 et 16.

Suspect arrêté grâce aux caméras

(F.L.) Maniwaki - Un voleur a été arrêté grâce à la bonne qualité des images d'une caméra.

Le vol est survenu au magasin Canadian Tire de Maniwaki. Le suspect est entré par effraction dans le magasin et a volé des sacs de terre, des sacs de compost, une pelle ronde, un escabeau et une échelle entre autres. L'homme a ensuite pris la fuite dans un camion blanc.

À la suite du crime, les autorités ont visionné les images captées par les caméras de surveillance du Canadian Tire. «Les

images étaient très claires. C'était de bonnes images de qualité et nous avons pu facilement identifier le suspect», a expliqué l'agent de relation communautaire de la Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau, Gaétane Lacroix.

Un homme, âgé de 28 ans, de la région, a donc été arrêté quelques heures après le vol. L'homme, qui était connu des autorités, comparaîtra sous peu au Palais de justice de Maniwaki, où il fera face à des accusations de vol, notamment.

Un groupe d'Européens découvre la région

(F.L.) Maniwaki - Un groupe d'Européens passera la fin de semaine à silloner en canot les rivières de la Vallée-de-la-Gatineau.

Les neuf canoteurs, originaires de la Suisse et de la France, iront pagayer sur les rivières Ignace et Désert dans la Zec Bras-Coupé Désert.

Le groupe est parti ce matin (vendredi) et

reviendra mardi prochain. Ils seront guidés par le guide de rivière, Daniel Larche.

«Nos ressources naturelles sont envoyées par les Européens. Nous allons pouvoir leur montrer nos beaux paysages», a affirmé Daniel Larche à la veille du voyage.

Ce dernier fera un bilan de cette aventure, au Journal LA GATINEAU, à son retour.

EN GRANDE FINALE DU GALA DE BOXE DE SAMEDI DERNIER LE 13 MAI

Patrick Guérette fait une autre victime

Par Denis Leclerc, membre de l'Association canadienne des entraîneurs

Malgré la finale du hockey des Sénateurs d'Ottawa à la télé et le fameux concert de l'Harmonie Richelieu de Maniwaki, environ 800 personnes ont assisté au Gala de Boxe organisé par le promoteur Pierre Myre au Centre des loisirs de Maniwaki où la grande finale mettant en vedette Patrick Guérette du Club de Boxe Maniwaki et Vincent Trépanier du CRAB (Centre Régional Amateur de Boxe) de St-Jérôme a



Pascal Marthas a été le premier boxeur de Maniwaki à monter sur le ring.

gardé la foule en haleine et sur la pointe des pieds durant tout l'affrontement chez les 69 kg. Guérette, entraîné par Pierre Myre et le colosse Sébastien "Sébass" Lafrenière a administré une raclée à Trépanier dont les hommes de coin ont jugé prudent de lancer la serviette dès le premier round pour l'empêcher de se faire déchiqueter en petits morceaux. Guérette a foncé dès le son du gong et n'a jamais cessé son attaque, soutenu par les hurlements d'une foule qui lui était plus que favorable.

Immédiatement avant la grande finale, le tirage du moitié-moitié a rapporté \$280. à Jonathan Clément et un montant de \$50. sur une carte d'abonnement applicable à une carte VIP de 100 visites au Salon Bronzage au Soleil des Galeries de Maniwaki.

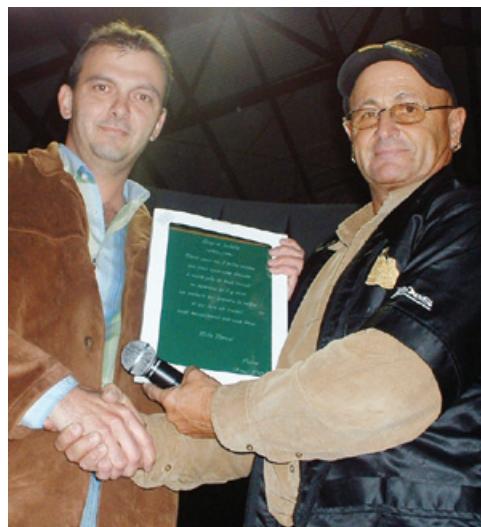
Lors du combat précédent, également apprécié par les spectateurs, soit le 8ème de 9, les juges ont accordé une victoire par décision unanime en 3 rounds en faveur de Jean-François Comeau (64 kg) du Club Val d'Or qui affrontait Thien Nguyen entraîné par Paul Evans du Club Champion de Montréal. Quant au 7è affrontement de la carte, Marc Léger, du Club Champion de Montréal a reçu la faveur des juges en trois rounds chez les 75 kg en battant Pascal Benoit de Ste-Rosalie.

Le Club Champion, représenté par Réginald

Laguerre a pour sa part bénéficié d'une décision partagée des juges en 3 rounds chez les 64 Kg en prenant avantage sur Éric Beaulne du Club Abitémis de Val d'Or lors du 6ème combat.

Les spectateurs ont eu droit à une pause rincé-l'œil après le 5ème affrontement, lors d'un spectacle ininterrompu de 10 minutes de danse digne de Broadway offert par 8 des élèves de l'École La belle Danse, en l'occurrence Amélie Monette, Amélie Blais, Stéphanie et Isabelle Lefebvre Vicky Galipeau, Myriam Lacroix, Cindy Douillard et Claude-Annie Beaudoin, dont la moyenne d'âge variait entre 14 et 17 ans incluant deux danseuses dans le début de la vingtaine. Ces danseuses, dirigées par Lee Labelle, ont fait preuve d'une grande endurance pour présenter un tel spectacle variant du hip hop au jazz et pour ce faire ont dû s'entraîner tous les soirs de 4 hres PM à 9PM.

La soirée s'est amorcée par la remise d'une plaque-souvenir présentée au Docteur Serge Chartrand et à son assistante Isabelle Carboneau qui supervisent régulièrement l'application des règles médicales prescrites par l'Association Canadienne de Boxe Amateur lors d'un Gala ou d'un Tournoi de Boxe, conformément au règlement 24 des Statuts & Règlements de la Boxe de statut amateur au Canada et de la Règle médicale 1A et 1B de l'Association Canadienne de Boxe Amateur qui stipulent qu'un médecin doit être présent pendant toute la durée de la compétition et ne doit pas quitter les lieux avant la fin du dernier combat tout comme il a le droit d'interrompre temporairement un combat pour décider s'il faut y mettre fin, soit à cause des blessures ou de la condition d'un boxeur.



Le Dr Serge Chartrand a été honoré avant le début du combat pour son implication dans le monde de la boxe à Maniwaki.



On aperçoit, de gauche à droite, Denis Leclerc, journaliste et entraîneur de l'Ass. Can. des Entraineurs, en compagnie des officiels techniques de la compétition : Stéphanie Lacaille (juge), Eugène Croteau (juge), Daniel Lacaille (juge), et Stéphane Legault (arbitre et officiel en chef du Gala) et le jeune Grégory Khoé.



Intimidée par la foule de 800 personnes mais enchantée de sa première expérience : Marie-Paule Rivet, 65 ans, de Maniwaki, pour laquelle c'était sa première expérience comme spectatrice d'un combat de Boxe a été invitée à monter sur le ring et à mettre les gants pour se faire photographier en compagnie de Pierre Myre (entraîneur-chef), Patrick Guérette (boxeur) et Sébastien Lafrenière (entraîneur). Elle n'en revenait pas de la délicatesse et de la gentillesse des boxeurs à son égard.

Après l'hommage au Docteur Chartrand et à son assistante, les deux présentatrices des rounds, Pascale Plouffe et Moly Robitaille se sont succédé pour annoncer les différentes reprises de deux minutes chacune à l'aide d'une pancarte, chaque combat de 3 rounds étant d'une durée de 2 minutes par ronde et d'une pause-repos d'une minute entre les reprises.

Le premier affrontement opposait, en combat-démonstration, Jimmy Coulet de St-Jérôme, un bon technicien entraîné par Michel Brière, contre Pascal Menthé de Maniwaki, secondé par les entraîneurs Pierre Myre et Sébastien Lafrenière. Deux combattants gagnants chez les 64 kg dont les médailles leur ont été remises par Denise Fortin, propriétaire de Bronzage au Soleil et commanditaire majeur de l'événement. Le 2è combat mettait en compétition Théonestor Saucier du Club Abitémis et Dave Robinette de Mt-Laurier. L'entraîneur de Saucier a lancé la serviette au 3è round. A suivi le combat-défi opposant Sophie Blais d'Abitémis, dans le coin rouge, à Jessie Rousseau : deux gagnantes, le tout suivi par David Lyrette de St-Jérôme contre Renaud Young de Mont-Laurier dans le coin rouge (démonstration) ainsi que le démo de François Lacombe (11 combats) opposé à Mathew Grenier (4 combats seulement) de Mt-Laurier.

Devant l'absence de quelques boxeurs retenus à domicile par maladie ou autres absences tout à fait imprévues et/ou justifiées, le promoteur Pierre Myre a dû réduire le nombre de combats prévus au programme et en modifier d'autres pour le motif d'une trop grande différence d'âge, de poids et/ou d'expérience au combat entre certains pugilistes, tel que prévu aux règles 10 (5) et 10 (6) des Statuts & Règlements de la Boxe Amateur au Canada.

PHOTOS HUBERT ROY



Marie-Paule Rivet, de Place de la Colline de Maniwaki, apparaît ici en compagnie de l'homme fort et entraîneur de Boxe du Club Abitémis de Val d'Or, Paulo Rivet, et de Sophie Blais, deuxième meilleure boxeuse au Canada chez les 55 kg.



Patrick Guérette n'a pas mis de temps à se débarrasser de son adversaire



2002 CHEV. MALIBU
68 000 KM
??\$
/par semaine + taxes

466
ROUTE 105
AUTOKAZ
819-467-5079
1 866-467-5079
APPROUVÉ



2002 FORD EXPLORER
96 000 KM
85\$
/par semaine + taxes



2002 KIA MAGENTIS
84 000 KM
75\$
/par semaine + taxes



2002 GRAND AM
75 000 KM
??\$
/par semaine + taxes



2002 KIA RIO RX-V
93 000 KM - MANUELLE
55\$
/par semaine + taxes

2^e chance à votre crédit!
Essayez-vous!
Nous prenons vos
applications par
téléphone.

Bonne longue fin de semaine !

Ouvert du lundi au vendredi de 9h à 17h / Samedi et dimanche sur rendez-vous.

Présentez ce coupon lors
de votre nouvel achat
VALEUR DE 500\$

Pêcheurs ! Quand vient le temps du service... PROPANE MANIWAKI S'EN OCCUPE !

- VENTE DE :**
- Foyer • Barbecue • Chauffe-piscine
 - Réfrigérateur • Poêle à gaz
 - Réservoir à eau chaude • Vers, sangsues, ménés
 - De la glace • Des articles de pêche
 - Et beaucoup plus !

Vente de
permis de
pêche

- Vente, installation
et réparation d'équipements
- Vente de pièces • Régulateur, tuyaux,
etc. • Remplissage (de 5 lb à 100 lb)



Nous sommes les
spécialistes de la
requalification de cylindres.

*Conseil sécuritaire: un cylindre
de 10 ans et plus a atteint son
échéancier. Faites attention !!!*

Plus que
jamais !

PROPANE MANIWAKI enr.

Tél.: 449-3677 • Fax: 449-5474

54, Principale Nord, Maniwaki

LICENCE RBQ : 8313-6317-51

SOIRÉE DES HOMMES

Brad Hicks, Barry Hicks et Daniel Sauvé gagnent

Par Claude Courchesne,
collaboration spéciale

Sept équipes de trois golfeurs se sont mesurés dans la formule populaire du 3-3-3, lors de la dernière soirée des hommes du 3 Clochers. Le trio de Brad, Barry Hicks et Daniel Sauvé est sorti victorieux, devançant d'un coup celui de Claude Courchesne, Robert Grondin et Jean-Maurice Lafontaine. En troisième position, on retrouve l'équipe de Roland Marenger, Bernard Grondin et Mario Mantha.

La prochaine soirée se déroulera selon la formule du mactch play (partie par trous) individuel, jumelant les participants selon les handicaps.

Bienvenue à tous!

Soirée des dames

C'est mardi 16 mai que s'est mise en branle la soirée des dames du 3 Clochers. Elles étaient 23 à s'amuser et à profiter d'une belle soirée de golf. La prochaine se tiendra mardi 30 mai.

Bienvenue à toutes!



Les participantes à la Soirée des dames.

Défi-mixte

Tous les golfeurs et golfeuses intéressés(e)s à participer au Défi-mixte 2006, sont priés de s'inscrire en téléphonant au 441-2222. On vous rappelle les dates et endroits:

Dimanche 18 juin: 3 Clochers; 23 juillet: Algonquin; 20 août: Mont-Sainte-Marie; 3 septembre: 3 Clochers.

NB: Cette année, vous pouvez former votre propre quatuor de 2 hommes et 2 femmes et s'il y a lieu, on formera deux classes pour donner des chances égales à tous. Vous pouvez également vous inscrire seul(e) ou en couple: on formera les équipes selon les inscriptions.

Inter-Entreprises

C'est mercredi 31 mai que débutera officiellement la ligue inter-entreprises. les mercredis 17 et 24 mai, les intéressées(e)s peuvent venir disputer une ronde pour établir leur handicap. Deux autres entreprises se sont manifestées et devraient s'ajouter à notre ligue.

Bienvenue à toutes les entreprises!

Pour infos: 441-2222.

Omnium L.P.G.A. 2006 pour les femmes

Mesdames venez vous inscrire pour l'Omnium L.P.G.A 2006. L'inscription est au coût de 50\$ et devra être faite avant le 20 mai. Vous pouvez vous inscrire au Club de Golf au 3 Clochers ou au Club de Golf Algonquin sur les feuilles affichées au tableau. Les dates des joutes sont le 4 juin, 9 juillet, 10 septembre et le 23 septembre 2006. Il y aura 2 joutes en double et 2 joutes individuelles. Bienvenue à toutes!

Hors-limites

-On dit que réussir un trou d'un coup, c'est de la chance. En réussir quatre: à la chance doit-



Les capitaines gagnants de la Soirée des hommes.

on rajouter un certain niveau d'habileté? «Sûrement!», dira notre Gaston (Laverdière) qui en a réussi un quatrième, mardi, au #16, à l'Algonquin. Ses copains Sony, Nelson et Maurice en ont été témoins. Bravo, Gast!!

-François Lafontaine en a chippé une dedans au #2 à l'Algonquin. Samedi, pour permettre à son équipe de remporter la première tranche du Challenge 2006.

-Jean-Pierre Gaudreau a réussi plusieurs super coups d'approche également samedi, dont un à 3 pieds au #6.

-L'équipe de bénévoles, pilotée par Prudent Jolivette, effectue un excellent travail aux 3 Clochers. Bravo!

-Norman et Thérèse défendront leur titre au mixte, en fin de semaine. un autre moins dix?«Un instant-là», dit Norman.

-Bob Labelle et James O'Leary sont en feu dans la qualification de l'Inter-villages. «Let's go» les vieux...



G
O
L
F

A
U
X

3

C
L
O
C
H
E
R
S

441-2222

274, des Oblats,
Maniwaki

COURSE DE VTT

2 coureurs de Bois-Franc se démarquent

(F.L.) Maniwaki - Deux coureurs de VTT de Bois-Franc se sont démarqués lors de la première course du calendrier CMRC VTT à St-Ferdinand.

Alexandre Clément et Jeff Larente, de l'équipe de l'Auberge des Blés, ont participé à la course.

Alexandre Clément, dans la classe débutant, en était à sa première expérience de course CMRC. Il est arrivé premier à deux de ses trois courses.

Pour sa dernière participation de la journée, il a manqué un double saut et il a fait une sortie de route. Heureusement, il s'en est tiré avec quelques courbatures et égratignures.

Pour ce qui est de Jeff Larente, il course chez les juniors. Il a remporté tous les honneurs de sa classe et est monté sur la première marche du podium à chacune de ses courses.



Sony Desjardins, Marc Verrette (gérant VTT Quad Pro), Jeff Larente, Alexandre Clément (co-propriétaire de la piste Circuit ProX), Pascal (VTT Quad Pro), Diny Simard (co-propriétaire du circuit) et en première ligne, Jasmin Plante, Bobby Desjardins et Jonathan Beaupré (les 3 coureurs commandités par VTT Quad Pro)



Alexandre Clément en pleine course

L'équipe sera également présente à la prochaine course qui se veut l'événement mondial de l'année qui se déroulera à La Tuque. Cet événement est les 12 Heures d'Endurance où près de 60 équipes viennent de partout, du Canada, des États-Unis et même de l'Europe.

À noter qu'à cause d'une blessure, Diny Simard se voit contraint de laisser sa place comme 3e coureur de l'équipe au jeune Sony Desjardins de Ferme-Neuve.

Jasmin Plante à Bois-Franc

Le champion en course VTT du Stade Olympique, Jasmin Plante, a visité la piste de MX Circuit ProX de l'Auberge des Blés de Bois-Franc. Les propriétaires de l'Auberge, Alexandre Clément et Diny Simard ont accueilli le champion, qui était accompagné de l'Équipe VTT Quad Pro de St-Jérôme.

Les propriétaires de Bois-Franc en ont profité pour faire une séance de photos avec deux autres coureurs commandités par VTT Quad Pro, soit Bobby Desjardins et Jonathan Beaupré. Les photos serviront à la confection des nouveaux posters pour la saison 2006.

KARATÉ ET TAEKWANDO

Deux athlètes de la région se démarquent



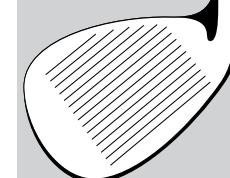
(F.L.) Maniwaki - Deux athlètes de l'école de Karaté Chito-Kan de Maniwaki ont bien performé lors de deux compétitions, qui ont eu lieu au cours des dernières semaines.

Gregory Khoea a causé une belle surprise lorsqu'il est revenu d'une compétition nationale de taekwondo avec une première place. Khoea a participé à la 3e compétition nationale General Choi Memorial Cup, qui a eu lieu le 13 mai dernier à Ottawa.

Il a terminé au sommet du podium en combat chez les poids lourds dans la classe junior. Gregory Khoea a compétitionné contre des athlètes de partout au monde, dont les États-Unis, la Colombie, la Chine et le Greenland. Kevin Riel est aussi revenu gagnant d'une compétition de karaté. Riel a été couronné deux fois lors de la compétition du Sensei Claude Villeneuve d'Ottawa, le samedi 6 mai dernier.

Kevin Riel a pris la 3e place au combat et la 3e position en kata. Notons que Sensei André Trudel a arbitré cette compétition.

Sur la photo, Gregory Khoea et Kevin Riel sont accompagnés de Soke Pierre Myre.



UN GROS MERCI AUX 180 PERSONNES POUR LE SOUPER 2006

MESSINES - Le Club Wezi Wezo inc. est un organisme qui s'est donné comme mission d'apporter aide et soutien aux groupes défavorisés, aux handicapés, aux jeunes et soutenir les efforts des associations (fondations) qui oeuvrent auprès des groupes visés.

L'action d'un organisme comme le Club Wezi Wezo dans une région comme la nôtre, repose essentiellement sur l'engagement actif de personnes, qui ont à cœur d'assurer une meilleure qualité de vie à des citoyens et à des citoyennes de nos communautés.



Commanditaires

Auberge du Draveur
Le Williamson 2005
Métro André Lapointe
Garage Gérard Hubert auto
J.E. Gendron Autos
Garage McConnery
Garage Messines Jacques Boisvert
Chez Martineau
Michel Lacroix construction
Garage Marinier Auto
Les Sports Dault & frères
Maniwaki Sports
Motel Algonquin
Kevin Murphy
Les Huiles H.L.H.
Dorval Lodge
Caisse Populaire de la Haute-Gatineau
Foyer du disque
Vêtements de travail
Restaurant Mikes
Chaussures Lapointe
Anatole Gagnon & Fils
Au Royaume des animaux
Jacques Guilbault
Restaurant Chez Ti-Père

Martel & Fils - B.M.R.
Quille-O-Rama 105
Roulements C.P. inc.
Pièces Piché Ltée Napa
Restaurant Rialdo
Josée Calipeau, styliste
Bijouterie Le Duc
Service Flansberry
Restaurant Subway
Familiprix
Maniwaki Fleuriste
Chez Adela
Tigre Géant
Mani-Pièces Plus
Dollard en Folie
Polux
Coulombe et frères
Ella Bénard Fleuriste
Lebeau Vitres d'auto
La P'tite Maison
La Vieille Champêtre
Coopérative de Gracefield
Rembourrage Dupras
Assurexperts Marc Kelly
Quincaillerie Felmax Martin Lafrenière

Pharmacie Proxim
Kelly Auto Parts
Rembourrage Clodel
D.M. Portes & Fenêtres
A. Gauthier & Fils
Yvon Pelletier
Location Gracefield
Jacques Lafrenière
Caisse Populaire Gracefield
Hors-bord Lafontaine
Pneus Pierre Lavoie
Rolande Flood Blanchard
Alex Lafrenière & Fils Ltée
Dépanneur Messines
Dépanneur Gorley
Dépanneur Val Guertin
Ken Wallingford
Roger Clément
Bernard Poulin Mon Lait
Jacques Morin Multi-marques
Auberge des Pins
Leonie Martin Castan
Lucille Martin Auger
Marie Martin Cronier
Hélène Martin Lafrenière

Bénévoles

Line Alie
Linda Galipeau
Mario Cusson
Manon Galipeau
Jeanique Clément

Georgette Cusson
Lisette Clément
Robert Galipeau
Georgette Galipeau
Jérôme Cusson

Sylvie Cusson
Lise Galipeau
Pauline Lafontaine
Lisette Lacroix
Bush Bouchard

Chantal Galipeau
Angèle St-Amour
Hélène Saumur
Adela Strycle
Sylvie Cusson

7 200 \$ de profits pour le tournoi de pêche de Point Comfort



(H.R.) Gracefield - Le tournoi de pêche de Point Comfort aura permis d'amasser des profits de 7 200 \$. Tous les profits amassés vont à l'église Notre-Dame-du-Perpétuel-Secours de Point Comfort.

Les organisateurs Lucille Alie et Louise Éthier du conseil de l'église, le président du tournoi Vincent Robillard du Club Optimiste, et Nathalie Séguin remercient les dames pour leurs pâtisseries, les généreux donateurs et les partenaires financiers du tournoi.

Sur la photo, de gauche à droite, on retrouve Gilles Beauseigle, d'Assurances Kelly et associés, pour la commandite de la remorque, Vincent Robillard, Paul Lachapelle, gagnant du tournoi, et Éric Thérien, d'Hors-Bord Lafontaine et commanditaire du bateau 14 pieds Princecraft. Absent de la photo: Martin Lafrenière, de chez Felmax, commanditaire du moteur électrique.

Deux vélos retrouvés

(F.L.) Maniwaki - La Sûreté du Québec de la Vallée-de-la-Gatineau demande l'aide de la population afin de retrouver les propriétaires de deux bicyclettes qui ont été volées et retrouvées par les autorités.

La première bicyclette est de marque Ningi Alyse. Le vélo de montagne a 18 vitesses et

est de couleur mauve.

Le deuxième vélo de montagne est un Pyrène de 21 vitesses de couleur bleu et rouge.

Si vous croyez que l'un de ces deux vélos vous appartient, vous pouvez contacter la Sûreté du Québec au (819) 449-4333.

Opinion

OÙ SONT NOS ADOS LA NUIT?????

Frère Jacques dormez-vous!!!

Vandalisme au Golf des 3 clochers x nombre de fois.

Vandalisme chez Entrepôt Hamel et fils x nombre de fois.

Vandalisme chez Théo P. Gargantini, aux lumières de la Ville de Maniwaki, à la Coop chez Thérèse Lauriault.

Et j'en passe, sans compter les vols et le vandalisme au garage automobile.

Violence à l'école.

Geste criminel à l'Épicerie Roger Plouffe.

Et dernièrement, geste criminel aux Transports Ardis.

Et tout cela en l'espace de moins d'un an.

Tout le monde en parle mais????

Et ça continue, on ne sait pas quand ça va être notre tour. Probablement les parents qui liront cette lettre n'auront jamais rien à voir avec ce fléau municipal, mais combien en connaissons-nous des ados qui sont en manque de sensations fortes.

Combien de temps allons-nous endurer ce suspense?

Certains diront, c'est pas si pire que ça, tant que ça ne te touche pas personnellement, c'est pas grave, mais quand c'est ton bien, alors là c'est dramatique.

Dernièrement, combien de fois j'ai entendu dire c'est une petite minorité, faut pas généraliser, c'est un problème de société, c'est un geste isolé, c'est à peu près 1 %. Je m'excuse, mais 1 % d'une ville qui compte environ 4 000 de population c'est encore trop. Et après, ne venez pas me dire c'est partout pareil, je parle pas des autres villes, je parle de MA VILLE.

Parents, savez-vous où sont vos jeunes le soir? Comme parent normal, c'est tout à fait primordial de savoir où sont vos ados 24/24. Quand ils entrent à la maison, surtout après minuit pour ne pas dire 22 heures, il est facile de savoir s'ils ont fait un mauvais coup ou s'ils ont été témoins d'un acte inhabituel. Même criminel.

En tant que commerçant, on doit dépenser une fortune en assurance, en système de surveillance caméra ou firme de garde-monnaie, pour surveiller nos commerces. Vous direz que ça fait rouler l'économie, mais on peut faire rouler l'économie bien autrement que de penser à se protéger contre des gens qui n'ont rien à fouter toute la nuit. Nous profitons de la nuit pour nous ressourcer, afin de faire travailler nos employés, qui eux, à leur tour, feront vivre leur famille. Certains vont même jusqu'à coucher dans leur commerce afin de protéger leurs biens, car ces temps-ci, rien n'est vraiment rassurant. Frère Jacques dormez-vous!!!!

Après le dernier geste criminel aux Transports Ardis, je ne pouvais m'empêcher de faire connaître ma pensée aux gens qui se sentent responsables de notre sécurité locale afin d'accélérer le processus d'une belle petite ville dynamique et sécuritaire.

Espérant que quelqu'un aura assez de cran pour faire son devoir de citoyen pour faire arrêter le ou les coupables et espérons que leur punition ne sera pas seulement une petite tape sur les doigts en leur disant ne faites plus cela, c'est pas beau.

Maurice Richard

OUVERTURE DE LA PÊCHE EN FIN DE SEMAINE Les agents fauniques seront au poste dans le parc de la Vérendrye

(H.R.) Maniwaki - Les nombreux pêcheurs pratiquant leur sport préféré n'auront pas un cadeau qui leur tombera du ciel cette fin de semaine avec l'ouverture de la saison de la pêche. Après quelques incertitudes, la Direction de la protection de la Faune de l'Outaouais sera en mesure d'assurer la présence de deux agents fauniques dans le parc de la Vérendrye.

La Direction fait présentement face à un problème de recrutement d'agents saisonniers pour patrouiller dans le parc de la Vérendrye. Deux agents devraient occuper un tel poste au cours de l'été, mais ceux qui étaient en place viennent tout juste de se trouver un poste permanent ailleurs en région. Ce sont finalement deux agents du bureau de Maniwaki qui patrouilleront le parc de la Vérendrye et qui se trouveront à la barrière sud de celui-ci.

Le conseil des maires de la MRC Vallée-de-la-Gatineau s'est saisi du dossier mercredi soir et a voté une résolution pour que le tout se règle rapidement. «La situation n'a pas de maudit bon sens», avait lancé Pierre Rondeau, préfet de la MRC, lors de ce Conseil. Celui-ci a cepen-

dant contacté la Direction mercredi matin pour régler le tout. Les maires souhaitaient une solution rapide à ce problème, car ils craignent de perdre leur pouvoir de gestion dans le Parc face aux Laurentides et à l'Abitibi-Témiscamingue.

Benoit Levers, de la Direction de la protection de la faune de l'Outaouais, a assuré que cette situation ne serait que temporaire et que trois postes saisonniers devraient être comblés sous peu. «Les braconniers ne pourront toujours pas dormir tranquille», a-t-il soutenu à LA GATINEAU.

Le nombre de postes d'agents fauniques a subi une baisse vertigineuse depuis le début des années 90. Au départ, le parc de la Vérendrye comptait sur un bureau permanent avec six employés et un chef. Ce chiffre est diminué à six agents saisonniers travaillant d'avril à octobre en 1995, et est passé à 4 en 2003, à 3 en 2004 et à 2 en 2005.

Le bureau de Maniwaki compte quant à lui sept agents permanents et un saisonnier, soit un agent par 220 kilomètres carrés, soit la plus forte présence en Outaouais.

2 accidents font des blessés

(F.L.) Maniwaki - Deux personnes ont été blessées dans des accidents de la route au cours de la dernière semaine.

Le premier accident est survenu le 10 mai dernier, à 14h15, au coin de la route 107 et du chemin Rivière Gatineau nord à Déléage.

Deux véhicules sont entrés en collision et un des conducteurs a été blessé. Selon les premières constatations, la vitesse serait en cause.

L'homme qui a été blessé a été transporté

au Centre hospitalier de Maniwaki pour traiter ses blessures mineures.

Le deuxième accident est arrivé à Low, sur la route 105, à 4 heures le matin le 15 mai dernier.

Un camionneur, qui tirait une remorque, s'est endormi au volant de son véhicule et a fait une sortie de route. L'homme a été légèrement blessé. Il a été transporté par ambulance au Centre hospitalier de Wakefield.

CLUB OPTIMISTE DE DÉLÉAGE

25 jeunes participent au rodéo cycliste



(H.R.) Déléage - Vingt-cinq jeunes de la municipalité de Déléage ont pris part au rodéo cycliste organisé par le Club Optimiste de l'enfant, samedi matin dernier.

Les jeunes sont partis en vélo du Dépanneur Céré et se sont rendus jusqu'au centre municipal de Déléage. Un dîner hot dogs les attendait, ainsi qu'un atelier offert par la Sûreté du Québec portant sur la sécurité à vélo.

Six vélos ont également été tirés au cours de cette activité. Les gagnants des vélos ont été Laurence Morin (0-2 ans), Nicolas Cousineau (3-4 ans), Catherine Morin (5-6 ans), Isabelle Guilbeault (7-8 ans), Frédéric Brazeau (9-10 ans) et Christopher Céré (11-12 ans).

Plusieurs prix de présence ont également été remis aux jeunes au cours de cette activité, qui

existe depuis les débuts du Club Optimiste à Déléage en 1987, pour une valeur de plus de 500 \$. Les jeunes se sont entre autres mérités des casquettes, des bons d'achat, de bouteilles et autres.

«Tout a très bien été, malgré une légère baisse de participation par rapport à l'an dernier. Nous avons encore eu une belle coopération des divers services d'urgence présents à Déléage, dont la SQ, les ambulanciers et les pompiers de Déléage. Il faut aussi remercier les membres du Club et nos commanditaires qui ont fait de l'événement un succès, ainsi que la municipalité pour son généreux don et le prêt de la salle municipale», a complété Jovette Fortin, du Club Optimiste de Déléage.

UNE AFFAIRE DE CONFIANCE DEPUIS 1927 McCONNERY

- ON VOUS OFFRE LA T.P.S À 6%
N'ATTENDEZ PAS EN JUILLET
C'EST EFFECTIF IMMÉDIATEMENT (détails en magasin)



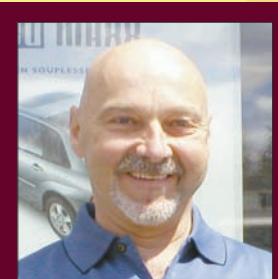
- SI VOUS AVEZ UN CAVALIER, SUNFIRE, MALIBU,
GRANDAM OU ALERO \$1000 DE RABAIS (détails en magasin)



- .20\$/LITRE DE RABAIS SUR L'ESSENCE JUSQU'A
2500 LITRES (détails en magasin)



- GAGNEZ VOTRE OPTIMUM (détails en magasin)



Jean-Guy Séguin
Réprésentant



Larry McConnery
Réprésentant



Luc Morin
Réprésentant



Pierre Séguin
Réprésentant

Optimum
VÉHICULES D'OCCASION



Les véhicules d'occasion Optimum incluent :

- 1- Une garantie d'un manufacturier
- 2- Un privilège d'échange de 30 jours / 2 500 km sans tracas
- 3- Une inspection en plus de 150 points
- 4- L'assistance routière 24 heures

* LES PRIX ET LES MENSUALITÉS N'INCLUENT PAS LES TAXES EN VIGUEUR.

* FINANCEMENT 72 MOIS. ** LOCATION 36 MOIS OU 20 000 KM/ANNÉE.

Mc CONNERY
Depuis... 1927
105, boul. Desjardins, Maniwaki 449-1632



**SERVICE DE
REMORQUAGE 24H**
449-3078

